



MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD

# KW-V830BT

MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR

# KW-M730BT

## MODE D'EMPLOI

JVC KENWOOD Corporation

- Les informations les plus récentes (dernier mode d'emploi, mises à jour du système, nouvelles fonctions, etc.) sont disponibles sur <http://www.jvc.net/cs/car/>.

android  
auto



((SiriusXM))  
READY

DOLBY AUDIO™



pandora®

Made for



iPod iPhone



Works with

Apple CarPlay

# Table des matières

## **Avant l'utilisation 4**

Précautions.....	4
Comment lire ce manuel .....	5

## **Utilisation de base 6**

Fonctions des boutons en façade .....	6
Mise en marche de l'appareil .....	7
Paramètres initiaux.....	8
Réglage du volume.....	10
Fonctionnement tactile .....	10
Descriptions de l'écran d'ACCUEIL .....	10
Descriptions de l'écran de sélection de source.....	11
Descriptions de l'écran de commande de source.....	13
Menu contextuel .....	13
Écran des listes .....	14

## **Disque 15**

Lecture d'un disque.....	15
Utilisation de base avec les DVD/VCD .....	15
Fonctionnement de base de CD musical/ Disque à contenu multimédia .....	17
Opération de recherche.....	18
Utilisation du menu DVD.....	19
Configuration du DVD .....	20

## **USB 21**

Connecter un périphérique USB.....	21
Fonctionnement de base USB.....	21
Recherche .....	23

## **iPod/iPhone 24**

Préparation.....	24
Fonctionnement de base de l'iPod/iPhone .....	25
Recherche .....	26

## **APPS—Android Auto™/ Apple CarPlay 27**

Utilisation d'Apple CarPlay.....	27
Utilisation d'Android Auto™.....	28
Utilisation de Pandora® .....	30
Utilisation de Spotify.....	32

## **Tuner 34**

Utilisation de base de la radio .....	34
Utilisation de la mémorisation .....	35
Utilisation de la sélection .....	36
Trafic routier .....	37
Configuration du syntoniseur.....	37

## **SiriusXM® 38**

Utilisation de base de SiriusXM®.....	38
Mémorisation des canaux dans la mémoire de présélections.....	40
Sélection des présélections.....	40
Recherche directe .....	41
Recherche de catégorie/canal .....	41
Rediffusion.....	42
TuneMix™ .....	42
SmartFavorites, TuneStart™ .....	42
TuneScan™ .....	43
Traffic & Weather Now™ .....	43
Alertes de contenu .....	44
SportsFlash™ .....	44
Configuration SiriusXM .....	45

## **Utilisation du Bluetooth 50**

Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth® .....	50
Enregistrez à partir de l'appareil Bluetooth .....	51
Configuration Bluetooth.....	52
Utilisation d'un appareil audio Bluetooth en lecture .....	54
Utilisation du module mains-libres.....	56
Configuration Mains libres.....	60

## **Autres appareils externes 61**

Caméra de vision .....	61
Lecteur audio/vidéo extérieur—AV-IN .....	62
Utilisation des fonctionnalités OEM .....	63

## **Configuration générale 64**

Configuration d'écran du moniteur.....	64
Configuration système.....	64
Configuration de l'interface utilisateur .....	65
Configuration spéciale .....	66
Configuration de l'affichage.....	67
Configuration de AV .....	68

## **Contrôle de l'audio 69**

Configuration de l'enceinte/du répartiteur ....	69
Contrôle de l'audio en général .....	72
Contrôle d'égaliseur .....	72
Décalage du volume .....	73
Contrôle de zone .....	73
Effet sonore.....	74
Position d'écoute/DTA .....	75

## **Télécommande 77**

Fonctions des boutons de la télécommande .....	77
--	----

## **Connexion/Installation 79**

Avant l'installation .....	79
Installation de l'appareil.....	81

## **Dépannage 85**

Problèmes et solutions.....	85
Messages d'erreur .....	85

## **Annexes 87**

Supports et fichiers pouvant être lus.....	87
Codes de région dans le monde .....	89
Codes de langue du DVD .....	90
Spécifications.....	91
À propos de cet appareil.....	93

# Avant l'utilisation

## Précautions

### ▲ AVERTISSEMENTS

#### ■ Pour éviter toute blessure ou incendie, prenez les précautions suivantes :

- Pour éviter un court-circuit, ne mettez ni ne laissez jamais d'objets métalliques (comme des pièces de monnaie ou des outils en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne regardez pas ni ne fixez votre regard sur l'affichage de l'appareil trop longtemps pendant la conduite.
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur JVC.

#### ■ Précautions d'utilisation de l'appareil

- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur JVC qu'ils fonctionneront avec votre modèle et dans votre région.
- Vous avez le choix de la langue dans laquelle s'affichent les menus, les balises des fichiers audio, etc. Voir **Configuration de l'interface utilisateur (P.65)**.
- Les fonctions Radio Data System ou Radio Broadcast Data System sont inopérantes dans les zones où le service n'est pris en charge par aucune station de radiodiffusion.
- L'appareil ne fonctionne pas correctement si les connecteurs le reliant à la façade sont sales. Retirez la façade et nettoyez le connecteur délicatement avec une tige de coton ouaté, en prenant soin de ne pas endommager le connecteur.

#### ■ Protection du moniteur

- Ne touchez pas le moniteur avec un stylo à bille ou tout autre outil pointu. Cela pourrait l'endommager.

#### ■ Nettoyage de l'appareil

- Si la façade de l'appareil est tâchée, essuyez-la avec un chiffon doux et sec comme un chiffon en silicone. Si la façade est très sale, essuyez-la avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre, puis essuyez-la à nouveau avec un chiffon doux et sec propre.

#### REMARQUE

- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'endommager les pièces mécaniques. Si vous nettoyez la façade avec un chiffon trop rugueux ou un liquide volatil, comme un solvant ou de l'alcool, vous risquez d'en rayer la surface ou d'effacer les caractères sérigraphiés.

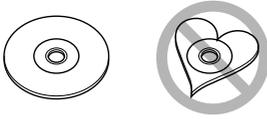
#### ■ Condensation sur la lentille

Par temps froid, lorsque vous allumez le chauffage de la voiture, de la buée ou de la condensation peut se former sur la lentille du lecteur de disque de l'appareil. Appelée voile de lentille, cette condensation sur la lentille peut empêcher la lecture des disques. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement au bout d'un moment, consultez votre revendeur JVC.

#### ■ Précautions relatives à la manipulation des disques

- Ne touchez pas la surface d'enregistrement du disque.
- Ne collez pas de ruban adhésif sur le disque et n'utilisez pas de disques sur lesquels du ruban adhésif est collé.
- N'utilisez pas d'accessoires de disque.
- Nettoyez du centre du disque vers l'extérieur.
- Lorsque vous retirez des disques de l'appareil, extrayez-les à l'horizontale.
- Si le trou central ou le bord extérieur du disque comporte des bavures, éliminez-les avec un stylo à bille ou un objet similaire avant de l'utiliser.

- Les disques qui ne sont pas ronds ne peuvent pas être utilisés.



- Les disques de 8 cm (3 pouces) sont inutilisables.
- Les disques sales ou comportant des coloriages sur la surface d'enregistrement ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD portant la marque



- Cet appareil risque de ne pas lire correctement les disques qui ne portent pas cette marque.
- Vous ne pouvez pas lire un disque qui n'a pas été finalisé. (Pour la procédure de finalisation, référez-vous à votre logiciel de gravure et au mode d'emploi de votre graveur.)

## ■ Réception du signal GPS

Lors de la première mise sous tension de l'appareil, vous devez attendre que le système acquière les signaux satellite pour la première fois. Ce processus peut durer quelques minutes. Pour une acquisition rapide des signaux, veillez à ce que votre véhicule se trouve à l'extérieur, sur une zone ouverte éloignée des bâtiments hauts et des arbres.

Après la première acquisition des signaux satellite, le système pourra acquérir les signaux satellite plus rapidement par la suite.

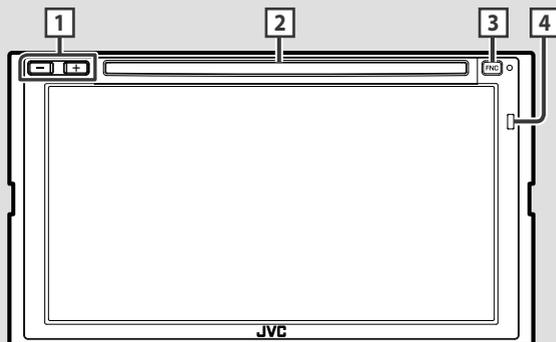
## Comment lire ce manuel

- Les écrans et façades illustrés dans le présent manuel sont des exemples destinés à fournir des explications plus claires des opérations. C'est pourquoi il est possible qu'ils soient différents des écrans effectivement affichés ou de la façade de l'appareil, ou que certaines séquences d'affichage soient différentes.
- **Langue des indications** : Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue des indications à partir du menu **SETUP**. Voir **Configuration de l'interface utilisateur (P.65)**.

# Utilisation de base

## Fonctions des boutons en façade

### KW-V830BT



### KW-M730BT



#### REMARQUE

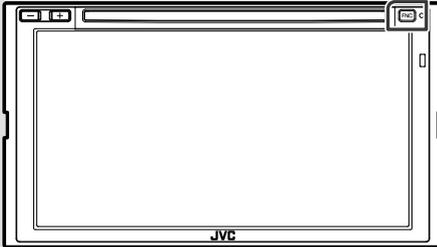
- Les écrans illustrés dans le présent guide sont des exemples destinés à fournir des explications plus claires des opérations. Pour cette raison, il peut arriver qu'ils soient différents de ceux rencontrés dans la réalité.

Numéro	Désignation	Mouvement
1	-, + (Volume)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Règle le volume.</li> <li>• Le volume augmentera jusqu'à 15 tant que vous maintiendrez + enfoncé.</li> </ul>
2	Logement d'insertion des disques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Logement où insérer les disques à contenu multimédia.</li> </ul>
3	FNC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran du menu contextuel.</li> <li>• Appuyez pendant 1 seconde pour afficher l'écran de Reconnaissance Vocale (<b>P.57</b>).</li> <li>• Quand l'appareil est éteint, permet de le mettre en marche.</li> </ul>
4	Capteur à distance	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reçoit le signal de la télécommande.</li> </ul>

## Mise en marche de l'appareil

La méthode d'allumage est différente selon le modèle.

### 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.



➤ L'appareil se met en marche.

### REMARQUE

- Si c'est la première fois que vous mettez en marche l'appareil après son installation, il vous faut procéder à la Configuration initiale (**P.8**).

### ● Pour éteindre l'appareil :

#### 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.

➤ Le menu contextuel s'affiche.

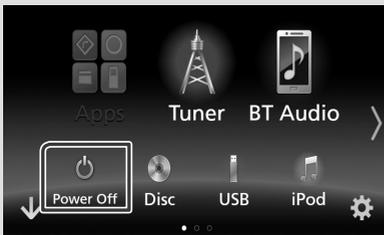
#### 2 Touchez .



➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

#### 3 Touchez .

#### 4 Appuyez sur **Power Off**.



## Paramètres initiaux

### Configuration initiale

Effectuez cette configuration lors de la première utilisation de cet appareil.

#### 1 Réglez chaque option comme suit.



##### ■ Language

Sélectionne la langue utilisée sur l'écran de commande et sur les éléments de configuration. Le choix par défaut est "American English (en)".

- 1 Touchez **Language**.
- 2 Touchez **Language Select**.
- 3 Sélectionnez la langue désirée.
- 4 Touchez .

Pour les explications détaillées, voir **Configuration de l'interface utilisateur (P.65)**.

##### ■ Clock

Active la synchronisation de l'horloge et l'ajuste.

Pour les explications détaillées, voir **Réglages du calendrier/horloge (P.9)**.

##### ■ Display

S'il est difficile de voir l'image à l'écran, réglez l'angle de vue.

- 1 Touchez **Display**.
- 2 Touchez **Viewing Angle**.
- 3 Sélectionnez un angle
- 4 Touchez .

Pour les explications détaillées, voir **Configuration de l'affichage (P.67)**.

##### ■ Camera

Configurez les paramètres de caméra.

- 1 Touchez **Camera**.
- 2 Réglez chaque option et touchez .

Pour les explications détaillées, voir **Configuration des caméras (P.61)**.

##### ■ OEM SETUP

Cette fonction requiert un adaptateur commercial.

Consultez votre revendeur JVC pour plus de détails.

##### ■ DEMO

Permet de paramétrer le mode de démonstration. Le choix par défaut est "ON".

- 1 Touchez **DEMO** et placez sur MARCHE ou ARRÊT.

#### 2 Touchez Finish.



#### REMARQUE

- Ces réglages sont paramétrables depuis le menu de configuration. Voir **Configuration générale (P.64)**.

### Configuration du code de sécurité

Vous pouvez programmer un code de sécurité pour protéger votre système récepteur contre le vol.

Lorsque la fonction de code de sécurité est activée, le code ne peut pas être changé et la fonction ne peut pas être enlevée. Veuillez remarquer que vous pouvez configurer le nombre de 4 chiffres de code en tant que code de sécurité.

#### 1 Appuyez sur le bouton FNC.

> Le menu contextuel s'affiche.

#### 2 Touchez .



> L'écran d'ACCUEIL apparaît.

#### 3 Touchez .



#### 4 Touchez **Security**.



➤ L'écran de sécurité s'affiche.

#### 5 Touchez **Security Code Set** sur l'écran de sécurité.

➤ L'écran de réglage du code de sécurité s'affiche.

#### 6 Saisissez un code de sécurité à 4 chiffres et touchez **Enter**.



#### 7 Saisissez de nouveau le même code et touchez **Enter**.

Votre code de sécurité est désormais enregistré.

#### REMARQUE

- Touchez **BS** pour supprimer la dernière saisie.
- Si vous saisissez un code de sécurité différent, l'écran retourne à l'étape 6 (pour la première saisie du code).
- Si vous avez débranché le récepteur de la batterie, entrez le même code de sécurité que celui programmé à l'étape 6 et touchez **Enter**. Vous pouvez utiliser votre récepteur.

#### **Pour changer le code de sécurité :**

- 1 Touchez **Security Code Change** sur l'écran de sécurité puis répétez les étapes 6 et 7.

#### **Pour annuler le code de sécurité :**

- 1 Touchez **Security Code Cancellation** sur l'écran de sécurité.

## Réglages du calendrier/horloge

#### 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.

➤ Le menu contextuel s'affiche.

#### 2 Touchez .

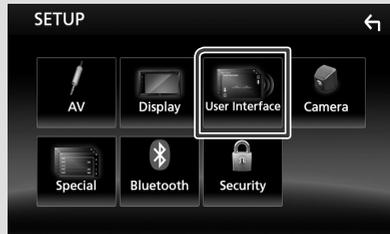


➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

#### 3 Touchez .



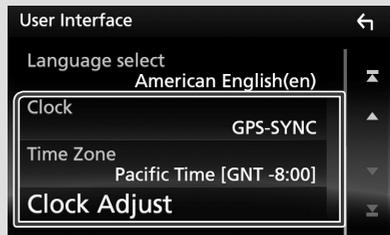
#### 4 Touchez **User Interface**.



➤ L'écran d'interface utilisateur s'affiche.

#### 5 Réglez chaque option comme suit.

Faites défiler la page pour afficher l'élément.



#### ■ **Clock**

**GPS-SYNC** (par défaut) : Synchronise l'heure de l'horloge avec le GPS.

**Manual** : Règle l'horloge manuellement.

#### ■ **Time Zone**

Sélectionnez le fuseau horaire.

#### ■ **Clock Adjust**

Si vous sélectionnez **Manual** pour l'horloge, réglez la date et l'heure manuellement. **(P.65)**

## Réglage du volume

Pour régler le volume (0 à 40),  
Appuyez sur **+** pour augmenter, appuyez sur **-** pour diminuer.  
Maintenez **+** enfoncé pour augmenter le volume de façon continue jusqu'au niveau 15.

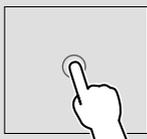


## Fonctionnement tactile

Pour réaliser des opérations sur l'écran, vous devez toucher, toucher longuement, feuilleter ou défiler pour sélectionner un élément, afficher l'écran de menu de réglage, changer la page, etc.

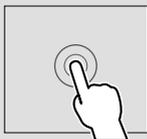
### ● Toucher

Touchez légèrement l'écran pour sélectionner un élément sur l'écran.



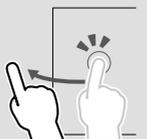
### ● Toucher longuement

Touchez l'écran et gardez votre doigt sur l'écran jusqu'à ce que l'affichage change ou qu'un message soit affiché.



### ● Feuilletter

Faites glisser votre doigt rapidement vers la gauche ou vers la droite sur l'écran pour changer de page.  
Vous pouvez faire défiler l'écran de la liste en le faisant défiler au doigt vers le haut ou vers le bas.



### ● Défiler

Faites glisser votre doigt vers le haut ou le bas pour faire défiler l'écran.



### Contrôle tactile du moniteur :

Vous pouvez aussi commander la lecture en déplaçant votre doigt sur le panneau tactile de la façon suivante (pour certaines sources, le contrôle gestuel n'est pas disponible).

- Glissement du doigt vers le haut/bas : Fonctionne de la même façon que par pression sur **+**/**-** (média). Les stations de diffusion préréglées de la radio sont échangées.
- Glissement du doigt vers la gauche/droit : Fonctionne de la même façon que par pression sur **◀◀**/**▶▶**.
- Bougez votre doigt dans le sens horaire ou antihoraire : augmente/diminue le volume.



## Descriptions de l'écran d'ACCUEIL

La plupart des fonctions sont accessibles depuis l'écran ACCUEIL.



1	• Icônes de raccourci de source de lecture <b>(P.12)</b>
2	• Informations sur la source actuelle. • Appuyez pour afficher l'écran de contrôle de la source actuelle.
3	• Widget (élément graphique) – Vous pouvez changer de gadget en touchant <b>◀</b> / <b>▶</b> . – Touchez le widget afin d'afficher l'écran détaillé.
4	• Affiche l'écran de menu CONFIGURATION. <b>(P.64)</b>
5	• Affiche l'écran de sélection de la source. <b>(P.11)</b>
6	• Touchez pour éjecter le disque. • Touchez et maintenez enfoncé pour éjecter le disque de manière forcée. KW-V830BT uniquement

- 7
- Affiche l'écran Mains libres. (P.56)
  - Lorsque vous vous connectez avec Apple CarPlay ou Android Auto, le mode de fonctionnement est le même que sur un téléphone fourni dans Apple CarPlay ou Android Auto.

## Affiche l'écran d'ACCUEIL.

### 1 Appuyez sur le bouton FNC.



➤ Le menu contextuel s'affiche.

### 2 Touchez .



➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

## Descriptions de l'écran de sélection de source

Vous pouvez afficher toutes les sources de lecture et les options sur l'écran de sélection de source.



- 1 • Change la source de lecture.  
Pour les sources de lectures, voir **p.11**.
- 2 • Change la page. (Touchez  / .)  
Vous pouvez aussi changer la page en feuilletant vers la gauche ou la droite sur l'écran.
- 3 • Revient à l'écran précédent.
- 4 • Indication de la page
- 5 • Affiche l'écran de menu CONFIGURATION. (P.64)

## Sélectionnez la source de lecture

### 1 Touchez .

Depuis cet écran, vous pouvez sélectionner les sources et fonctions suivantes.

	• Passe à l'écran Android Auto/Apple CarPlay de l'appareil iPod touch/iPhone/Android connecté.*1 (P.27)
	
	• Commute sur la réception radio. (P.34)
	• Commute sur la réception radio satellite SiriusXM®. (P.38)
	• Lit les fichiers sur un lecteur audio Bluetooth. (P.50)
	• Lit un disque.*2 (P.15)
	• Lit les fichiers sur un iPod/iPhone. (P.24)
	• Lit les fichiers sur un périphérique USB. (P.21)
	• Bascule sur Pandora. (P.30)
	• Bascule sur Spotify. (P.32)
	• Commute sur l'appareil extérieur connecté à la borne d'entrée AV-IN. (P.62)
	• Affiche l'écran audio. (P.69)
	• Met hors service la source AV. (P.12)
	• Éteignez l'appareil. (P.7)

\*1 Quand un iPhone compatible avec CarPlay est connecté, **Apple CarPlay** est affiché. Quand un périphérique Android compatible avec Android Auto est connecté, **Android Auto** est affiché.

\*2 KW-V830BT uniquement

• Pour les sources et les informations affichées quand un adaptateur ADS est connecté, reportez-vous à **Utilisation des fonctionnalités OEM (P.63)**.

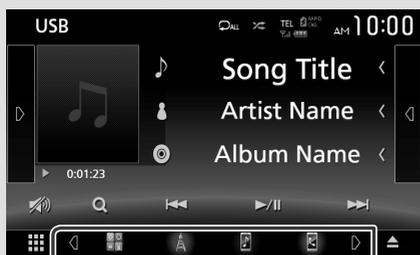
### Pour sélectionner la source de lecture sur l'écran ACCUEIL



Les 3 éléments affichés sur l'écran de sélection de source comme grandes icônes apparaissent sur l'écran d'ACCUEIL.

Vous pouvez changer les éléments affichés dans cette zone en personnalisant l'écran de sélection de source. (P.12)

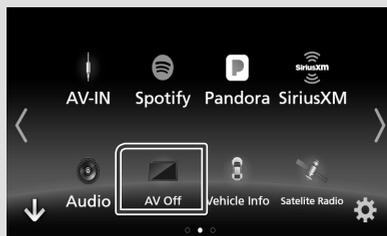
### Pour sélectionner la source de lecture sur l'écran de commande de la source



Affichez les boutons de sélection de la source en touchant **Q/D** ou en faisant défiler sur la gauche ou la droite sur l'écran de commande de la source, puis sélectionnez la source de lecture.

### Mettez l'appareil en veille

- 1 Touchez .
- 2 Touchez **AV Off**.



### Personnalisez les boutons de raccourcis sur l'écran ACCUEIL

Vous pouvez disposer les pictogrammes des sources comme bon vous semble.

- 1 Touchez .
- 2 Touchez et maintenez le pictogramme que vous souhaitez déplacer pour passer en mode de personnalisation.
- 3 Faites-le glisser à l'emplacement souhaité.



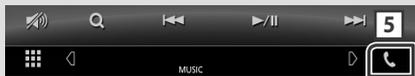
## Descriptions de l'écran de commande de source

Certaines fonctions sont accessibles depuis la plupart des écrans.

### Indicateurs



### KW-M730BT



### Boutons de raccourci



Informations concernant les périphériques Bluetooth connectés.

- **RAPID CHG.** : s'allume lors d'un chargement rapide de l'iPod/de l'iPhone/du Smartphone connecté.

### 2 Icône de toutes les sources

Affiche toutes les sources.

### 3 **Écran secondaire**

- **Q / D** : L'écran secondaire change à chaque fois que vous le touchez. Vous pouvez aussi changer l'écran secondaire en faisant défiler vers la gauche ou la droite sur l'écran.
- Indicateurs : Affiche l'état actuel de la source et ainsi de suite.
  - **ATT** : L'atténuateur est actif.
  - **DUAL** : La fonction dual zone est active.
  - **MUTE** : La fonction de réglage de coupure de son (sourdine) est active.
  - **LOUD** : La fonction de réglage du volume est active.
- Boutons de raccourci : La source change pour celle que vous avez définie comme raccourci. Pour le réglage du raccourci, consultez **Personnalisez les boutons de raccourcis sur l'écran ACCUEIL (P.12)**.

### 4 (KW-V830BT)

- Touchez pour éjecter le disque.
- Touchez et maintenez enfoncé pour éjecter le disque de manière forcée.
- Pour éjecter le disque de force, touchez pendant 2 secondes et touchez **Yes** après l'apparition du message.

### 5 (KW-M730BT)

Touchez pour afficher l'écran mains-libres. **(P.56)**

Lorsque vous vous connectez avec Apple CarPlay ou Android Auto, le mode de fonctionnement est le même que sur un téléphone fourni dans Apple CarPlay ou Android Auto.

## Menu contextuel

### 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.



➤ Le menu contextuel s'affiche.

### 2 Appuyez pour afficher le menu contextuel.



### KW-M730BT



Le menu contient les options suivantes.



- Affiche l'écran d'ACCUEIL. **(P.10)**



- Commute l'écran. La commutation de l'écran dépend du réglage **DISP Key** sur l'écran **User Interface**. **(P.65)**
- Maintenez votre doigt appuyé pour éteindre l'écran.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran mains libres. <b>(P.56)</b> Lorsque vous vous connectez avec Apple CarPlay ou Android Auto, le mode de fonctionnement est le même que sur un téléphone fourni dans Apple CarPlay ou Android Auto.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche la vue caméra. <b>(P.61)</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran de réglage de l'écran. <b>(P.64)</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran de l'égaliseur graphique. <b>(P.72)</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez le menu contextuel.</li> </ul>
  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Boutons de raccourcis : La source change pour celle que vous avez définie comme raccourci. Pour le réglage du raccourci, consultez <b>Personnalisez les boutons de raccourcis sur l'écran ACCUEIL (P.12)</b>.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Touchez pour éjecter le disque.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Touchez et maintenez enfoncé pour éjecter le disque de manière forcée.</li> <li>• Pour éjecter le disque de force, touchez <b>Yes</b> après l'apparition du message. KW-V830BT uniquement</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Touchez pour afficher l'écran mains-libres. <b>(P.56)</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque vous vous connectez avec Apple CarPlay ou Android Auto, le mode de fonctionnement est le même que sur un téléphone fourni dans Apple CarPlay ou Android Auto. KW-M730BT uniquement</li> </ul>

## Écran des listes

Certaines touches de fonction sont communes aux écrans de liste de la plupart des sources.



**1**  Affiche la fenêtre de sélection de type liste.

**2**  Affiche la liste des fichiers de musique ou de film.

**3**  **Défilement du texte**

Fait défiler le texte affiché.

**4**  **etc.**

Les touches ayant plusieurs fonctions s'affichent ici.

-  **Play** : Joue toutes les pistes dans le dossier contenant la piste actuelle.
-  **A-Z** : Passez à la lettre que vous avez saisie (recherche alphabétique).
-  **Top** /  **Up** : Remonte au niveau hiérarchique supérieur.

**5**  /  /  /  **Défilement de la page**

Vous pouvez changer de page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur  / .

-  /  : Affiche la page du haut ou la page du bas.

**6**  **Retour**

Revient à l'écran précédent.

### REMARQUE

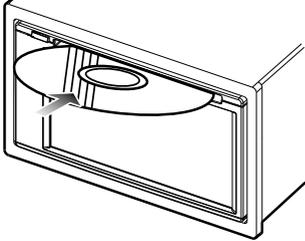
- Les boutons qui ne peuvent pas être activés depuis la liste ne sont pas affichés.

# Disque (KW-V830BT)

## Lecture d'un disque

### Insérez un disque

- 1 Insérez le disque dans son logement.



- L'appareil charge le disque et la lecture commence.

### Éjectez un disque

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.
  - Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez ▲.



## Utilisation de base avec les DVD/VCD

La plupart des fonctions sont utilisables depuis l'écran de contrôle de la source et depuis l'écran de lecture.

### REMARQUE

- La capture d'écran ci-dessous est avec un DVD. Elle peut être différente avec un VCD.

- 1 Lorsque les touches de fonctionnement ne sont pas affichées à l'écran, touchez la zone 7.

### Écran de contrôle



### Écran vidéo



### 1 Affichage des informations

Les informations suivantes sont affichées.

- **Titre #, Chapitre #** : Indication du titre du DVD et du numéro de chapitre
- **Piste #/Scène #** : Affichage du numéro de piste ou de scène du VCD. Scene # est affichée uniquement si la commande de lecture (PBC) est activée.
- **Linear PCM, etc.** : Format audio
- **Hide** : Masque l'écran de contrôle.

## Disque

-  : Répète le contenu en cours. Chaque fois que vous touchez la touche, le mode de répétition change dans l'ordre suivant ;  
**DVD** : Répétition du titre (  ), Répétition du chapitre (  ), Arrêt de la répétition (  )  
**VCD** (PBC actif) : Pas de répétition  
**VCD** (PBC inactif) : Répétition de piste (  ), Répétition sur arrêt (  )

### 2 Panneau de fonction

Appuyez sur le côté gauche de l'écran pour afficher le panneau de fonction. Appuyez de nouveau pour fermer le panneau. Pour plus de détails sur les touches, voir **Panneau de fonction (P.16)**.

### 3 Indicateur du mode de lecture/du temps de lecture

- , , , etc. : Indicateur du mode de lecture en cours  
La signification de chaque icône est la suivante :  
▶ (lecture), ▶▶ (avance rapide), ◀◀ (retour rapide), ■ (arrêt),  (reprendre), || (pause), |▶ (lecture lente), ◀| (lecture lente inversée).

### 4 Barre de fonction

-  ◀▶  : Recherche le contenu précédent/suivant.  
Touchez et maintenez enfoncé pour effectuer une avance ou un retour rapide. (Annulé automatiquement au bout d'environ 50 secondes.)
-  : Lit ou met en pause.
-  : Touchez pour diminuer/restaurer le son.

### 5 Éléments indicateurs

- **IN** : Indique qu'un disque est inséré.  
Blanc : Un disque est placé à l'intérieur du lecteur.  
Orange : Erreur du lecteur de disque

## VCD

- **1chLL/2chLL** : Identifie la sortie audio gauche du flux 1 ou 2.
- **1chLR/2chLR** : Identifie la sortie audio monophonique du flux 1 ou 2.
- **1chRR/2chRR** : Identifie la sortie audio droite du flux 1 ou 2.
- **1chST/2chST** : Identifie la sortie audio stéréo du flux 1 ou 2.
- **LL** : Identifie la sortie audio gauche.
- **LR** : Identifie la sortie audio monophonique.
- **RR** : Identifie la sortie audio droite.

- **ST** : Identifie la sortie audio stéréo.
- **PBC** : Indique que la fonction PBC est active.
- **VER1** : La version VCD est 1.
- **VER2** : La version VCD est 2.

### 6 Zone de recherche

Touchez pour faire une recherche du contenu suivant/précédent.

### 7 Zone d'affichage des touches

Touchez pour afficher l'écran de contrôle.

### 8 MENU CTRL (DVD uniquement)

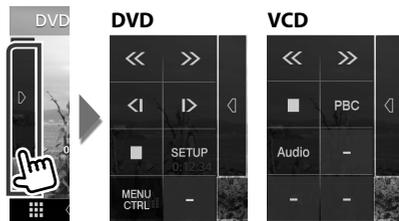
Touchez pour afficher l'écran de contrôle du menu du disque DVD-VIDÉO. Voir **Utilisation du menu DVD (P.19)**.

#### REMARQUE

- L'écran de contrôle disparaît lorsqu'aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes.
- Si vous utilisez une télécommande, vous pouvez passer directement sur l'image souhaitée en entrant le numéro de chapitre, le numéro de la scène, la durée de lecture, etc. (**P.78**).

## Panneau de fonction

### 1 Touchez le côté gauche de l'écran.



Chaque touche a la fonction suivante.



Arrête la lecture. Touchez deux fois pour que la lecture du disque reprenne depuis le début la prochaine fois que vous le lirez.



Avance rapide ou retour rapide. Chaque fois que vous touchez la touche, la vitesse change ; 2 fois, 8 fois.

### ou (DVD uniquement)

Lit au ralenti en avant ou en arrière.

### SETUP (DVD uniquement)

Touchez pour afficher l'écran CONFIGURATION DVD. Voir **Configuration du DVD (P.20)**.

**MENU CTRL (DVD uniquement)**

Touchez pour afficher l'écran de contrôle du menu du disque DVD-VIDÉO. Voir **Utilisation du menu DVD (P.19)**.

**PBC (VCD uniquement)**

Active/Désactive Playback control/Commande de lecture (PBC).

**Audio (VCD uniquement)**

Changer le canal de sortie audio.

## Fonctionnement de base de CD musical/Disque à contenu multimédia

La plupart des fonctions sont utilisables depuis l'écran de contrôle de la source et depuis l'écran de lecture.

**REMARQUE**

- Dans le présent manuel, "CD de musique" fait référence aux disques compacts courants sur lesquels sont gravés des pistes de musique. « Disc media » fait référence aux disques CD/DVD sur lesquels sont gravés des fichiers audio ou vidéo.
- La capture d'écran ci-dessous est celle d'un disque à contenu multimédia. L'écran pourrait être différent pour les CD.

**Écran de contrôle****Panneau de liste des contenus****1 Répète la piste/le dossier en cours.**

Chaque fois que vous touchez la touche, le mode de répétition change dans l'ordre suivant ;

Répéter piste/fichier (🔁), Répéter dossier (🔁) (disque à contenu multimédia uniquement), Répéter tout (🔁)

**2 Lit de manière aléatoire toutes les pistes du dossier/disque en cours.**

Chaque fois que vous touchez la touche, le mode aléatoire change dans l'ordre suivant ;  
Aléatoire par piste (🔀) (CD musicaux uniquement), aléatoire par fichier (🔀) (Disque à contenu multimédia uniquement), Mode aléatoire désactivé (🔀)

**2 Informations sur la piste**

Affiche les informations concernant la piste/le fichier en cours.

Seuls les noms de fichier et de dossier sont affichés s'il n'y a pas d'information de balise. (Disque à contenu multimédia uniquement)

**3 Barre de fonction****• Q (Disque à contenu multimédia uniquement) : Recherche le fichier. Pour plus de détails sur les recherches, voir Recherche de fichier (P.18).****• ⏪ ⏩ : Recherche le contenu précédent/suivant.**

Touchez et maintenez enfoncé pour effectuer une avance ou un retour rapide. (Annulé automatiquement au bout d'environ 50 secondes.)

**• ⏸ : Lit ou met en pause.****• 🔊 : Touchez pour diminuer/restaurer le son.****4 Panneau de fonction (Disque à contenu multimédia uniquement)**

Appuyez sur le côté gauche de l'écran pour afficher le panneau de fonction. Appuyez de nouveau pour fermer le panneau.

**• ⏪ ⏩ : Recherche le dossier précédent/suivant.****5 Liste des contenus**

Touchez le côté droit de l'écran pour afficher la Liste de contenu. Touchez de nouveau pour fermer la liste.

### 6 Éléments indicateurs

- **IN** : Indique qu'un disque est inséré.  
Blanc : Un disque est placé à l'intérieur du lecteur.  
Orange : Erreur du lecteur de disque
- **VIDEO** : Identifie le fichier vidéo.
- **MUSIC** : Identifie le fichier musical.

### 7 Illustration (Disque à contenu multimédia uniquement) /Indicateur du mode de lecture/Temps de lecture

La pochette du fichier en cours de lecture s'affiche.

- ▶, ▶▶, etc.: Indicateur du mode de lecture en cours
- La signification de chaque icône est la suivante : ▶ (lecture), ▶▶ (avance rapide), ◀◀ (retour rapide), || (pause).

### 8 Panneau de liste des contenus

Affiche la liste de lecture. Lorsque vous appuyez sur un nom de fichier/piste dans la liste, la lecture démarre.

Écran vidéo



### 9 Zone de recherche des fichiers (fichier vidéo uniquement)

Touchez pour faire une recherche du fichier suivant/précédent.

### 10 Zone d'affichage des touches (fichier vidéo uniquement)

Touchez pour afficher l'écran de contrôle.

## Opération de recherche (Disque à contenu multimédia uniquement)

Vous pouvez rechercher des fichiers de musique ou vidéo en procédant comme suit.

### REMARQUE

- Si vous utilisez une télécommande, vous pouvez passer directement sur l'image souhaitée en entrant le numéro de piste. Pour plus de détails, voir **Mode de recherche directe (P.78)**.

### Recherche de fichier

Vous pouvez rechercher un fichier en fonction de la hiérarchie.

- 1 Touchez **Q**.  
➤ L'écran de liste de dossier s'affiche.
- 2 Touchez le dossier de votre choix.



- Le contenu d'un dossier est affiché lorsque vous touchez celui-ci.
- 3 Touchez l'élément de votre choix dans la liste des contenus.  
➤ La lecture commence.

### REMARQUE

- Pour l'utilisation de l'écran de liste, voir **Écran des listes (P.14)**.

## Utilisation du menu DVD

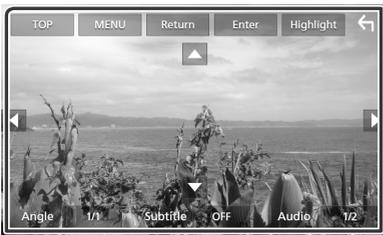
Vous pouvez configurer un certain nombre d'options dans le menu du disque DVD-VIDÉO.

- 1 Touchez la zone indiquée pendant la lecture.



► L'écran de contrôle par menu s'affiche.

- 2 Effectuez les actions de votre choix, comme suit.



- **Afficher le menu principal**

Touchez **TOP**.\*

- **Afficher le menu**

Touchez **MENU**.\*

- **Afficher le menu précédent**

Touchez **Return**.\*

- **Valider l'option sélectionnée**

Touchez **Enter**.

- **Activer l'action directe**

Touchez **Highlight** pour passer en mode de contrôle par surbrillance (**P.19**).

- **Déplacer le curseur**

Touchez ▲, ▼, ◀, ▶.

- **Changer la langue des sous-titres**

Touchez **Subtitle**. Chaque fois que vous touchez sur cette touche, la langue change.

- **Changer la langue de l'audio**

Touchez **Audio**. Chaque fois que vous touchez sur cette touche, la langue change.

- **Changer l'angle de vue**

Touchez **Angle**. Chaque fois que vous touchez cette touche, l'angle de vue change.

\* Il peut arriver que ces touches soient inopérantes, selon le disque.

### ■ Contrôle par surbrillance

Le contrôle par surbrillance vous permet d'agir sur le menu du DVD en touchant la touche de menu directement à l'écran.

- 1 Touchez **Highlight** dans l'écran de contrôle par menu.
- 2 Touchez l'option de votre choix à l'écran.



### REMARQUE

- Le contrôle par surbrillance est automatiquement annulé en l'absence d'action de votre part pendant un certain temps.

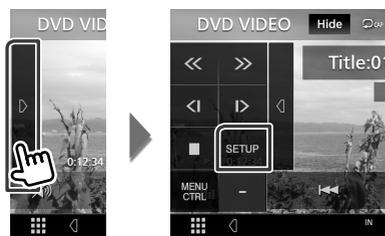
## Configuration du DVD

Vous pouvez configurer les fonctions de lecture du DVD.

### 1 Touchez la zone indiquée pendant la lecture.



### 2 Touchez le côté gauche de l'écran. Touchez **SETUP**.



➤ L'écran de configuration du DVD s'affiche.

### 3 Réglez chaque option comme suit.



#### ■ **Menu Language / Subtitle Language / Audio Language**

Voir **Configuration de la langue (P.20)**.

#### ■ **Dynamic Range Control**

Configure la dynamique.

**Wide** : La dynamique est étendue.

**Normal** : La dynamique est normale.

**Dialog** (par défaut) : Le volume sonore total est rendu plus étendu que dans les autres modes. Cette option n'est effective que lorsque vous utilisez un logiciel Dolby Digital.

#### ■ **Screen Ratio**

Configure le mode d'affichage de l'écran.

**16:9** (par défaut) : Affiche des images grand format.

**4:3 LB** : Affiche les images grand format au format boîte aux lettres (avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran).

**4:3 PS** : Affiche les images grand format au format Pan & Scan (coupées à droite et à gauche).

## ■ Configuration de la langue

Ce paramètre concerne la langue utilisée pour les menus, les sous-titres et les voix.

### 1 Touchez l'élément désiré : **Menu Language, Subtitle Language, Audio Language.**

➤ L'écran de configuration de la langue s'affiche.

### 2 Sélectionnez une langue.



Pour connaître le code de langue, reportez-vous à la section **Codes de langue du DVD (P.90)**.

Valide la langue entrée et retourne à l'écran de paramètres du DVD.

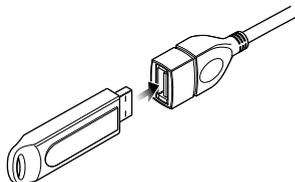
#### REMARQUE

- Pour choisir la langue d'origine du DVD comme langue audio, touchez **Original**.

# USB

## Connecter un périphérique USB

### 1 Branchez le périphérique USB avec le câble USB. (P.84)



### 2 Appuyez sur le bouton **FNC**.

➤ Le menu contextuel s'affiche.

### 3 Touchez .

➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

### 4 Touchez .

### 5 Touchez **USB**. (P.11)

### Déconnectez le périphérique USB

### 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.

➤ Le menu contextuel s'affiche.

### 2 Touchez .

➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

### 3 Touchez .

### 4 Touchez une source autre que **USB**.

### 5 Débranchez le périphérique USB.

### Périphérique USB utilisable

Vous pouvez utiliser sur cet appareil une clé USB de mémoire de masse.

Le terme « USB device » indique dans ce manuel un dispositif mémoire flash.

#### ● À propos du système de fichiers

Le système de fichiers doit être l'un des suivants.

- FAT16
- FAT32
- exFAT
- NTFS

#### REMARQUE

- Installer la périphérique USB de façon à ce que cela ne vous empêche pas de conduire prudemment.
  - Vous ne pouvez pas connecter de périphérique USB au moyen d'un hub USB et d'un lecteur multi-cartes.
  - Faites des sauvegardes des fichiers audio utilisés avec cet appareil. Les fichiers peuvent être effacés en fonction des conditions de fonctionnement du périphérique USB.
- Nous ne proposons pas d'indemnités pour les pertes dues à l'effacement de données.

## Fonctionnement de base USB

La plupart des fonctions sont utilisables depuis l'écran de contrôle de la source et depuis l'écran de lecture.

### Écran de contrôle



### Panneau de liste des contenus



#### • : Répète la piste/le dossier en cours.

Chaque fois que vous touchez la touche, le mode de répétition change dans l'ordre suivant ;

Répétition de fichier (  ), Répétition de dossier (  ), Répétition de tous (  )

-  : Lit de manière aléatoire tous les morceaux du dossier en cours. Chaque fois que vous touchez la touche, le mode aléatoire change dans l'ordre suivant ;  
Fichier au hasard () , Fonction sur arrêt ()
- Lorsqu'une source en haute résolution est en cours de lecture, ses informations de format sont affichées.

## 2 Informations sur la piste

Affiche les informations concernant le fichier en cours.

Seuls les noms de fichier et de dossier sont affichés s'il n'y a pas d'information de balise.

## 3 Barre de fonction

-  : Fait une recherche de piste/fichier. Pour plus de détails sur les recherches, voir **Recherche (P.23)**.
-   : Recherche la piste/fichier précédent/suivant. Touchez et maintenez enfoncé pour effectuer une avance ou un retour rapide. (Annulé automatiquement au bout d'environ 50 secondes.)
-   : Lit ou met en pause.
-  : Touchez pour diminuer/restaurer le son.

## 4 Panneau de fonction

Appuyez sur le côté gauche de l'écran pour afficher le panneau de fonction. Appuyez de nouveau pour fermer le panneau.

-   : Recherche le dossier précédent/suivant.
- **USB DEVICE CHANGE**  
Se connecte à un autre périphérique USB lorsque deux périphériques USB sont connectés.

## 5 Liste des contenus

Touchez le côté droit de l'écran pour afficher la Liste de contenu. Touchez de nouveau pour fermer la liste.

## 6 Éléments indicateurs

- **VIDEO** : Identifie le fichier vidéo.
- **MUSIC** : Identifie le fichier musical.

## 7 Illustration/Indicateur du mode de lecture/du temps de lecture

La pochette du fichier en cours de lecture s'affiche.

-   , etc.: Indicateur du mode de lecture en cours  
Chaque pictogramme a la signification suivante :  
 (jouer),  (avance rapide),  
 (retour rapide),  (pause).

## 8 Panneau de liste des contenus

Affiche la liste de lecture. Lorsque vous appuyez sur un nom de fichier/piste dans la liste, la lecture démarre.

Écran vidéo



## 9 Zone de recherche des fichiers (fichier vidéo uniquement)

Touchez pour faire une recherche du fichier suivant/précédent.

## 10 Zone d'affichage des touches (fichier vidéo uniquement)

Touchez pour afficher l'écran de contrôle.

## Recherche

Vous pouvez rechercher des fichiers de musique ou vidéo en procédant comme suit.

- 1 Touchez **Q**.
- 2 Touchez **▼**.



- 3 Choisissez le type de liste.



### REMARQUE

- Pour l'utilisation de l'écran de liste, voir **Écran des listes (P.14)**.

## Recherche par catégorie

Vous pouvez rechercher un fichier par sélection de sa catégorie.

- 1 Touchez **Category List**.
- 2 Sélectionnez le mode de recherche par fichiers audio  ou fichiers vidéo .
- 3 Touchez la catégorie de votre choix.



- La liste correspondant à votre choix s'affiche.

- 4 Touchez pour sélectionner l'élément de votre choix dans la liste. Répétez cette étape jusqu'à ce que vous ayez trouvé le fichier voulu.

## Recherche par lien

Vous pouvez rechercher un fichier du même artiste/album/genre que la piste en cours.

- 1 Touchez **Link Search**.
- 2 Touchez le type d'étiquette souhaité. Vous avez le choix entre l'artiste, l'album et le genre.



- La liste correspondant à votre choix s'affiche.

- 3 Touchez l'élément de votre choix dans la liste des contenus.

## Recherche de dossier

Vous pouvez rechercher un fichier en fonction de la hiérarchie.

- 1 Touchez **Folder List**.



- 2 Touchez le dossier de votre choix.



Le contenu d'un dossier est affiché lorsque vous touchez celui-ci.

- 3 Touchez pour sélectionner l'élément de votre choix dans la liste. Répétez cette étape jusqu'à ce que vous ayez trouvé le fichier voulu.

# iPod/iPhone

## Préparation

### iPod/iPhone connectables

Les modèles suivants peuvent être reliés à cet appareil.

Convient pour

- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6e génération)
- iPod touch (5e génération)

#### REMARQUE

- En branchant votre iPod/iPhone sur cet appareil à l'aide d'un câble de connexion KS-U62 d'iPod en option, votre iPod/iPhone lit la musique, tout en étant alimenté et rechargé. Cependant, cet appareil doit être sous tension.
- Si vous démarrez la lecture après avoir connecté l'iPod, la musique qui a été lue par l'iPod est jouée en premier.

## Connectez un iPod/iPhone

### Connexion par fil

#### Préparation

- Connectez un iPod/iPhone avec le KS-U62 (accessoire en option) lorsque CarPlay n'est pas connecté.
- Avec un iPhone prenant en charge CarPlay, éteignez CarPlay en faisant fonctionner l'iPhone en configuration fonctionnelle avant de connecter l'iPhone. Pour des détails concernant la méthode de configuration, veuillez contacter le fabricant de la borne.
- KW-M730BT: Branchez l'iPod/iPhone à la borne USB grise à l'aide du KS-U62 (accessoire en option).
- Seule un iPod/iPhone peut être connecté.

**1** Connectez l'iPod/iPhone à l'aide du KS-U62. (P.84)

**2** Appuyez sur le bouton **FNC**.

➤ Le menu contextuel s'affiche.

**3** Touchez .

➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

**4** Touchez .

**5** Touchez **iPod**. (P.11)

● **Pour débrancher l'iPod/iPhone connecté avec le câble :**

**1** Débranchez l'iPod/l'iPhone.

### Connexion Bluetooth

Appariez le périphérique iPhone par Bluetooth.

#### Préparation

- Pour connecter un iPhone via Bluetooth, enregistrez-le comme périphérique Bluetooth et exécutez au préalable le réglage du profil de la connexion. Voir **Enregistrez à partir de l'appareil Bluetooth (P.51)** et **Connectez l'appareil Bluetooth (P.53)**.
- Connectez un iPhone sur Bluetooth lorsque CarPlay et l'iPod/iPhone ne sont pas connectés par USB.

## Fonctionnement de base de l'iPod/iPhone

### Écran de contrôle



### Panneau de liste des contenus



- : Répète la piste/l'album en cours. Chaque fois que vous touchez la touche, le mode de répétition change dans l'ordre suivant ; Répétition du morceau ( ), Répétition de tous les morceaux ( )
- : Lit aléatoirement toutes les pages de l'album actuel. Chaque fois que vous touchez la touche, le mode aléatoire change dans l'ordre suivant ; Morceau au hasard ( ), Album au hasard ( ), Fonction sur arrêt ( )

### 2 Informations sur la piste

- Affiche les informations concernant le fichier en cours.
- Touchez pour afficher l'écran de la liste des catégories. Voir **Recherche par catégorie (P.26)**.

### 3 Barre de fonction

- : Fait une recherche de piste/fichier. Pour plus de détails sur les recherches, voir **Recherche (P.26)**.
- : Recherche la piste/fichier précédent/suivant. Touchez et maintenez enfoncé pour effectuer une avance ou un retour rapide. (Annulé automatiquement au bout d'environ 50 secondes.)
- : Lit ou met en pause.
- : Touchez pour diminuer/restaurer le son.

### 4 Liste des contenus

Touchez le côté droit de l'écran pour afficher la Liste de contenu. Touchez de nouveau pour fermer la liste.

### 5 Éléments indicateurs

- **MUSIC** : Identifie le fichier musical.

### 6 Illustration/Indicateur du mode de lecture/du temps de lecture

La pochette du fichier en cours de lecture s'affiche.

- , , etc.: Indicateur du mode de lecture en cours  
Chaque pictogramme a la signification suivante :  
▶ (jouer), ▶▶ (avance rapide),  
◀◀ (retour rapide), || (pause).

### 7 Panneau de liste des contenus

Affiche la liste de lecture. Lorsque vous appuyez sur un nom de fichier/piste dans la liste, la lecture démarre.

## Recherche

Vous pouvez rechercher des fichiers musicaux en procédant comme suit.

- 1 Touchez **Q**.
- 2 Touchez **▼**.



- 3 Choisissez le type de liste.



### REMARQUE

• Pour l'utilisation de l'écran de liste, voir **Écran des listes (P.14)**.

## Recherche par catégorie

Vous pouvez rechercher un fichier par sélection de sa catégorie.

- 1 Touchez **Category List**.
- 2 Touchez la catégorie de votre choix.



➤ La liste correspondant à votre choix s'affiche.

- 3 Touchez pour sélectionner l'élément de votre choix dans la liste. Répétez cette étape jusqu'à ce que vous ayez trouvé le fichier voulu.

## Recherche par lien

Vous pouvez rechercher un fichier du même artiste/album/genre/compositeur que la piste en cours.

- 1 Touchez **Link Search**.
- 2 Touchez le type d'étiquette souhaité. Vous avez le choix entre artiste, album, genre et compositeur.



➤ La liste correspondant à votre choix s'affiche.

- 3 Touchez l'élément de votre choix dans la liste des contenus.

# APPS—Android Auto™/Apple CarPlay

## Utilisation d'Apple CarPlay

CarPlay est une façon plus intelligente et sûre d'utiliser votre iPhone en voiture. CarPlay sélectionne les choses que vous désirez faire avec votre iPhone en conduisant et les affiche sur l'écran du produit. Vous pouvez consulter des itinéraires, passer des appels, envoyer et recevoir des messages et lire de la musique à partir de votre iPhone tout en conduisant. Vous pouvez également utiliser la commande vocale Siri pour simplifier l'utilisation de votre iPhone.

Pour de plus amples détails concernant CarPlay, visitez <https://ssl.apple.com/ios/carplay/>.

### Périphériques compatibles avec l'iPhone

Vous pouvez utiliser CarPlay avec les modèles d'iPhone suivants.

- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5

## Préparation

### 1 Connectez l'iPhone à l'aide du KS-U62 via la borne USB (noire). (P.84)

Lorsque l'iPhone compatible avec CarPlay est connecté à la borne USB (noir) terminal iPod, le smartphone Bluetooth actuellement connecté est déconnecté.

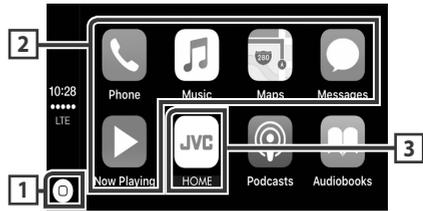
### 2 Déverrouillez votre iPhone.

## Boutons de commande et applications disponibles sur l'écran d'accueil de CarPlay

Vous pouvez utiliser les applications de l'iPhone connecté.

Les éléments affichés et la langue utilisée sur l'écran diffèrent entre les périphériques connectés.

Pour accéder au mode CarPlay, touchez l'icône **Apple CarPlay** dans l'écran de sélection de source. (P.11)



• Affiche l'écran d'accueil de CarPlay.

• Touchez et maintenez enfoncé pour activer Siri.

### 2 Touches d'application

Lance l'application.

### 3 HOME (accueil)

Sort de l'écran CarPlay et affiche l'écran Accueil.

## Pour sortir de l'écran CarPlay

### 1 Appuyez sur le bouton FNC.

➤ Le menu contextuel s'affiche.

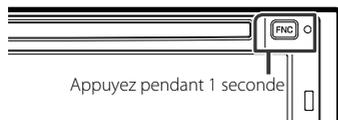
### 2 Touchez .

➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

## Utilisez Siri

Vous pouvez activer Siri.

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC** pendant 1 seconde.



- 2 Parlez à Siri.

### Pour désactiver

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.

## Basculez vers l'écran Apple CarPlay pendant l'écoute d'une autre source

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.
  - Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez **DISP**.



### REMARQUE

- Cette opération est disponible quand **DISP Key** est réglé sur **Apps** sur l'écran **User Interface**. (P.65)
- Si le son est émis à l'aide de Apple CarPlay lorsque l'écran Apple CarPlay est affiché, la source bascule sur Apple CarPlay.

## Utilisation d'Android Auto™

Android Auto vous permet d'utiliser les fonctions de votre périphérique Android permettant une conduite pratique. Vous pouvez facilement accéder au navigateur, passer des appels, écouter de la musique et accéder à des fonctions pratiques sur votre périphérique Android tout en conduisant. Pour de plus amples détails concernant Android Auto, visitez <https://www.android.com/auto/> et <https://support.google.com/androidauto>.

### Périphériques Android compatibles

Vous pouvez utiliser Android Auto avec les périphériques Android de la version Android 5.0 (Lollipop) ou ultérieure.

### REMARQUE

- Il est possible qu'Android Auto ne soit pas disponible sur tous les périphériques et il n'est pas disponible dans tous les pays ni toutes les régions.

## Préparation

- 1 Connectez un périphérique Android à l'aide d'une borne USB. (P.84)

Pour utiliser la fonction mains libres, connectez le périphérique Android par Bluetooth.

Lorsqu'un périphérique Android compatible avec Android Auto est connecté à la borne USB, le périphérique est connecté automatiquement via Bluetooth et le smartphone Bluetooth actuellement connecté est déconnecté.

- 2 Déverrouillez votre périphérique Android.

## Boutons de commande et applications disponibles sur l'écran d'Android Auto

Vous pouvez lancer les applications de votre périphérique Android connecté. Les éléments affichés sur l'écran diffèrent selon les périphériques Android connectés. Pour passer en mode Android Auto, touchez l'icône **Android Auto** de l'écran de sélection de la source. **(P.11)**



### 1 Boutons d'applications/informations

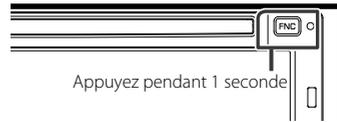
Lance l'application ou affiche les informations.

### **Pour sortir de l'écran Android Auto**

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.
  - Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez .
  - L'écran d'ACCUEIL apparaît.

## Utilisation de la commande vocale

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC** pendant 1 seconde.



### **Pour annuler**

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.

## Basculez vers l'écran Android Auto pendant l'écoute d'une autre source

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.
  - Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez **DISP**.



### REMARQUE

- Cette opération est disponible quand **DISP Key** est réglé sur **Apps** sur l'écran **User Interface**. **(P.65)**
- Si le son est émis à l'aide de Android Auto lorsque l'écran Android Auto est affiché, la source bascule sur Android Auto.

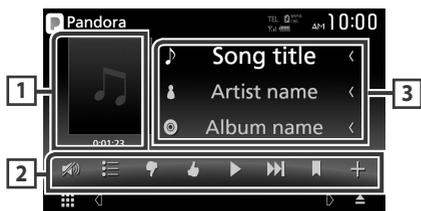
## Utilisation de Pandora®

Vous pouvez écouter Pandora® sur cet appareil en contrôlant l'application installée sur l'appareil iPhone ou Bluetooth.

Pour passer sur la source Pandora, touchez l'icône **Pandora** sur l'écran de sélection de la source. (P.11)

### Préparation

- Installez la dernière version de l'application Pandora® sur votre appareil iPhone, Android ou BlackBerry.
- iPhone** : Recherchez « Pandora » dans l'App Store d'Apple pour trouver et installer la dernière version.
- Android** : Allez sur Google play et recherchez Pandora pour l'installer.
- BlackBerry** : Rendez-vous sur [www.pandora.com](http://www.pandora.com) à partir du navigateur embarqué pour télécharger l'application Pandora.
- Les iPhones sont connectés soit par USB soit par Bluetooth.
- Les périphériques Android ou BlackBerry sont connectés via Bluetooth.
- Pour connecter un smartphone via Bluetooth, enregistrez-le comme périphérique Bluetooth et exécutez au préalable le réglage du profil App (SPP) de la connexion. Voir **Enregistrez à partir de l'appareil Bluetooth (P.51)** et **Connectez l'appareil Bluetooth (P.53)**.



### 1 Illustration/Temps de lecture

- Les informations de l'image disponibles dans le fichier actuel s'affichent.
- Pour confirmer le temps de lecture.

### 2 Barre de fonction

- : Recherche une station. Pour plus de détails concernant la recherche, se reporter à la section **Écran de la liste des stations (P.30)**.
- (Pouce vers le bas) : Ignore le contenu actuel et passe au contenu suivant.

- (Pouce vers le haut) : Classe le contenu actif comme « favori ».
- : Lit ou met en pause le contenu de la station en cours.
- : Sauter la chanson active. (Veuillez noter que cette fonction est désactivée lorsque la limite de saut de Pandora est dépassée.)
- (chanson signalée) : Signalez un morceau dans le contenu actuel.
- : Créer une nouvelle station. Voir **Créer une nouvelle station (P.31)**.
- : Touchez pour diminuer/restaurer le son.

### 3 Informations du contenu

Affiche les informations du contenu actif.

## Écran de la liste des stations

Cet écran propose les fonctions suivantes.

### 1 Touchez .

➤ L'écran de la liste des stations s'affiche.



#### ■ Sélection de la station

Appuyer sur le nom de la station dans la liste.

#### ■ Tri de la liste par date d'enregistrement

Touchez **By Recent**. La liste est alors organisée en commençant par la dernière station enregistrée.

#### ■ Tri alphabétique de la liste

Touchez **By Name**. Pour limiter les résultats de votre recherche, vous pouvez sélectionner la lettre de la station voulue dans la liste.

### REMARQUE

- Il est possible de contrôler l'application Pandora avec la télécommande. Toutefois, seules les opérations de lecture, pause et saut sont possibles.

## ■ Créer une nouvelle station

1 Touchez **+** .

2 Touchez l'élément de votre choix.



### ■ Create station from artist

Crée une nouvelle station en fonction de l'artiste écouté.

### ■ Create station from track

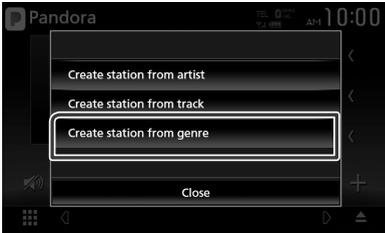
Crée une nouvelle station en fonction du morceau écouté.

### ■ Create station from genre

Affiche l'écran de liste des genres.

## Écran de liste des genres

1 Touchez **Create station from genre** .



2 Une nouvelle station est créée à partir du genre sélectionné.



## À propos de Pandora®

### iPhone ou iPod touch

- Installez la dernière version de l'application Pandora sur votre iPhone ou votre iPod touch. (Recherchez « Pandora » dans l'Apple App Store pour trouver et installer la version la plus récente).

### Android™

- Allez sur Google play et recherchez Pandora pour l'installer.

### BlackBerry®

- Rendez-vous sur [www.pandora.com](http://www.pandora.com) à partir du navigateur embarqué pour télécharger l'application Pandora.
- Le Bluetooth doit être intégré et les profils suivants doivent être pris en charge.
  - SPP (profil port série)
  - A2DP (profil de distribution audio avancée)

### REMARQUE

- Dans l'application sur votre appareil, connectez-vous et créez un compte auprès de Pandora. (Si vous n'êtes pas encore inscrit, vous pouvez aussi créer un compte sur [www.pandora.com](http://www.pandora.com).)
- Établissez une connexion Internet.
- Pandora n'est disponible que dans certains pays. Veuillez consulter notre site <http://www.pandora.com/legal> pour obtenir plus d'informations.
- Pandora® étant un service tiers, les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. Il est donc possible que la compatibilité initiale soit altérée ou que certains ou tous les services ne soient plus disponibles.
- Certaines fonctions de Pandora® ne sont pas accessibles depuis cet appareil.
- En cas de problème lié à l'utilisation de l'application, contactez Pandora® à l'adresse suivante : [pandora-support@pandora.com](mailto:pandora-support@pandora.com).

## Utilisation de Spotify

Vous pouvez écouter Spotify sur cet appareil en contrôlant l'application installée sur l'appareil iPhone ou Android.

Pour passer sur la source Spotify, touchez l'icône **Spotify** sur l'écran de sélection de la source. (P.11)

### Préparation

- Installez la dernière version de l'application Spotify, « Spotify » sur votre iPhone ou Android.  
**iPhone** : Recherchez « Spotify » dans l'App Store d'Apple pour trouver et installer la dernière version.  
**Android** : Recherchez « Spotify » dans Google Play pour trouver et installer la dernière version.
- Les iPhones sont connectés soit par USB soit par Bluetooth.
- Les périphériques Android sont connectés via Bluetooth.
- Pour connecter un smartphone via Bluetooth, enregistrez-le comme périphérique Bluetooth et exécutez au préalable le réglage du profil App (SPP) de la connexion. Voir **Enregistrez à partir de l'appareil Bluetooth (P.51)** et **Connectez l'appareil Bluetooth (P.53)**.



### 1 Illustration/Temps de lecture

- Les informations de l'image disponibles dans le fichier actuel s'affichent.
- Pour confirmer le temps de lecture.

### 2 Barre de fonction

- : Affiche l'écran du menu
- : La nouvelle station de radio en rapport avec l'artiste en cours d'écoute est sélectionnée et la lecture commence.
- , : Sauter la chanson actuelle.
- , : Lire ou met en pause le contenu de la station en cours.
- : Enregistre la chanson active dans Ma musique.
- : Touchez pour diminuer/restaurer le son.

### 3 Informations du contenu

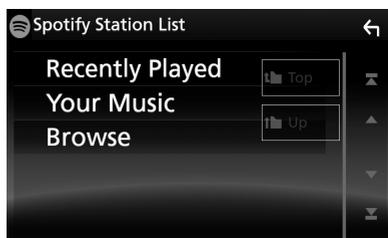
Affiche les informations du contenu actif.



- : Ignore le contenu actuel et passe au contenu suivant.
- : Classe le contenu actif comme favori.
- : Répète la chanson en cours.
- : Lit de manière aléatoire toutes les chansons de la liste de lecture en cours.

### 4 Sélection d'une piste

- 1 Touchez .  
➤ L'écran de menu s'affiche.
- 2 Sélectionnez le type de liste, puis sélectionnez un élément souhaité.



■ **Sélectionnez la catégorie et la station**  
Touchez la catégorie et le nom de la station dans la liste.

■ **Top**  
Renvoie à la première liste.

■ **Up**  
Retourne à la liste précédente.

**À propos de Spotify®****iPhone ou iPod touch**

- Installez la dernière version de l'application Spotify sur votre iPhone ou iPod touch. (Recherchez « Spotify » dans l'App Store d'Apple pour trouver et installer la version la plus récente.)

**Android™**

- Allez sur Google play et recherchez « Spotify » pour l'installer.

**Remarque**

- Assurez-vous d'avoir ouvert une session dans votre application smartphone. Si vous ne disposez pas d'un compte Spotify, créez-en un gratuitement via votre smartphone ou à partir du site [www.spotify.com](http://www.spotify.com).
- Spotify étant un service tiers, les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. Il est donc possible que la compatibilité initiale soit altérée ou que certains ou tous les services ne soient plus disponibles.
- Certaines fonctions de Spotify ne sont pas accessibles depuis cet appareil.
- En cas de problème lié à l'utilisation de l'application, contactez Spotify sur [www.spotify.com](http://www.spotify.com).
- Établissez une connexion Internet.

# Tuner

## Utilisation de base de la radio

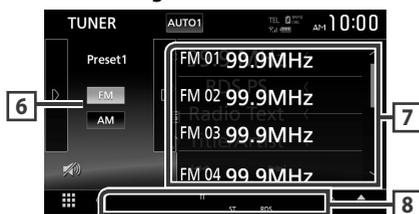
La plupart des fonctions sont utilisables depuis l'écran de contrôle des sources.

Pour passer sur la source radio, touchez l'icône **TUNER** sur l'écran de sélection de la source. (P.11)

Écran de contrôle



Préréglager l'écran de liste



### 1 Affichage des informations

Affiche les informations concernant la station en cours : Fréquence

Toucher vous permet de basculer entre le Contenu A et le Contenu B.

Contenu A : Nom du PS, texte radio, titre et artiste

Contenu B : Genre PTY, Radio Texte Plus

**Préréglage #** : Numéro de préréglage

### 2 AUTO1 / AUTO2 / MANUAL

Sélectionne successivement les modes d'exploration des fréquences, dans l'ordre suivant : **AUTO1**, **AUTO2**, **MANUAL**.

- **AUTO1** : Syntonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.
- **AUTO2** : Syntonise les stations en mémoire les unes après les autres.
- **MANUAL** : Commute sur la fréquence suivante manuellement.

### 3 Barre de fonction

- : Syntoniser sur une station. Il est possible de changer de méthode de sélection des fréquences (voir 2 dans le tableau).
- : Touchez pour diminuer/restaurer le son.

### 4 Touche de préréglage

Rappelle la station mémorisée.

- Touchez le côté droit de l'écran pour afficher la Liste de préréglage. Touchez de nouveau pour fermer la liste.

### 5 Panneau de fonction

Appuyez sur le côté gauche de l'écran pour afficher le panneau de fonction. Appuyez de nouveau pour fermer le panneau. Pour plus de détails sur les touches, voir **Panneau de fonction (P.35)**.

### 6 FM AM

Change la bande.

### 7 Liste des présélections

Rappelle la station mémorisée.

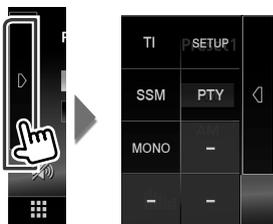
En le touchant pendant 2 secondes, il mémorise la station en cours de réception.

### 8 Éléments indicateurs

- **ST** : Indique que l'émission stéréo est actuellement reçue.
- **MONO** : Indique que la fonction monophonique forcée est active.
- **TI** : Indique l'état de réception des informations routières.  
Blanc : Le signal TP est reçu.  
Orange : Le signal TP n'est pas reçu.

## Panneau de fonction

1 Touchez le côté gauche de l'écran.



Chaque touche a la fonction suivante.

### **TI (FM uniquement)**

Active le mode infos-traffic. Pour plus de détails, voir **Trafic routier (P.37)**.

### **SETUP**

Affiche l'écran de CONFIGURATION DU SYNTONISEUR. Pour plus de détails, voir **Configuration du syntoniseur (P.37)**.

### **SSM (FM uniquement)**

Prédéfini automatiquement les stations. Pour plus de détails voir **Mémoire auto (P.35)**.

### **PTY (FM uniquement)**

Recherche un programme en spécifiant un type de programme. Pour plus de détails, voir **Recherche par type de programme (P.36)**.

### **MONO (syntoniseur FM uniquement)**

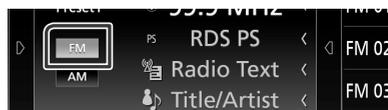
Sélectionne la réception en mono.

## Utilisation de la mémorisation

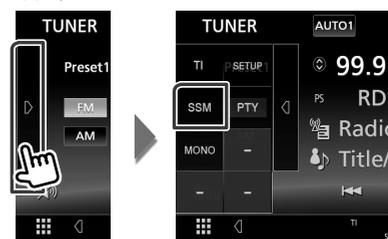
### Mémoire auto (FM uniquement)

Vous pouvez mémoriser automatiquement les stations offrant une bonne réception.

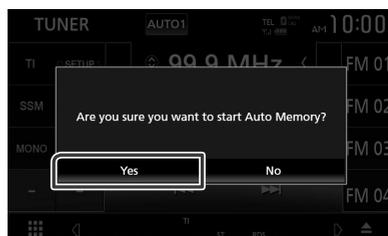
1 Appuyez sur **FM**.



2 Touchez le côté gauche de l'écran. Appuyez sur **SSM**.



3 Touchez **Yes**.



➤ La mémorisation automatique se lance.

### Mémoire manuelle

Vous pouvez mémoriser la station que vous êtes en train de recevoir.

1 Sélectionnez la station que vous souhaitez mémoriser.

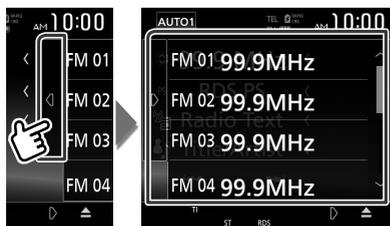
2 Touchez **FM#** (# :1-15) ou **AM#** (# :1-5) dans lequel vous souhaitez enregistrer la station pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip.

## Utilisation de la sélection

### Sélection des présélections

Vous pouvez lister et sélectionner la station mémorisée.

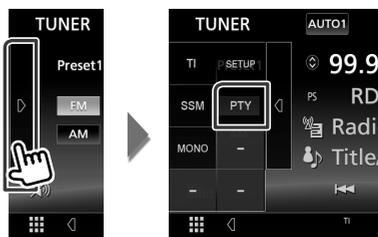
- 1 Touchez le côté droit de l'écran. Sélectionnez une station dans la liste.



### Recherche par type de programme (syntoniseur FM uniquement)

Vous pouvez syntoniser une station avec un programme spécifique lorsque vous écoutez la radio FM.

- 1 Touchez le côté gauche de l'écran. Touchez **PTY**.



➤ L'écran de recherche PTY apparaît.

- 2 Sélectionnez dans la liste le type de programme de votre choix.
- 3 Touchez **Search**.

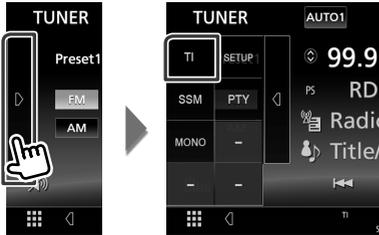


Vous pouvez rechercher une station dont le type de programme correspond à la sélection.

## Trafic routier (syntoniseur FM uniquement)

Vous pouvez écouter et lire les informations de circulation routière automatiquement, à l'instant où l'appareil reçoit un bulletin d'infos-traffic. Cependant, cette fonction nécessite un Système de données radio qui contient les informations TI.

- 1 Touchez le côté gauche de l'écran.  
Touchez **TI**.



► Le mode d'infos-traffic est activé.

### Lorsque'un bulletin d'infos-traffic est reçu

L'écran d'informations routières apparaît automatiquement.



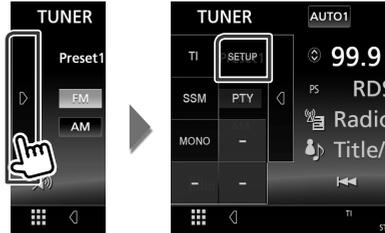
#### REMARQUE

- Il faut que la fonction des informations routières soit activée afin que l'écran des informations routières apparaisse automatiquement.
- Le volume auquel est réglé le son pendant la réception de l'infos-traffic est automatiquement mémorisé. Lors de la réception du prochain bulletin d'infos-traffic, l'appareil rétablit automatiquement le volume sonore.

## Configuration du syntoniseur

Vous pouvez régler les paramètres du syntoniseur.

- 1 Touchez le côté gauche de l'écran.  
Touchez **SETUP**.



► L'écran de configuration du syntoniseur s'affiche.

- 2 Réglez chaque option comme suit.

#### ■ Area Setting

L'intervalle du canal du syntoniseur change en fonction de la zone dans laquelle vous utilisez cet appareil.

**US** (Par défaut): Sélectionnez ceci lors d'une utilisation en Amérique du Nord/Centrale/du Sud. Les intervalles FM/AM sont réglées sur 200 kHz/10 kHz.

**SA**: Sélectionnez ceci lors d'une utilisation dans les pays d'Amérique du Sud dans lesquels l'intervalle FM est de 50 kHz. L'intervalle AM est réglé sur 10 kHz.

**Europe**: Sélectionnez ceci lors d'une utilisation dans une autre zone. Les intervalles FM/AM sont réglées sur 50 kHz/9 kHz.

# SiriusXM®

## Utilisation de base de SiriusXM®

Seul SiriusXM® vous propose encore plus de ce que vous aimez écouter, tout au même endroit. Disposez de plus de 140 canaux, musique sans publicité comprise plus le meilleur du sport, des informations, des débats, de la comédie et du divertissement. Bienvenue dans le monde de la radio satellite. Syntoniseur pour véhicule SiriusXM et abonnement requis. Pour de plus amples informations, visitez la page [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com).

Pour passer sur la source SiriusXM, touchez l'icône **SiriusXM** sur l'écran de sélection de la source. (P.11)

### Activation de l'abonnement

- Vérifiez votre identifiant radio.  
L'identifiant de la radio satellite SiriusXM est nécessaire pour l'activation et est disponible en allant sur le Canal 0 ainsi que sur l'étiquette qui se trouve sur le syntoniseur SiriusXM Connect et son emballage.  
L'identifiant Radio ne comprend pas les lettres I, O, S ou F.
- Activez le syntoniseur de véhicule SiriusXM, à l'aide d'une des deux méthodes expliquées ci-après :
  - Pour les utilisateurs résidant aux États-Unis  
En ligne : Visitez [www.siriusxm.com/activatenow](http://www.siriusxm.com/activatenow)  
Téléphone : Appelez le service après-vente SiriusXM au 1-866-635-2349
  - Pour les utilisateurs résidents au Canada :  
En ligne : Visitez [www.siriusxm.ca/activatexm](http://www.siriusxm.ca/activatexm)  
Téléphone : Appelez le service après-vente XM au 1-877-438-9677

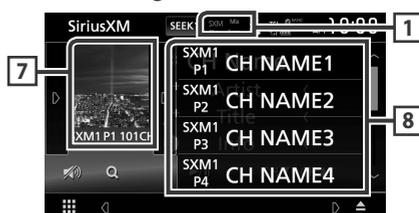
### REMARQUE

- L'accessoire en option est indispensable au fonctionnement du Radio satellite SiriusXM®.

### Écran de contrôle



### Préregler l'écran de liste



#### 1 Affichage de l'indicateur

Affiche l'indicateur « Mix » (TuneMix™), « Scan » (TuneScan™), (Traffic&Weather), (SportsFlash™) ainsi que l'intensité du signal reçu à partir du syntoniseur SiriusXM.

#### 2 Affichage des informations

Affiche l'information du canal en cours : Nom du canal

Toucher vous permet de basculer entre le Contenu A et le Contenu B.

Contenu A : Nom de l'artiste, titre de la chanson, informations du contenu

Contenu B : Nom de la catégorie, description du canal, canaux similaires

: Touchez pendant 2 secondes pour enregistrer en tant que contenu d'alerte l'artiste de la chanson que vous êtes en train d'écouter.

: Touchez pendant 2 secondes pour enregistrer la chanson actuelle en tant que contenu d'alerte.

Pour plus de détails, voir **Alertes de contenu** (P.44).

### 3 SEEK

Sélectionne successivement les modes d'exploration des fréquences, dans l'ordre suivant ; **SEEK1**, **SEEK2**.

**SEEK1**: Synchronise les stations l'une après l'autre.

**SEEK2**: Sélectionne les canaux de présélection (mémoire) l'un après l'autre.

### 4 Barre de fonction

- **Q** : Affichez l'écran de recherche de catégorie. Pour plus de détails sur les recherches, voir **Recherche de catégorie/canal (P.41)**.
- **▶||** : Lit ou met en pause. Voir **Rediffusion (P.42)**.
- **CH▼ CH▲** : Sélectionne un canal.
-  : Touchez pour diminuer/restaurer le son.

### 5 Touche de préréglage

Rappelle le canal mémorisé.

Touchez le côté droit de l'écran pour afficher la Liste de préréglage. Touchez de nouveau pour fermer la liste.

### 6 Panneau de fonction

Appuyez sur le côté gauche de l'écran pour afficher le panneau de fonction. Appuyez de nouveau pour fermer le panneau. Pour plus de détails sur les touches, voir **Panneau de fonction (P.39)**.

### 7 Affichage des informations

Les informations suivantes sont affichées.

**SXM#** : Affichage de la bande

**P#** : Numéro de préréglage

**#CH** : Affichage du canal

**Logo** : Affichez les illustrations des albums pour la plupart des chaînes musicales SiriusXM

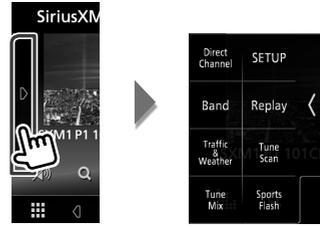
### 8 Liste des présélections

Rappelle le canal mémorisé.

En le touchant pendant 2 secondes, il mémorise le canal en cours de réception.

## Panneau de fonction

### 1 Touchez le côté gauche de l'écran.



Chaque touche a la fonction suivante.

#### Direct Channel

Touchez et entrez le numéro de votre choix. Pour plus de détails, se reporter à la section **Recherche directe (P.41)**.

#### SETUP

Touchez pour afficher l'écran CONFIGURATION SiriusXM. Pour plus d'informations, voir **Configuration SiriusXM (P.45)**.

#### Band

Change la bande. (SXM1/ SXM2/ SXM3/ SXM4)

#### Replay / Live

Active et désactive le mode replay. Voir **Rediffusion (P.42)**.

#### Traffic & Weather

##### Pour SXV300 \*1

Traffic & Weather Now™ vous permet d'accéder au dernier rapport à tout moment. Sélectionnez votre ville dans le menu de configuration **Sélectionner une ville pour Traffic & Weather (P.49)** et appuyez sur la touche **Traffic & Weather** (trafic et météo) pour consulter le dernier rapport. Il commencera dès le début.

-  (Blanc) : Déjà lus.
-  (Vert) : Nouvelles informations arrivées.
-  (Pourpre) : En cours de lecture.
-  (Gris) : Aucune information.

**Pour SXV200 ou SXV100 \*2**

Active ou désactive la fonction d'infos trafic et de prévisions météo.

-  (Blanc) : Fonction activée.
-  (Pourpre) : En cours de lecture.
-  (Gris) : Fonction désactivée.

**TuneScan \*3**

Entendre quelques secondes des chansons de chacune des chaînes musicales SmartFavorite sur le préréglage actuel de la bande. Reportez-vous à la section **TuneScan™ (P.43)**.

**TuneMix \*4**

Lors de l'allumage, les chaînes préréglées sur P1-P6 sont mélangées pour proposer une piste composée d'un mélange des chansons de vos chaînes favorites. Voir **TuneMix™ (P.42)**.

**SportsFlash \*4**

Affiche pendant SportFlash™. Pour annuler l'interruption SportFlash et retourner au canal précédent, touchez-le. Voir **SportsFlash™ (P.44)** et **Configuration de SportsFlash™ (P.48)**.

\*1 Compatibles avec modèles de syntoniseurs SXV300 ou plus récents. Il faudra peut-être quelques minutes après la mise sous tension pour obtenir le premier rapport complet pour votre ville. Les canaux d'informations liées au trafic ne sont pas disponibles au Canada.

\*2 Lorsque l'appareil est connecté au SXV200 ou SXV100.

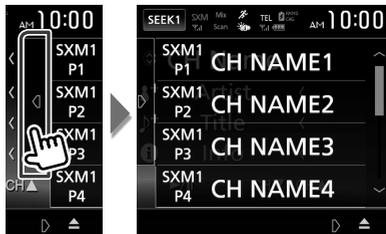
\*3 Compatibles avec modèles de syntoniseurs SXV200 ou plus récents.

\*4 Compatibles avec modèles de syntoniseurs SXV300 ou plus récents.

**Mémorisation des canaux dans la mémoire de présélections**

Vous pouvez mémoriser le canal que vous êtes en train de recevoir.

- 1 Sélectionnez le canal que vous souhaitez mémoriser.
- 2 Touchez le côté droit de l'écran.



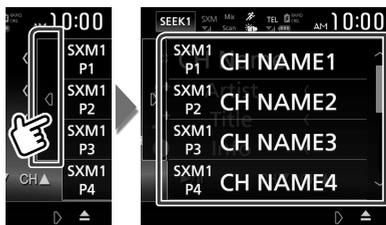
- 3 Touchez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes (jusqu'à ce que vous entendiez un bip) le numéro préréglé **SXM(1-4) P(1-6)** dans lequel vous souhaitez enregistrer le canal.

**Sélection des présélections**

Vous pouvez afficher la liste des stations ou canaux mémorisés et les sélectionner.

**Pour sélectionner à partir de la liste préréglée**

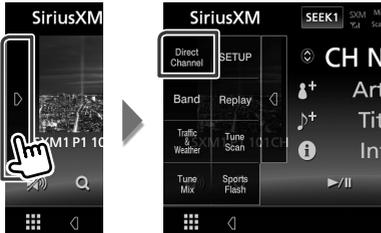
- 1 Touchez le côté droit de l'écran. Sélectionnez un canal dans la liste.



## Recherche directe

Vous pouvez syntoniser un canal directement.

- 1 Touchez le côté gauche de l'écran.  
Touchez **Direct Channel**.



- 2 Saisir un numéro de code et appuyer sur **Enter**.



### REMARQUE

- Pour effacer le numéro saisi, appuyez sur **BS**.

## Recherche de catégorie/canal

Il est possible d'indiquer une catégorie donnée et une station.

- 1 Touchez **Q**.



- 2 Sélectionnez une catégorie.



- La liste des canaux s'affiche.

- 3 Sélectionner la catégorie voulue dans la liste.



### REMARQUE

- Toutes les stations dans la catégorie sélectionnée apparaissent.
- Toucher **All-Channels** affiche tous les canaux.
- Touchez **Info Change** dans la liste des canaux. Sélectionnez l'ordre de liste comme suit ; Nom du canal, nom de l'artiste, titre de la chanson, nom de la catégorie, informations du contenu
- Les catégories portant le préfixe « Featured » sont des favoris sélectionnés.
- Les Favoris sont des groupes de canaux créés en utilisant le département de programmation SiriusXM vous permettant de découvrir de nouveaux canaux. Les canaux de favoris sont dynamiques et peuvent souvent changer, vous permettant de découvrir de nouveaux canaux.

## Rediffusion

Vous pouvez réécouter les 60 dernières minutes du canal sélectionné.

- 1 Touchez ►|| ou **Replay** sur le panneau de fonction.



Appuyez pour passer à la piste précédente/suivante.

Appuyez et maintenez enfoncé pour effectuer un retour / avance rapide. (Annulé automatiquement au bout d'environ 50 secondes.)



Lit ou met en pause.

### ■ CH▼ CHR

Sintoniser une station de radio.

### ■ Barre de l'heure de rediffusion/indicateur du mode de lecture

Affiche la capacité enregistrée et la position de lecture.

►, ►►, etc.: Indicateur du mode de lecture en cours



Affiche une liste des données enregistrées sur la base du programme.

- 2 Touchez **Q** pour afficher la liste de relecture instantanée.



### ■ Liste de relecture instantanée

Touchez pour réexécuter le programme affiché.

### ■ Info Change

Touchez **Info Change**. Sélectionnez l'ordre de la liste comme suit ;

Nom de l'artiste, titre de la chanson, nom de la catégorie et informations du contenu.

### Pour revenir à la musique/au contenu en direct

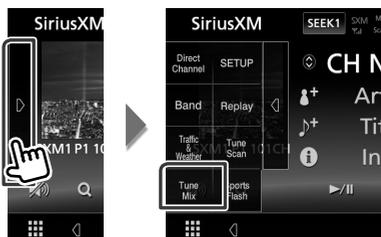
- 1 Touchez le côté gauche de l'écran.
- 2 Touchez **Live**.

## TuneMix™

TuneMix™ est un mélange unique de morceaux pris dans un canal de musique présélectionné à partir de la bande présélectionnée SiriusXM actuelle, vous permettant de construire un canal personnalisé à partir de deux à 6 canaux. Vous pouvez également sauter les chansons que vous ne souhaitez pas écouter.

Touchez le côté gauche de l'écran.

- 1 Touchez le côté gauche de l'écran. Touchez **TuneMix** pour le régler sur ON (activer) ou OFF (désactiver).



### REMARQUE

- Compatibles avec modèles de sintoniseurs SXV300 ou plus récents.

## SmartFavorites, TuneStart™

Les canaux présélectionnés numéros 1 à 6 de la bande actuelle sont des canaux SmartFavorites.

Le sintoniseur pour véhicule SiriusXM met automatiquement en mémoire tampon le contenu audio diffusé des canaux Smart Favorites en arrière-plan.

Vous pouvez retourner en arrière et relire jusqu'à 30 minutes de tout programme d'informations, de discussion, de sport ou musical en sélectionnant un canal SmartFavorites. (voir **Rediffusion (P.42)**)

Lorsque vous sélectionnez un canal SmartFavorites, les morceaux commenceront au début de chaque piste (TuneStart™). Vous pouvez activer/désactiver Tune Start. Reportez-vous à la section **TuneStart™ (P.49)**.

#### REMARQUE

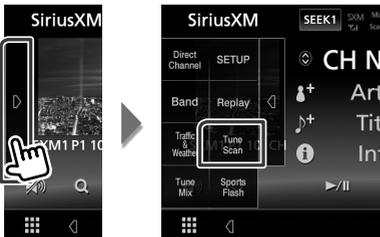
- Compatibles avec modèles de syntoniseurs SXV200 ou plus récents.

## TuneScan™

TuneScan™ est une fonctionnalité qui lit des échantillons des débuts de plusieurs chansons mémorisées à partir de chaque canal SmartFavorites jouant essentiellement des sélections musicales.

Vous pouvez facilement accéder à un large échantillonnage musical et écouter les chansons qui vous plaisent en arrêtant le balayage.

### 1 Touchez le côté gauche de l'écran.



### 2 Touchez **TuneScan** pour commencer à numériser vos canaux SmartFavorites.

Vous écouterez quelques secondes des chansons de chacune des chaînes musicales SmartFavorite.

### 3 Touchez **TuneScan** à nouveau lors de la lecture de votre chanson préférée pour commencer à écouter cette chanson.



► Le balayage se termine et la lecture de la chanson se poursuit.

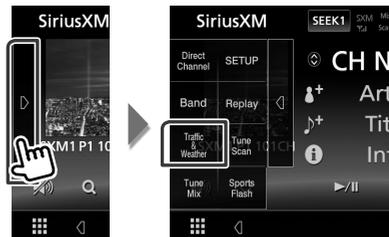
#### REMARQUE

- Pour annuler TuneScan™, touchez le côté gauche de l'écran. Touchez **TuneScan**.
- Maintenez enfoncé **TuneScan** pour annuler TuneScan, la lecture de du canal sélectionné avant le démarrage de Tune Scan reprend.
- Compatibles avec modèles de syntoniseurs SXV200 ou plus récents.

## Traffic & Weather Now™

Traffic & Weather Now™ vous permet d'accéder au dernier rapport à tout moment. Sélectionnez votre ville dans le menu de configuration **Sélectionner une ville pour Traffic & Weather (P.49)**.

### 1 Touchez le côté gauche de l'écran.



### 2 Touchez **Traffic & Weather**.

Le rapport commence dès le début. Pour interrompre et retourner au canal précédent, touchez-le à nouveau.

#### Affichage de l'indicateur

-  (Blanc) : Déjà lus.
-  (Vert) : Nouvelles informations arrivées.
-  (Pourpre) : En cours de lecture.
-  (Gris) : Aucune information.

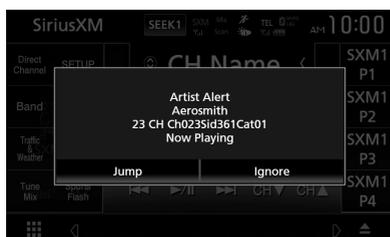
## REMARQUE

- Compatibles avec modèles de syntoniseurs SXV200 ou plus récents.

## Alertes de contenu

Lorsqu'une émission diffusée en rapport avec l'artiste, le morceau ou l'équipe enregistrée commence, un message s'affiche pour vous permettre de passer du canal en cours au canal approprié.

- 1 Lorsque la diffusion du contenu enregistré démarre, un écran d'alerte apparaît.



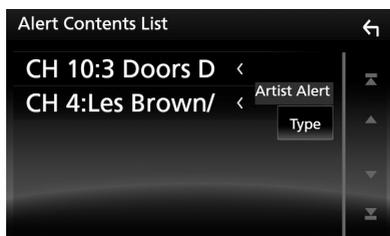
## ■ Jump

Touchez pour afficher l'écran Alert Content List.

## ■ Ignore

Touchez pour annuler l'alerte de contenu.

- 2 Sélectionnez dans la liste le contenu de votre choix.



## REMARQUE

- Touchez **Info Change**. Sélectionnez l'ordre de la liste des canaux comme suit ;  
Alerte d'artiste, alerte de chanson, GameAlert™
- Pour apprendre comment enregistrer des artistes et des chansons vers la fonction d'alerte d'équipe, reportez-vous à 2. Affichage des informations de **Utilisation de base de SiriusXM® (P.38)**.

## REMARQUE

- Pour savoir comment configurer la fonction d'alertes de contenu, reportez-vous à **Paramètres des alertes de contenu (P.47)**.

## SportsFlash™

Sportsflash™ vous avertit lorsque le jeu de vos équipes sportives favorites est exceptionnel pendant un match. Sélectionnez pour régler et écoutez le déroulement du jeu comme en direct. Continuez à écouter le match ou retournez au précédent canal.

- 1 Lorsqu'un grand match est en train de se jouer, un écran d'alerte apparaît.



## ■ Jump

Touchez pour passer à ce canal et lire le grand match.

## ■ Ignore

Touchez pour annuler cette alerte Sports Flash spécifique. En touchant **Ignore** permet d'ignorer l'alerte spécifique en question mais permettra les alertes futures pour ce jeu.

## ■ Cancel

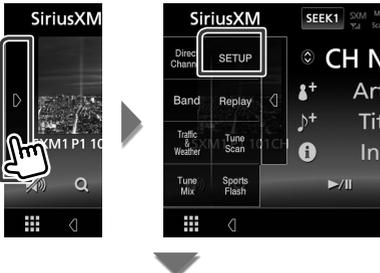
Touchez pour annuler l'alerte SportsFlash. Aucune alerte pour ce jeu ne sera affichée ensuite.

## REMARQUE

- Compatibles avec modèles de syntoniseurs SXV300 ou plus récents.
- Pour savoir comment configurer la fonction d'alerte SportsFlash, reportez-vous à la section **Configuration de SportsFlash™ (P.48)**.

## Configuration SiriusXM

- 1 Touchez le côté gauche de l'écran. Touchez **SETUP**.



- L'écran SiriusXM SETUP s'affiche. Consultez la section qui suit pour chaque option.
- Configuration du code parental **(P.45)**
- Configuration du contrôle parental **(P.46)**
- Configuration du saut de station **(P.47)**
- Configuration des alertes de contenu **(P.47)**
- Configuration de l'équipe SportsFlash™ **(P.48)**
- Sélection de la ville pour Traffic & Weather Jump ou Traffic & Weather Now™ **(P.49)**
- Configuration de TuneStart™ **(P.49)**
- Réinitialisation **(P.49)**

## Code parental

Vous pouvez configurer un code parental SiriusXM.

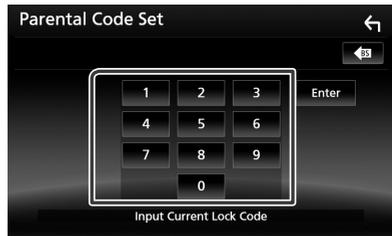
- 1 Touchez **Parental Code** sur l'écran de configuration SiriusXM.

- L'écran de contrôle du code d'accès parental s'affiche.

### REMARQUE

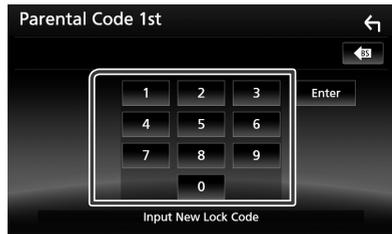
- Le numéro de code est configuré par défaut sur "0000".

- 2 Saisissez le code actuel et appuyez sur **Enter**.



- Le premier écran de saisie Parental Pass s'affiche.

- 3 Saisir le nouveau code et appuyer sur **Enter**.



- Le second écran de saisie Parental Pass s'affiche.

- 4 Saisir le même code qu'à l'étape 2, puis appuyer sur **Enter**.

- Le numéro du code est confirmé et le code parental SiriusXM est à présent programmé.

## ■ Contrôle parental

Le contrôle parental est une fonctionnalité qui permet à l'utilisateur d'éviter l'accès non autorisé à des contenus réservés aux adultes et à des stations sélectionnées par l'utilisateur.

**1** Touchez **Parental Control** sur l'écran de configuration SiriusXM.

**2** Touchez **Mature, User** ou **OFF**.

### ■ OFF

Désactive les verrouillages de contrôle parental et utilisateurs.

### ■ Mature

Verrouille les chaînes classées « mature » (pour adultes) uniquement.

### ■ User

Verrouille uniquement les chaînes sélectionnées.

**3** Saisissez le code parental que vous avez initialement saisi dans **Code parental (P.45)**, puis appuyez sur **Enter**.

### Lors de la sélection de User

Cela vous permet de restreindre l'accès à tout canal SiriusXM (canal de verrouillage parental).

**1** Touchez **Parental Lock Channel Selection** sur l'écran de configuration SiriusXM.

➤ L'écran de contrôle du code d'accès parental s'affiche.

#### REMARQUE

- Au préalable, vous devez configurer un **Code parental (P.45)**.

**2** Saisissez le code parental que vous avez initialement saisi dans **Code parental (P.45)**, puis appuyez sur **Enter**.

➤ L'écran Parental Lock Category Select s'affiche.

**3** Touchez la catégorie de votre choix dans la liste.



➤ Affiche toutes les stations dans la catégorie sélectionnée.

#### REMARQUE

- Touchez **All-Channels** (tous les canaux) pour afficher tous les canaux.
- Pour supprimer le paramètre de verrouillage parental de canal, touchez **Disable All** puis touchez **YES** sur l'écran de confirmation.

**4** Touchez chaque canal de la liste puis réglez-le sur **ON (marche)** ou **OFF (arrêt)**.

**Marche :** Si vous souhaitez configurer le verrouillage.

**Arrêt :** Si vous souhaitez déverrouiller le canal.



#### REMARQUE

- Touchez **Info Change**. Sélectionnez l'ordre de la liste des canaux comme suit ;
- Nom du canal, nom de l'artiste, titre de la chanson, nom de la catégorie, informations du contenu.

## Saut de station

Vous pouvez choisir de sauter (ou ignorer) les stations qui ne vous intéressent pas.

- 1 Touchez **Skip Channel Select**.  
➤ L'écran Skip Category Select s'affiche.
- 2 Touchez la catégorie de votre choix dans la liste.



➤ Affiche toutes les stations dans la catégorie sélectionnée.

- 3 Touchez chaque canal de la liste puis réglez-le sur ON ou OFF.



### REMARQUE

- Pour supprimer le paramètre de saut de canal, touchez **Disable All** puis touchez **YES** sur l'écran de confirmation.
- Touchez **Info Change**. Sélectionnez l'ordre de la liste des canaux comme suit ;  
Nom du canal, nom de l'artiste, titre de la chanson, nom de la catégorie, informations du contenu.

## Paramètres des alertes de contenu

### Activation d'une alerte de contenu

- 1 Touchez **Content Alerts** sur l'écran de configuration SiriusXM.  
➤ La fonction d'alertes de contenu est activée ou désactivée. Le choix par défaut est "ON".

### Sélection du contenu pour l'alerte de contenu

- 1 Touchez **Content Alerts Content Set** sur l'écran de configuration SiriusXM.  
➤ L'écran de liste des artistes s'affiche.
- 2 Sélectionnez le contenu que vous voulez configurer.



### REMARQUE

- Au préalable, vous devez configurer un **Code parental (P.45)**.

- 3 Choisir chaque contenu de la liste et activer ou désactiver.



### REMARQUE

- Vous pouvez sélectionner « ON » pour jusqu'à 30 éléments parmi artiste, chanson et équipe.

● **Pour supprimer l'artiste et la chanson**

**1** Touchez **Delete**.



**2** Touchez chaque liste de contenu.



**3** Touchez **Delete** puis touchez **YES** sur l'écran de confirmation.

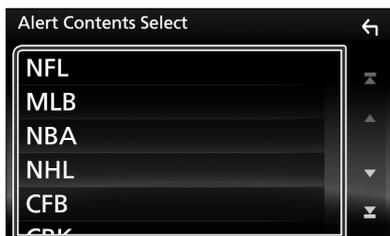
**Pour sélectionner une Team**

Soyez alerté lorsque votre équipe sportive préférée est en train de jouer sur une autre station SiriusXM avec GameAlert™

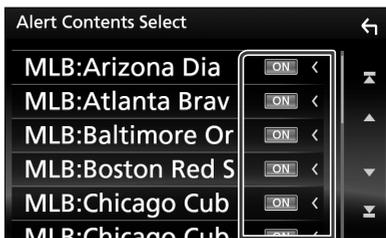
**1** Touchez **My Games**.



**2** Touchez la division de votre choix dans la liste.



**3** Choisissez chaque liste d'équipe et activez ou désactivez.



**REMARQUE**

• Vous pouvez sélectionner « ON » (marche) pour jusqu'à 30 éléments parmi artiste, chanson et équipe.

**Configuration de SportsFlash™**

**Activer SportsFlash**

**1** Touchez **SportsFlash** sur l'écran de configuration SiriusXM.

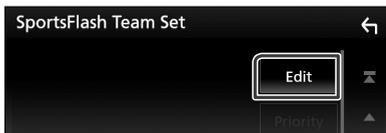
➤ La fonction SportsFlash est activée ou désactivée. Le choix par défaut est "ON".

**Sélection de l'équipe pour SportsFlash**

**1** Touchez **SportsFlash Team Set** sur l'écran de configuration SiriusXM.

➤ L'écran de configuration de l'équipe s'affiche.

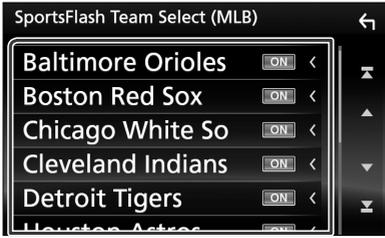
**2** Touchez **Edit**.



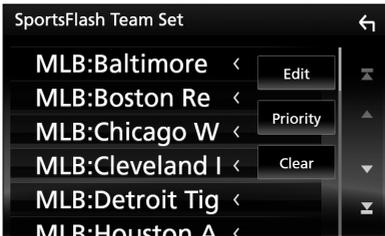
**3** Touchez la division de votre choix dans la liste.



**4** Choisissez chaque liste d'équipe et activez ou désactivez.



5 Appuyez deux fois sur .



#### ■ Edit

Permet de régler et de retirer les équipes.

#### ■ Priority

Permet de régler la priorité d'une équipe à poster.

#### ■ Clear

Permet de retirer toutes les équipes qui ont été réglées. Touchez **Clear**. Lorsque l'écran de confirmation s'affiche, touchez **YES**.

#### REMARQUE

- Sportsflash™ est disponible sur les modèles de syntoniseurs SXV300 ou plus récents.
- Vous pouvez ajouter jusqu'à 50 équipes.

### Réglez la priorité d'équipe SportsFlash™

1 Touchez **Priority**.



2 Réglez la priorité d'une équipe.

La priorité est réglée et réinitialisée à chaque fois que vous touchez Équipe.



3 Touchez **Done**.

#### REMARQUE

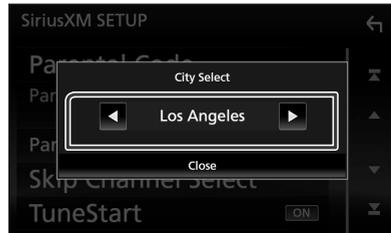
- Vous pouvez régler la priorité sur un maximum de 5 équipes.

### Sélectionner une ville pour Traffic & Weather

Vous pouvez sélectionner la ville pour laquelle vous souhaitez recevoir les prévisions Traffic & Weather de SiriusXM et les écouter depuis le début.

1 Touchez **Traffic & Weather City Select** sur l'écran de configuration SiriusXM.

2 Touchez  et  pour sélectionner une ville.



### TuneStart™

1 Touchez **Tune Start** sur l'écran de configuration SiriusXM.

La fonction TuneStart est activée ou désactivée.

Le choix par défaut est "ON".

### Réinitialisation

1 Touchez **SiriusXM Reset** sur l'écran de configuration SiriusXM.

➤ L'écran de confirmation s'affiche.

2 Touchez **YES**.

➤ Tous les réglages SiriusXM par défaut sont rétablis.

# Utilisation du Bluetooth

Plusieurs fonctions sont utilisables par le biais du module Bluetooth : écouter un fichier audio, passer un appel téléphonique et en recevoir.

## Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth®



Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables, etc.

Les périphériques Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

### REMARQUE

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Pour certains périphériques Bluetooth, le périphérique est déconnecté quand l'appareil est mis hors tension.

## À propos du téléphone mobile et du lecteur audio Bluetooth

Cet appareil est conforme aux caractéristiques techniques suivantes de la norme Bluetooth :

### Version

Bluetooth Ver. 3.0

### Profil

Téléphone mobile :

HFP (V1.6) (Profil mains libres)

SPP (Profil port série)

PBAP (Profil d'accès au répertoire téléphonique)

### Lecteur audio :

A2DP (Profil de distribution audio avancée)

AVRCP (V1.5) (Profil de télécommande audio/vidéo)

### Codec son

SBC, AAC

### REMARQUE

- Les appareils disposant de la fonction Bluetooth sont certifiés conformes à la norme Bluetooth d'après la procédure prescrite par Bluetooth SIG.
- Cependant, il est possible que ces appareils ne puissent pas communiquer avec certains types de téléphones portables.

## Enregistrez à partir de l'appareil Bluetooth

Il est indispensable de déclarer à l'appareil le lecteur audio ou le téléphone mobile Bluetooth avant de pouvoir utiliser la fonction Bluetooth.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 appareils Bluetooth.

### REMARQUE

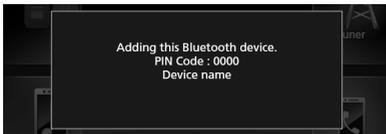
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 unités Bluetooth. Si vous essayez d'enregistrer une 11<sup>e</sup> unité Bluetooth, l'unité Bluetooth connectée à la date la plus ancienne sera effacée pour pouvoir enregistrer la 11<sup>e</sup>.
- L'appareil est compatible avec la fonction Easy Pairing (Appairage Facile) d'Apple. Lorsqu'un iPod touch ou un iPhone est branché sur cet appareil, une boîte de dialogue d'authentification apparaît. L'authentification sur cet appareil ou sur un smartphone iOS permet d'enregistrer le smartphone en tant que périphérique Bluetooth.

Suivre les étapes 1, 2 et 3 pour l'inscription.

### Étape 1 : Inscription depuis la périphérie Bluetooth

- 1 Recherchez l'appareil (« KW-V\*\*\*\* »/ « KW-M\*\*\*\* ») à partir de votre smartphone/téléphone portable.
- 2 Entrez le code PIN sur votre smartphone/téléphone portable.

Le code PIN est défini par défaut comme la chaîne "0000".



### ● SSP (Secure Simple Pairing of Bluetooth 2.1 ou ultérieur)

- 1 Recherchez l'appareil (« KW-V\*\*\*\* »/ « KW-M\*\*\*\* ») à partir de votre smartphone/téléphone portable.
- 2 Confirmez la requête sur le smartphone/téléphone portable et sur l'appareil.



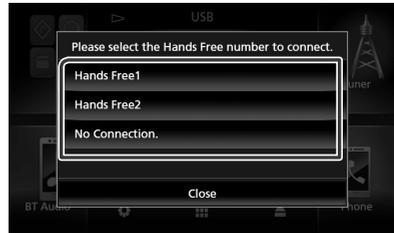
### Étape 2 : Paramètres de connexion

- Lorsque le profil HFP est pris en charge, Mains Libres 1 ou 2 est automatiquement sélectionné pour la connexion, passant à l'étape suivante.
- Lorsque les profils A2DP ou SPP sont pris en charge, le téléphone portable ou le lecteur audio est automatiquement connecté, passant à l'étape suivante.

Si les téléphones portables ou les lecteurs audio ont déjà été connectés, un écran de sélection apparaît.

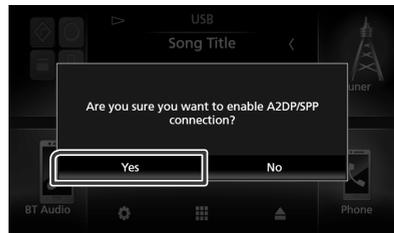
#### 1 Sélectionnez le numéro mains libres pour vous connecter.

Un nom de smartphone s'affiche lorsqu'il est connecté par kit mains libres à l'appareil.



#### 2 Sélectionnez si vous désirez utiliser l'application de lecture audio de votre smartphone sur A2DP et les autres applications de votre smartphone sur SPP.

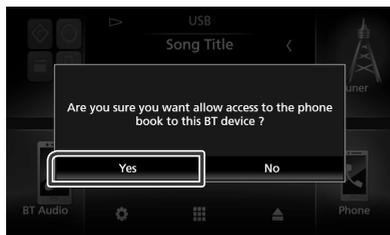
Ce message apparaît si le périphérique prend en charge BT audio (A2DP) ou le lien smartphone (SPP).



### Étape 3 : Transfert vers le répertoire téléphonique

- 1 Sélectionnez si vous désirez transférer les données de votre répertoire téléphonique.

Ce message s'affiche si le périphérique prend en charge PBAP.



La transmission des données du répertoire téléphonique démarre.

Certains smartphones requièrent une autorisation pour accéder aux données. La transmission des données commencera avec votre permission.



Lorsque la transmission et la connexion des données sont terminées, l'icône de connexion au Bluetooth apparaît sur l'écran.

## Configuration Bluetooth

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.  
➤ Le menu contextuel s'affiche.

- 2 Touchez  .



➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

- 3 Touchez  .



➤ L'écran de menu de configuration s'affiche.

- 4 Touchez **Bluetooth**.



➤ L'écran de configuration Bluetooth s'affiche.

Consultez la section qui suit pour chaque option.

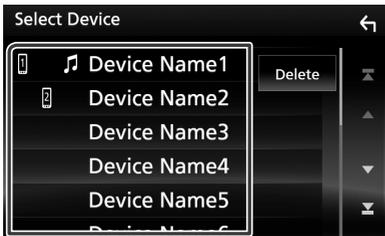
- Connectez l'appareil Bluetooth (**P.53**)
- Modifier le code PIN (**P.54**)
- Changez le nom du périphérique (**P.54**)

## ■ Connectez l'appareil Bluetooth

- 1 Touchez **Select Device** sur l'écran de CONFIGURATION du Bluetooth.



- 2 Touchez le nom de l'appareil que vous souhaitez connecter.

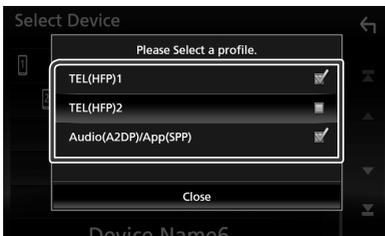


► L'écran de sélection des profils apparaît.

### REMARQUE

- Si le pictogramme est en surbrillance, cela indique que l'appareil correspondant sera utilisé.

- 3 Définissez chaque profil de la manière suivante.



#### ■ TEL (HFP) 1, TEL (HFP) 2

Le périphérique est connecté avec l'unité comme téléphone mains libres 1 ou 2.

#### ■ Audio (A2DP)/App (SPP)

Régalez pour interconnecter avec une application installée sur un smartphone ou pour utiliser un lecteur audio.

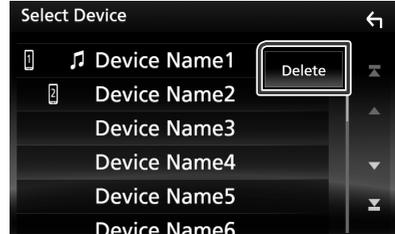
- 4 Touchez **Close**.

### REMARQUE

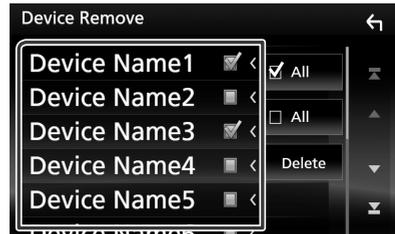
- Si un périphérique a été apparié, l'appareil Bluetooth ne peut être connecté à partir du périphérique apparié.

## Pour supprimer l'appareil Bluetooth enregistré

- 1 Touchez **Delete**.



- 2 Touchez le nom du périphérique pour vérifier.



#### ■ All

Sélectionnez tous les appareils Bluetooth.

#### ■ All

Efface toutes les coches.

- 3 Touchez **Delete**.

► Le message de confirmation s'affiche.

- 4 Touchez **Yes**.

## Modifier le code PIN

- 1 Touchez **PIN Code** sur l'écran de CONFIGURATION du Bluetooth.
  - L'écran de composition du code PIN s'affiche.
- 2 Entrez le code PIN.



- 3 Touchez **SET**.

## Changer le nom du périphérique

- 1 Touchez **Device Name** sur l'écran de CONFIGURATION du Bluetooth.
  - L'écran Changer le nom du périphérique s'affiche.
- 2 Entrez le nom du périphérique.



- 3 Touchez **Enter**.

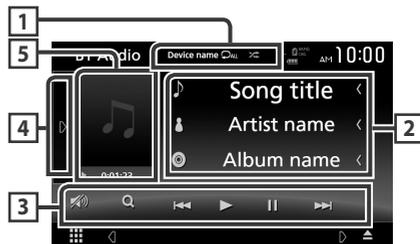
## Utilisation d'un appareil audio Bluetooth en lecture

La plupart des fonctions sont utilisables depuis l'écran de contrôle des sources.

Pour passer sur la source Bluetooth, touchez l'icône **BT Audio** sur l'écran de sélection de la source. (P.11)

## Utilisation de base du module Bluetooth

### Écran de contrôle



#### 1 Nom du périphérique/ [Repeat] / [Shuffle]

- Nom du périphérique connecté.
- [Repeat] : Répète la piste/le dossier en cours. Chaque fois que vous touchez la touche, le mode de répétition change dans l'ordre suivant : Répéter fichier ([Repeat File]), Répéter dossier ([Repeat Folder]), Répéter toutes les chansons ([Repeat All]), Répétition désactivée ([Repeat Off]).
- [Shuffle] : Lit de manière aléatoire toutes les pistes du dossier en cours. Chaque fois que vous touchez la touche, le mode aléatoire change dans l'ordre suivant : Fichier aléatoire ([Shuffle File]), Dossier aléatoire ([Shuffle Folder]), Lecture aléatoire désactivée ([Shuffle Off]).

#### 2 Affichage des informations \*

Affiche les informations de piste.

#### 3 Barre de fonction\*

- [Search] : Recherche le fichier. Voir **Recherche de fichier (P.55)**.
- [Previous] [Next] : Recherche le contenu précédent/suivant. Touchez et maintenez enfoncé pour effectuer une avance ou un retour rapide. (Annulé automatiquement au bout d'environ 50 secondes.)
- [Play] : Lecture.
- [Pause] : Pause.
- [Volume] : Touchez pour diminuer/restaurer le son.

#### 4 Panneau de fonction

Appuyez sur le côté gauche de l'écran pour afficher le panneau de fonction. Appuyez de nouveau pour fermer le panneau.

- **BT DEVICE CHANGE** : Sélectionne le dispositif à connecter via l'audio Bluetooth (A2DP) ou APP (SPP). Voir **Connectez l'audio Bluetooth (P.55)**.

#### 5 Indicateur du mode de lecture/du temps de lecture

▶, || : Indicateur du mode de lecture en cours  
Chaque pictogramme a la signification suivante :  
▶ (jouer), ▶▶ (avance rapide), ◀◀ (retour rapide), || (pause), ■ (arrêt).

\* Ces éléments ne sont affichés que lorsque le lecteur audio connecté prend en charge le profil AVRCP.

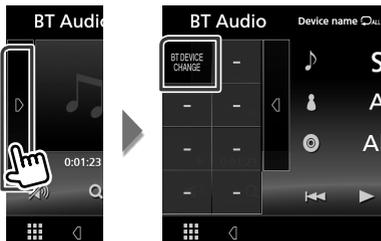
#### REMARQUE

- Si les touches de commande ne sont pas affichées, utilisez celles du lecteur.
- Selon le téléphone mobile ou le lecteur audio utilisé, il peut arriver que les informations texte ne soient pas affichées alors que l'audio est audible et que vous pouvez agir dessus.
- Si le volume est trop bas, augmentez-le sur votre téléphone mobile ou sur votre lecteur audio.

### Connectez l'audio Bluetooth

Sélectionne le dispositif à connecter via l'audio Bluetooth (A2DP) ou APP (SPP).

- 1 Touchez le côté gauche de l'écran.  
Touchez **BT DEVICE CHANGE**.



- 2 Touchez le nom de l'appareil que vous souhaitez connecter.



- 3 Touchez **Close**.

### Recherche de fichier

- 1 Touchez **Q**.
- 2 Touchez le fichier ou le dossier de votre choix.



Le contenu d'un dossier est affiché lorsque vous touchez celui-ci.

- 3 Touchez l'élément de votre choix dans la liste des contenus.

▶ La lecture commence.

#### REMARQUE

- Pour l'utilisation de l'écran de liste, voir **Écran des listes (P.14)**.

## Utilisation du module mains-libres

Vous pouvez utiliser la fonction téléphone de l'appareil en lui connectant un téléphone Bluetooth.

### REMARQUE

- Lorsqu'Apple CarPlay ou Android Auto est connecté, la fonction mains-libres Bluetooth et deux connexions de dispositifs Bluetooth ne peuvent être utilisées. Seul la fonction mains-libres Apple CarPlay ou Android Auto peut être utilisée.

### Effectuez un appel

#### 1 Appuyez sur le bouton FNC.



➤ Le menu contextuel s'affiche.

#### 2 Touchez .



➤ L'écran mains-libres s'affiche.

### REMARQUE

- Si votre téléphone portable est compatible avec PBAP, vous pouvez afficher le répertoire téléphonique et les listes d'appel sur l'écran tactile lorsque le téléphone portable est connecté.
  - Répertoire téléphonique : jusqu'à 1 000 entrées
  - Jusqu'à 50 entrées, y compris appels composés, appels reçus et appels manqués

#### 3 Sélectionnez une méthode de numérotation.



-  : Appel depuis l'historique des appels
-  : Appel depuis le répertoire téléphonique
-  : Appel depuis un numéro présélectionné

-  : Appel en saisissant un numéro de téléphone
-  : Reconnaissance vocale (P.57)

### Sélectionnez le téléphone mobile à utiliser

Lorsque vous connectez deux téléphones portables

- 1) Appuyez sur   pour sélectionner le téléphone que vous voulez utiliser.

### Configuration Bluetooth

- 1) Touchez  .  
L'écran de configuration Bluetooth s'affiche.

### REMARQUE

- Les pictogrammes d'état affichés, notamment ceux représentant une batterie et une antenne, peuvent être différents de ceux affichés sur le téléphone portable.
- Le fait de configurer le téléphone portable au mode privé peut désactiver la fonction mains libres.

### Appel depuis l'historique des appels

- 1 Touchez  .
- 2 Sélectionnez dans la liste le numéro de téléphone.



### Appel par entrée d'un numéro de téléphone

- 1 Touchez  .
- 2 Utilisez les touches numériques pour entrer un numéro de téléphone.



3 Touchez .

### Appel depuis un numéro présélectionné

1 Touchez .

2 Touchez le nom ou le numéro de téléphone.



### Appel depuis le répertoire téléphonique

1 Touchez .

2 Touchez  A-Z.

3 Sélectionner l'initiale.

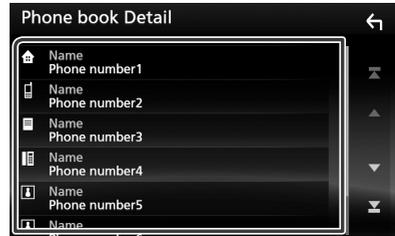


- Les caractères n'ayant aucun nom correspondant ne sont pas affichés.
- Pour la recherche, les caractères accentués ("ü" par exemple) sont remplacés par des caractères non-accentués ("u" dans notre exemple).

4 Sélectionnez la personne que vous souhaitez appeler dans la liste.



5 Sélectionnez dans la liste le numéro de téléphone.



### REMARQUE

- Vous pouvez classer la liste dans l'ordre du nom de famille ou du prénom. Pour plus de détails, voir **Configuration Mains libres (P.60)**.

### Reconnaissance vocale

Vous pouvez accéder à la fonction de reconnaissance vocale du téléphone portable branché sur cet appareil. Vous pouvez effectuer une recherche dans le répertoire téléphonique par la voix. (La fonctionnalité dépend du modèle de votre téléphone portable.)

1 Appuyez sur le bouton **FNC** pendant 1 seconde.

Appuyez pendant 1 seconde



➤ L'écran de reconnaissance vocale apparaît.

2 Commencez à parler.

### REMARQUE

- Vous pouvez utiliser la fonction de reconnaissance vocale en touchant  sur l'écran mains libres.

## ■ Réception d'un appel

- 1 Touchez  pour répondre à un appel téléphonique ou  pour rejeter un appel entrant.



### REMARQUE

- Lorsque l'affichage est déjà occupé par la caméra de vision, cet écran ne s'affiche pas même si un appel est reçu. Pour afficher cet écran, appuyez sur le bouton **TEL** ou remettez le sélecteur de vitesses de la voiture en position de marche avant.

### Pour mettre fin à l'appel

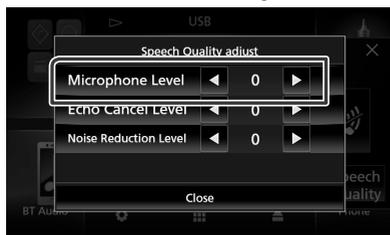
- 1 Pendant une conversation, touchez .

## ■ Actions possibles pendant un appel



### ● Régler le volume de votre voix

- 1) Touchez **Speech Quality**.
- 2) Touchez ◀ ou ▶ du **Microphone Level**.



### ● Régler le volume de réception

Appuyez sur le bouton – ou +.



### ● Mettre votre voix en sourdine

Touchez  pour mettre votre voix en sourdine ou annuler cette fonction.

### ● Envoyer la tonalité de numérotation

Touchez **DTMF** pour afficher l'écran de saisie des tonalités.

Vous pouvez envoyer des tonalités en touchant les touches voulues à l'écran.

### ● Sélection de la sortie vocale

En touchant  / , la sortie vocale bascule systématiquement entre le téléphone portable et le haut-parleur.

### ● Attente d'appel

Lorsque vous recevez un appel alors que vous êtes en cours de conversation, vous pouvez répondre à l'appel entrant en touchant . L'appel en cours est alors mis en attente.

À chaque appui sur , vous changez de correspondant.

Touchez  pour mettre fin à l'appel en cours et passer sur l'appel en attente.

### ● ✕

La fenêtre contextuelle Mains libres est fermée. Pour l'afficher à nouveau, touchez .

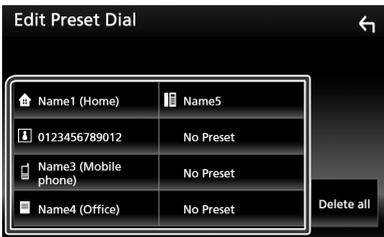
## ■ Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez enregistrer dans l'appareil les numéros de téléphone que vous utilisez souvent.

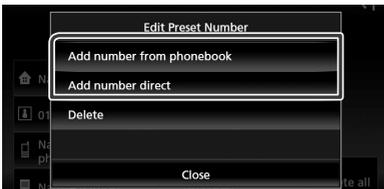
- 1 Touchez .
- 2 Touchez **Edit**.



- 3 Sélectionnez où prédéfinir.



- 4 Sélectionnez comment prédéfinir.



- **Add number from phonebook** : Sélectionnez le numéro à prédéfinir en consultant « Appel depuis le répertoire téléphonique ». Voir **Appel depuis le répertoire téléphonique (P.57)**.

- **Add number direct** : Saisissez directement le numéro de téléphone et touchez **SET**. Voir **Appel par entrée d'un numéro de téléphone (P.56)**.

### REMARQUE

• Pour supprimer le numéro présélectionné, touchez **Delete** puis touchez **YES** sur l'écran de confirmation.

## ■ Transfert vers le répertoire téléphonique

Vous pouvez transférer le répertoire téléphonique de votre smartphone Bluetooth via PBAP.

- 1 Touchez .
- 2 Touchez .



► La transmission des données du répertoire téléphonique démarre.

### Suppression du répertoire téléphonique

- 1 Touchez .
- 2 Touchez le nom à vérifier.



- **All**  
Coche toutes les cases.

- **All**  
Efface toutes les coches.

- 3 Touchez **Delete**.  
► Le message de confirmation s'affiche.
- 4 Appuyez sur **Yes**.

## Configuration Mains libres

Vous pouvez réaliser différentes configurations pour la fonction mains libres.

### 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.

➤ Le menu contextuel s'affiche.

### 2 Touchez .



➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

### 3 Touchez .



➤ L'écran de menu de configuration s'affiche.

### 4 Touchez **Bluetooth**.

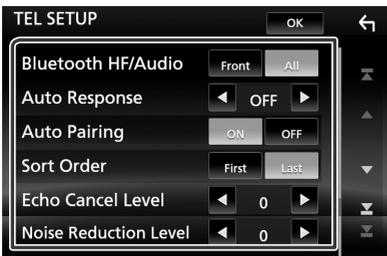


➤ L'écran de configuration Bluetooth s'affiche.

### 5 Touchez **TEL SETUP**.

➤ L'écran de configuration du téléphone s'affiche.

### 6 Réglez chaque option comme suit.



#### ■ **Bluetooth HF/Audio**

Sélectionnez les hauts-parleurs pour la sortie de son à partir du téléphone portable (tel qu'un appel téléphonique vocal et la sonnerie) et le lecteur audio Bluetooth.

**Front** : Le son est reproduit par les haut-parleurs avant.

**All** (par défaut) : Le son est reproduit par tous les haut-parleurs.

#### ■ **Auto Response\***

Définit un temps de réponse automatique pour prendre un appel entrant.

**OFF** (par défaut) : La réponse automatique est indisponible.

**1/ 5/ 10/ 15/ 20/ 25/ 30** : Programmez la durée de la sonnerie d'appel (en secondes).

#### ■ **Auto Pairing**

Lorsque le réglage est fait sur "ON", la fonction Auto Pairing est activée pour enregistrer automatiquement le iPod touch, ou le iPhone connecté à cet appareil.

**ON** (par défaut) : Utilise la fonction Auto Pairing d'Apple.

**OFF** : N'utilise pas la fonction Auto Pairing d'Apple.

#### ■ **Sort Order**

Permet de définir l'ordre dans lequel est classé le répertoire du téléphone mobile.

**First** : Classement dans l'ordre des prénoms.

**Last** (par défaut) : Classement dans l'ordre des noms de famille.

#### ■ **Echo Cancel Level**

Permet d'ajuster le niveau de suppression d'écho.

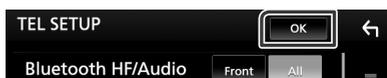
La valeur par défaut est "0".

#### ■ **Noise Reduction Level**

Permet de limiter l'effet des bruits d'ambiance sans changer le volume du microphone. Utilisez cette option quand la voix de l'appelant n'est pas très claire. La valeur par défaut est "0".

\* Entre la durée de temps programmée pour la réponse automatique sur l'appareil ou celle programmée sur le téléphone mobile, c'est la plus courte qui prend effet.

### 7 Touchez **OK**.



# Autres appareils externes

## Caméra de vision

### REMARQUE

- Pour la connexion d'une caméra, voir **p.83**.
- Pour utiliser la caméra de recul, la connexion du fil REVERSE est requise. (**P.82**)
- Si **R-CAM Interruption** est activé, l'écran de la caméra est affiché lorsque vous passez la vitesse en position de recul (R).

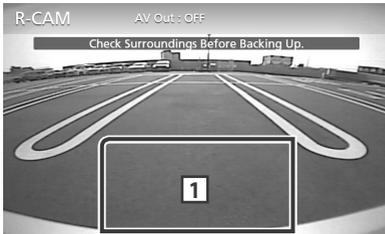
### Affichez l'écran de la caméra

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.  
➤ Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez **Camera**.



➤ L'écran de la caméra de vision s'affiche.

- 3 Réglez chaque option comme suit.



- 1 Arrêt de la caméra

Touchez pour quitter l'écran de la caméra.

### Configuration des caméras

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.  
➤ Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez .
- L'écran d'ACCUEIL apparaît.
- 3 Touchez .
- L'écran de menu de configuration s'affiche.
- 4 Touchez **Camera**.



➤ L'écran de la caméra apparaît.

- 5 Réglez chaque option comme suit.

#### ■ R-CAM Interruption

**ON** (par défaut) : Affiche l'image de la caméra de vision arrière lorsque vous passez la marche arrière (R).

**OFF**: Sélectionnez cette option lorsqu'aucune caméra n'est connectée.

#### ■ Parking Guidelines

Vous pouvez afficher les directives de stationnement pour faciliter le stationnement lorsque vous changez le rapport dans la position marche arrière (AR). Le choix par défaut est "ON".

#### ■ Guidelines SETUP

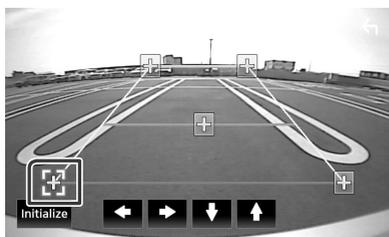
Si vous sélectionnez **ON** pour **Parking Guidelines**, ajustez les instructions de parking. Voir **Pour régler les instructions de parking (P.62)**.

## Pour régler les instructions de parking

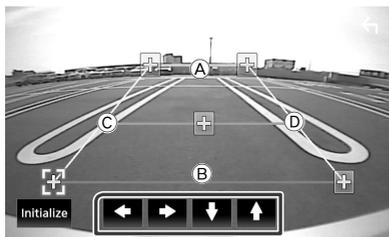
### REMARQUE

- Installez la caméra de recul dans la position appropriée en fonction des instructions fournies avec la caméra de recul.
- Lors de l'ajustement des lignes de guidage de stationnement, assurez-vous d'utiliser le frein de stationnement pour éviter que la voiture bouge.

- 1 Touchez **ON** de **Parking Guidelines** dans l'écran de la Caméra. (P.61)
- 2 Touchez **Guidelines SETUP** dans l'écran de la Caméra.
- 3 Réglez les directives de stationnement en sélectionnant le repère .



- 4 Réglage de la position du repère sélectionné.



Assurez-vous que **A** et **B** sont parallèles horizontalement, et que **C** et **D** ont la même longueur.

### REMARQUE

- Touchez **Initialize** puis touchez **Yes** pour régler toutes les marques  sur les positions initiales par défaut.

## Lecteur audio/vidéo extérieur—AV-IN

### Démarrez la lecture

- 1 Connectez un appareil extérieur à la borne d'entrée AV-IN. (P.83)
- 2 Appuyez sur le bouton **FNC**.  
➤ Le menu contextuel s'affiche.
- 3 Touchez .  
➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.
- 4 Touchez .
- 5 Choisissez **AV-IN** comme source. (P.11)
- 6 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

## Utilisation des fonctionnalités OEM

En connectant cet appareil au système à bus du véhicule à l'aide d'un iDataLink (disponible dans le commerce), celui-ci peut accéder à la source Radio satellite fournie pour le véhicule et les données relatives au véhicule peuvent être affichées sur cet appareil.

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.  
➤ Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez .  
➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.
- 3 Touchez .
- 4 Touchez l'icône.



	• Affiche l'écran de contrôle de la source radio satellite fournie pour le véhicule.
	• Affiche l'écran de contrôle de la source du lecteur média fournie pour le véhicule.
	• Affiche l'écran de contrôle de la fonction Mains-libres Bluetooth fournie pour le véhicule.
	• Affiche l'écran de contrôle de la source du flux Bluetooth fournie pour le véhicule.
	• Affiche les informations concernant les instruments tels qu'un compteur de vitesse.
	• Affiche les informations concernant la climatisation du véhicule. *
	• Affiche les informations concernant le détecteur de stationnement.



- Affiche les informations concernant la pression des pneus du véhicule. \*



- Affiche des informations relatives au détecteur de radars. \*

\* Ces fonctions de l'adaptateur ADS sont affichées en élément graphique sur l'écran d'accueil. **(P.10)**  
Vous pouvez afficher ces écrans en touchant l'élément graphique.

### REMARQUE

- Les écrans susceptibles de s'afficher, les noms de bouton et les noms d'écran varient selon le type d'iDataLink connecté et le modèle du véhicule. Pour plus de détails, voir l'URL suivante : [www.idatalink.com/](http://www.idatalink.com/)

# Configuration générale

## Configuration d'écran du moniteur

Vous pouvez régler la qualité d'image pour les vidéos, les écrans de menu, etc.

**1 Appuyez sur le bouton FNC.**

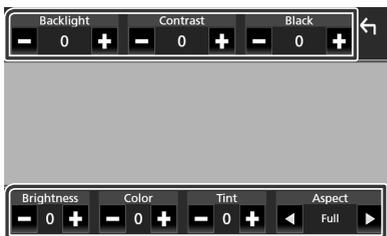
➤ Le menu contextuel s'affiche.

**2 Touchez **Screen Adjustment**.**



➤ L'écran de contrôle d'écran s'affiche.

**3 Réglez chaque option comme suit.**



■ **Backlight / Contrast / Black / Brightness / Color / Tint**

Réglez chaque option.

■ **Aspect**

Sélectionnez le mode d'écran.

**Full** : Modifie le rapport d'aspect de la vidéo et affiche en plein écran.

**Normal** : Affiche avec le rapport 4:3.

**Auto** :

DVD, VCD et disque à contenu multimédia : Une vidéo au rapport 16:9 est affichée en plein écran et une vidéo au rapport 4:3 est affichée en mode normal.

Périphérique USB : Affiche les vidéos en plein écran verticalement ou horizontalement sans modification de rapport.

**REMARQUE**

• Les options de réglage varient selon la source en cours.

## Configuration système

**REMARQUE**

• Chacune des actions décrites dans cette section est accessible depuis le menu multifonctions.

**1 Appuyez sur le bouton FNC.**

➤ Le menu contextuel s'affiche.

**2 Touchez **Home**.**



➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

**3 Touchez **Settings**.**



Consultez la section qui suit pour chaque option.

- Configurer AV (**P.68**)
- Configuration de l'affichage (**P.67**)
- Configurer l'interface utilisateur (**P.65**)
- Configuration de la caméra (**P.61**)
- Configuration spéciale (**P.66**)
- Configuration Bluetooth (**P.52**)
- Configuration de la sécurité (**P.8**)

## Configuration de l'interface utilisateur

Vous pouvez configurer les paramètres de l'interface utilisateur.

### 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.

- Le menu contextuel s'affiche.

### 2 Touchez .

- L'écran d'ACCUEIL apparaît.

### 3 Touchez .

- L'écran de CONFIGURATION s'affiche.

### 4 Touchez **User Interface**.



- L'écran d'interface utilisateur s'affiche.

### 5 Réglez chaque option comme suit.

#### ■ **Beep**

Active ou désactive la touche de verrouillage. Le choix par défaut est "ON".

#### ■ **Parking Assist Display**

Lorsqu'un adaptateur ADS est connecté, vous pouvez afficher des informations à propos des obstacles se trouvant autour de la voiture.

**ON:** Affiche toujours les informations.

**Dyn.** (par défaut) : Affiche des informations lorsque le capteur détecte des obstacles.

**OFF :** Annule.

Ce réglage est possible lorsque l'iDataLink (disponible dans le commerce) est connecté.

#### ■ **Parking Assist Position**

Sélectionnez la position des informations sur les obstacles à l'écran (à gauche ou à droite).

« Left »/« Right » (par défaut)

Ce réglage est possible lorsque l'iDataLink (disponible dans le commerce) est connecté.

#### ■ **Language Select**

Sélectionne une langue.

#### ■ **Touch Panel Adjust**

Régler la détection de position du panneau tactile. (P.66)

#### ■ **Clock**

**GPS-SYNC** (par défaut) : Synchronise l'heure de l'horloge avec le GPS.

**Manual :** Ajuste l'horloge manuellement

#### ■ **Time Zone**

Sélectionnez le fuseau horaire.

#### ■ **Clock Adjust**

Si vous sélectionnez **Manual** pour l'horloge, réglez la date et l'heure manuellement. (P.65)

#### ■ **DISP Key**

Sélectionnez l'écran de source affiché quand vous appuyez sur  sur l'écran du menu contextuel.

**Apps:** Fait passer à l'écran des applications à partir de l'iPod touch/iPhone/périphérique Android connecté ou sur l'écran Apple CarPlay à partir de l'iPhone connecté quand vous appuyez sur la touche. (P.27)

**OFF** (par défaut) : Affiche l'écran de contrôle de la source en cours.

### **Réglez la date et l'heure manuellement.**

#### 1 Touchez **Time Zone** sur l'écran d'interface utilisateur.

#### 2 Sélectionnez le fuseau horaire.

#### 3 Touchez **Clock Adjust** sur l'écran d'interface utilisateur.

#### 4 Réglez la date puis l'heure.



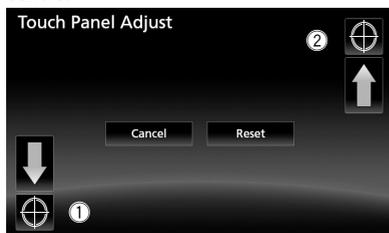
#### 5 Touchez **Set**.

### ■ Réglage du panneau tactile

#### 1 Touchez **Touch Panel Adjust** sur l'écran d'interface utilisateur.

- L'écran de réglage du panneau tactile s'affiche.

#### 2 Suivez les instructions affichées à l'écran, maintenez enfoncé chaque en son centre.



#### REMARQUE

- Pour annuler le réglage du panneau tactile, touchez **Cancel**.
- Pour rétablir à l'état initial, touchez **Reset**.

## Configuration spéciale

Vous pouvez configurer des paramètres spéciaux.

#### 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.

- Le menu contextuel s'affiche.

#### 2 Touchez .

- L'écran d'ACCUEIL apparaît.

#### 3 Touchez .

- L'écran de CONFIGURATION s'affiche.

#### 4 Touchez **Special**.



- L'écran spécial apparaît.

#### 5 Réglez chaque option comme suit.

##### ■ DEMO

Permet de paramétrer le mode de démonstration. Le choix par défaut est "ON".

##### ■ SETUP Memory

Verrouille ou déverrouille Audio SETUP Memory/Recall/Clear.

##### ■ Audio SETUP Memory

Mémoire les réglages audio actuels.

- Équilibre avant-arrière/balance, haut-parleur/X'over, égaliseur (préréglage utilisateur, niveau SW), position/DTA, effet sonore (**P.69**)

##### ■ Audio SETUP Recall

Rappelle les réglages audio mémorisés.

##### ■ Audio SETUP Clear

Efface la mémoire de PARAMÈTRES AUDIO, ainsi que les réglages audio mémorisés.

##### ■ Software Information

Vérifier la version logicielle de cet appareil. (**P.66**)

##### ■ Open Source Licenses

Affiche les licences open source.

##### ■ Initialize

Touchez **Initialize** puis touchez **Yes** pour ramener tous les réglages aux réglages initiaux par défaut.

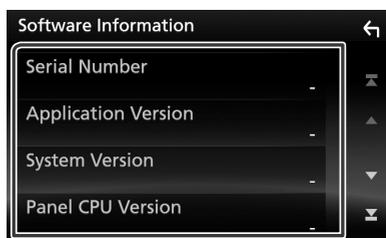
- La mémoire des RÉGLAGES audio n'est pas initialisée.

### ■ Informations logicielles

Vous pouvez vérifier la version logicielle de l'appareil.

#### 1 Touchez **Software Information** dans l'écran spécial.

#### 2 Confirmez la version logicielle.



#### REMARQUE

- Pour savoir comment mettre à jour le logiciel, consultez les instructions correspondantes fournies avec le logiciel.

## Configuration de l'affichage

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.  
 ► Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez .  
 ► L'écran d'ACCUEIL apparaît.
- 3 Touchez .  
 ► L'écran de CONFIGURATION s'affiche.
- 4 Touchez **Display**.



► L'écran d'affichage apparaît.

### 5 Réglez chaque option comme suit.

#### ■ Dimmer

Sélectionnez le mode à appliquer pour l'atténuation de l'éclairage.

**OFF** : L'affichage et les boutons ne baissent pas en intensité d'éclairage.

**ON** : L'affichage et les boutons baissent en intensité d'éclairage.

**SYNC** (par défaut) : Synchronise l'atténuation de l'éclairage avec la mise sur marche ou sur arrêt du sélecteur d'éclairage du véhicule.

#### ■ OSD Clock

Sélectionnez cette fonction si vous souhaitez afficher l'horloge en regardant un DVD, etc.

« ON » (par défaut)/« OFF »

#### ■ Background

Changer l'image de fond. **(P.67)**

#### ■ Viewing Angle

S'il est difficile de voir l'image à l'écran, réglez l'angle de vue. Plus la valeur est petite (négative), plus l'image apparaît blanche à l'écran.

« 0 » (par défaut)/« -1 »/« -2 »/« -3 »

## Changez l'image d'arrière-plan

- 1 Touchez **Background** dans l'écran d'affichage.
- 2 Sélectionnez une image.



\*1 Sélectionnez tout d'abord une image originale.

### Pour enregistrer une image originale

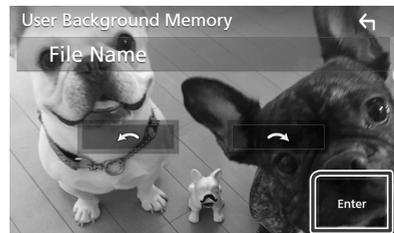
Vous pouvez charger une image à partir d'un périphérique USB connecté et la choisir comme fond d'écran.

Avant d'entamer cette procédure, il vous faut brancher le périphérique contenant l'image à charger.

- 1 Touchez **User1 Select** ou **User2 Select** dans l'écran d'arrière-plan.
- 2 Sélectionnez l'image à charger.



### 3 Touchez **Enter**.



► L'image sélectionnée est chargée et l'affichage revient à l'écran d'image de fond.

### REMARQUE

- Touchez  pour faire tourner dans le sens antihoraire.
- Touchez  pour faire tourner dans le sens horaire.
- Fichiers image : JPEG (.jpg, .jpeg), PNG (.png), BMP (.bmp)

## Configuration de AV

Vous pouvez configurer les paramètres AV.

- 1 Appuyez sur le bouton FNC.**
  - Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez .**
  - L'écran d'ACCUEIL apparaît.
- 3 Touchez .**
  - L'écran de CONFIGURATION s'affiche.
- 4 Touchez AV.**



➤ L'écran AV apparaît.

- 5 Réglez chaque option comme suit.**

### ■ AV-OUT

Vous pouvez choisir une source AV dont la sortie doit être envoyée à la prise AV OUTPUT. ARRÊT, AV-IN, DISQUE, USB, ou iPod

Vous ne pouvez pas sélectionner votre iPod si celui-ci est connecté via Bluetooth.

Si vous sélectionnez un périphérique USB, un iPod, un disque, Spotify, Pandora, un appareil audio Bluetooth, Apple CarPlay ou Android Auto comme source principale, vous ne pouvez pas sélectionner de périphérique USB ou d'iPod comme source de sortie AV.

### ■ CarPlay Sidebar

Sélectionnez la position de la barre de contrôle (gauche ou droite) affichée sur le panneau tactile.

« Left » (par défaut)/ « Right »

### ■ OEM SETUP

Confirmer les informations sur/changer les paramètres d'utilisation de l'adaptateur ADS.

# Contrôle de l'audio

Vous pouvez agir sur les différents paramètres, comme la balance audio ou le niveau du caisson de graves par exemple.

**1 Appuyez sur le bouton FNC.**

➤ Le menu contextuel s'affiche.

**2 Touchez .**



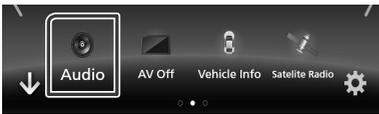
➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

**3 Touchez .**



➤ L'écran de sélection de la source apparaît.

**4 Touchez **Audio**.**



Consultez la section qui suit pour chaque option.

- Configuration de l'enceinte/X'over (P.69)
- Contrôler l'égaliseur (P.72)
- Configurer la position d'écoute/DTA (P.75)
- Contrôle de l'audio général (équilibre avant et arrière/balance) (P.72)
- Configurer la compensation de volume (P.73)
- Configurer les zones (P.73)
- Réglage des effets sonores (P.74)

## Configuration de l'enceinte/du répartiteur

**1 Appuyez sur le bouton FNC.**

➤ Le menu contextuel s'affiche.

**2 Touchez .**

➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

**3 Touchez .**

➤ L'écran de sélection de la source apparaît.

**4 Touchez **Audio**.**

➤ L'écran audio s'affiche.

**5 Touchez **Speaker/X'over**.**



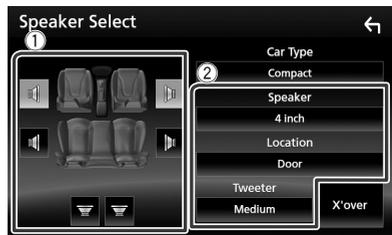
**6 Choisissez un type de voiture.**

Vous pouvez configurer le type de la voiture et le réseau de haut-parleurs, etc.

Dès lors qu'un type de voiture est sélectionné, la temporisation des canaux est automatiquement configurée (pour corriger la synchronisation en sortie de chaque canal) pour que les effets surround soient les plus marqués.



**7 Touchez le haut-parleur (1) que vous souhaitez paramétrer et configurez chaque option (2) comme suit.**



### ■ Speaker

Vous pouvez sélectionner un type de haut-parleur ainsi que son diamètre afin d'obtenir le meilleur rendu sonore.

Lorsque le type et le diamètre des haut-parleurs sont définis, le réseau de répartition entre haut-parleurs est automatiquement paramétré.

### ■ Location (uniquement pour l'avant, arrière)

Sélectionnez l'emplacement de l'enceinte vous avez fixée.

### ■ Tweeter (Uniquement pour l'avant)

Vous pouvez régler le tweeter quand vous sélectionnez les haut-parleurs avant.

Arrêt, petit, moyen, grand

### ■ X'over

Affiche l'écran de configuration de répartition entre haut-parleurs.

Vous pouvez modifier la configuration de répartition qui a été automatiquement paramétrée lorsque vous avez sélectionné le type de haut-parleur.

Pour plus de détails, veuillez consulter

### **Configuration du réseau de répartition (P.70)**

### **Lorsque le réseau d'enceintes est réglé sur 3 voies :**



#### REMARQUE

- Pour basculer vers le système d'enceintes à 3 voies, voir **Configuration du système d'enceinte à 3 voies (P.71)**. Connecter des enceintes à 3 voies lorsque le mode sélectionné est à 2 voies peut endommager les enceintes.
- Sélectionnez "None" (Aucun) si vous n'avez pas de haut-parleurs.

## ■ Configuration du réseau de répartition

Vous pouvez définir une fréquence de recouvrement entre haut-parleurs.

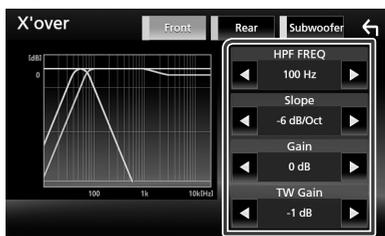
### 1 Touchez X'over.



### 2 Touchez l'enceinte pour la configurer.



### 3 Réglez chaque option comme suit.



### ■ HPF FREQ

Ajustement du filtre passe-haut. (Lorsque le haut-parleur avant ou arrière est sélectionné dans l'écran de sélection des haut-parleurs)

### ■ LPF FREQ

Ajustement du filtre passe-bas. (Lorsque le caisson de graves est sélectionné dans l'écran de sélection des haut-parleurs)

### ■ Slope \*1

Configure la pente de recouvrement.

### ■ Gain

Règle le niveau du haut-parleur frontal, du haut-parleur arrière ou du niveau du subwoofer.

### ■ TW (Enceinte d'aigus) Gain \*2

Règle le niveau de l'enceinte d'aigus. (Lorsque le haut-parleur avant est sélectionné dans l'écran de sélection des haut-parleurs.)

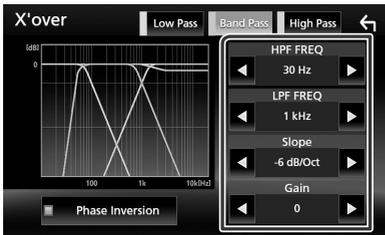
### ■ Phase Inversion\*3

Configure la phase de sortie du subwoofer.

Cochez **Phase Inversion** pour changer la phase à 180 degrés. (Lorsque le caisson de graves est sélectionné dans l'écran de sélection des haut-parleurs)

- \*1 Uniquement lorsque « LPF FREQ »/« HPF FREQ » est réglé sur un mode autre que « Through » dans **X'over**.
- \*2 Uniquement quand l'option « Tweeter » est réglée sur « Small », « Medium », « Large » dans **Speaker Setup**.
- \*3 Uniquement quand « Subwoofer » est réglée sur un mode autre que « None » dans **Speaker Setup**.

**Lorsque le réseau d'enceintes est réglé sur 3 voies :**



■ **FREQ (passe haut)**

Ajustement du filtre passe-haut. (Lorsque le haut-parleur des aigus est sélectionné dans l'écran de sélection des enceintes.)

■ **HPF FREQ, LPF FREQ (Passe de bande)**

Ajustement du filtre passe de bande. (Lorsque l'enceinte du milieu est sélectionnée dans l'écran de sélection des enceintes)

■ **FREQ (passe bas)**

Ajustement du filtre passe-bas. (Lorsque le caisson de graves est sélectionné dans l'écran de sélection des enceintes)

■ **Slope \*3**

Configure la pente de recouvrement.

■ **Gain**

Réglez le gain de chaque enceinte.

■ **Phase Inversion\*2**

Réglez la phase de sortie du haut-parleur des aigus, des médiums, et des basses.

Cochez **Phase Inversion** pour changer la phase à 180 degrés.

**REMARQUE**

- Pour basculer vers le système d'enceintes à 3 voies, voir **Configuration du système d'enceinte à 3 voies (P.71)**. Connecter des enceintes à 3 voies lorsque le mode sélectionné est à 2 voies peut endommager les enceintes.

■ **Configuration du système d'enceinte à 3 voies**

Sélectionnez le mode de réseau de transition approprié en fonction du système d'enceintes (système d'enceinte à 2 voies ou système d'enceinte à 3 voies).

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.  
➤ Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez .  
➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.
- 3 Touchez .  
➤ L'écran de sélection de la source apparaît.
- 4 Touchez **AV Off**.
- 5 Appuyez sur le bouton **FNC** et sur le bouton – simultanément pendant 1 seconde.



➤ L'écran de sélection du système d'enceinte s'affiche.

- 6 Sélectionnez le mode de réseau de transition.



➤ Un écran de confirmation s'affiche.

- 7 Appuyez sur **Yes**.

**REMARQUE**

- Lorsque le système d'enceintes à 3 voies est sélectionné, les fonctions suivantes sont désactivées.
  - Contrôle de zone
  - Atténuateur du contrôle audio général
  - Focus avant pour la position d'écoute/DTA
  - Sélectionnez les enceintes pour la sortie de son à partir du téléphone portable du Bluetooth HF/Audio.
  - Bip de la configuration d'interface utilisateur
- Connecter des enceintes à 3 voies lorsque le mode sélectionné est à 2 voies peut endommager les enceintes.

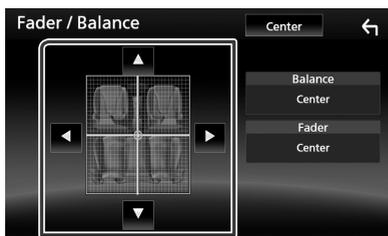
## Contrôle de l'audio en général

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.  
➤ Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez .  
➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.
- 3 Touchez .  
➤ L'écran de sélection de la source apparaît.
- 4 Touchez **Audio**.  
➤ L'écran audio s'affiche.

- 5 Touchez **Fader / Balance**.



- 6 Réglez chaque option comme suit.



### ■ Fader/Balance

Réglez la balance en agissant sur les touches périphériques.

◀ et ▶ permettent de régler la balance droite/gauche.

▲ et ▼ permettent de régler la balance avant/arrière.

### ■ Center

Annulez le réglage.

## Contrôle d'égaliseur

Vous pouvez régler l'égaliseur en sélectionnant le réglage optimal pour chaque catégorie.

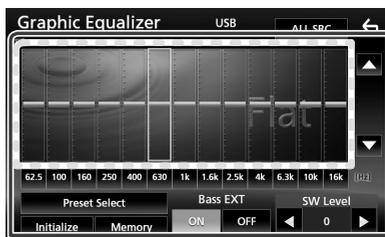
- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.  
➤ Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez .  
➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.
- 3 Touchez .  
➤ L'écran de sélection de la source apparaît.

- 4 Touchez **Audio**.  
➤ L'écran audio s'affiche.

- 5 Touchez **Equalizer**.



- 6 Touchez l'écran pour configurer l'égaliseur graphique comme vous le souhaitez.



### ■ Niveau de gain (zone de cadre pointillé)

Réglez le niveau de gain en touchant chacune des barres de fréquences.

Vous pouvez sélectionner la barre de fréquence et ajuster son niveau en utilisant ▲, ▼.

### ■ Preset Select

Affiche l'écran pour présenter à nouveau la courbe prédéfinie de l'égaliseur.

### ■ Memory

Enregistre la courbe d'égaliseur ajustée de « User1 » à « User4 ».

### ■ Initialize

La courbe EQ actuelle est revenue en position linéaire.

### ■ ALL SRC

Appliquer l'égaliseur réglé pour toutes les sources. Appuyez sur **ALL SRC** puis appuyez sur **OK** sur l'écran de confirmation.

### ■ Bass EXT (Paramètres étendus des graves)

Lorsque cette fonction est active, toute fréquence inférieure à 62,5 Hz est configurée sur le même niveau de gain que la fréquence 62,5 Hz.

### ■ SW Level

Règle le volume du caisson de graves. Ce réglage n'est pas disponible quand l'option du caisson de graves est réglée sur "None" (Aucun). Voir **Configuration de l'enceinte/du répartiteur (P.69)**.

## ■ Réaffiche la courbe de l'égaliseur

- 1 Touchez **Preset Select**.
- 2 Sélectionnez la courbe de l'égaliseur.



### REMARQUE

- **iPod** n'est disponible que si l'iPod est la source sélectionnée.

## ■ Enregistrez la courbe de l'égaliseur

- 1 Réglez la courbe de l'égaliseur.
- 2 Touchez **Memory** (mémoire).
- 3 Sélectionnez l'emplacement de sauvegarde.



## Décalage du volume

Réglez finement le volume de la source actuellement sélectionnée pour minimiser la différence de volume entre les différentes sources.

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.
  - Le menu contextuel s'affiche.
- 2 Touchez **🏠**.
  - L'écran d'ACCUEIL apparaît.

- 3 Touchez **📊**.

➤ L'écran de sélection de la source apparaît.

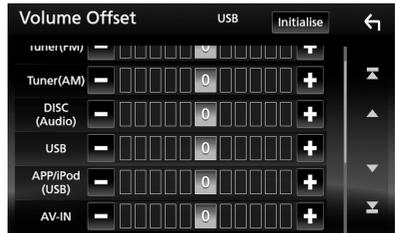
- 4 Touchez **Audio**.

➤ L'écran audio s'affiche.

- 5 Touchez **Volume Offset**.



- 6 Touchez + ou - pour régler le niveau.



### ■ Initialize

Revient aux paramètres initiaux.

\* Si vous avez d'abord monté le volume, puis réduit avec la fonction "Volume Offset" (Décalage du volume), le niveau sonore peut être extrêmement élevé si vous passez brusquement sur une autre source.

## Contrôle de zone

Vous pouvez sélectionner des sources différentes selon qu'elles sont utilisées à l'avant ou à l'arrière du véhicule.

- 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.

➤ Le menu contextuel s'affiche.

- 2 Touchez **🏠**.

➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

- 3 Touchez **📊**.

➤ L'écran de sélection de la source apparaît.

- 4 Touchez **Audio**.

➤ L'écran audio s'affiche.

## 5 Touchez **Zone Control**.



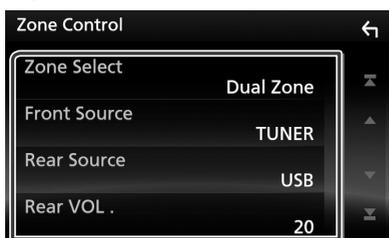
➤ L'écran de contrôle de zone s'affiche.

## 6 Touchez **Zone Select** (sélection de zone).

## 7 Touchez **Dual Zone**.



## 8 Réglez chaque source comme suit.



### ■ **Zone Select**

Touchez **Single Zone** pour désactiver la fonction de double zone.

### ■ **Front Source Rear Source**

Sélectionnez la source audio pour chaque option.

### ■ **Rear VOL.**

Règle le volume de la source arrière.

## REMARQUE

- Lorsque le son du canal arrière est activé, la source audio envoyée en sortie à la prise AV OUTPUT passe également sur la même source.
- Lorsque la fonction de double zone est active, les fonctions suivantes sont indisponibles.
  - Signal de sortie au caisson de graves
  - Niveau du caisson de graves/accatuation des graves (P.74)
  - Contrôle d'égaliseur/Effet sonore/Position d'écoute (P.72, 74, 75)
  - Configuration des enceintes (P.69)
  - Lecture de fichier source à son en haute résolution

## REMARQUE

- Vous ne pouvez pas sélectionner votre iPod si celui-ci est connecté via Bluetooth.
- Si vous sélectionnez USB, iPod, Disc, Bluetooth audio, Apple CarPlay ou Android Auto comme source avant, vous ne pouvez pas sélectionner USB ou iPod comme source arrière.

## Effet sonore

Vous pouvez paramétrer les effets sonores.

### 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.

➤ Le menu contextuel s'affiche.

### 2 Touchez .

➤ L'écran d'ACCUEIL apparaît.

### 3 Touchez .

➤ L'écran de sélection de la source apparaît.

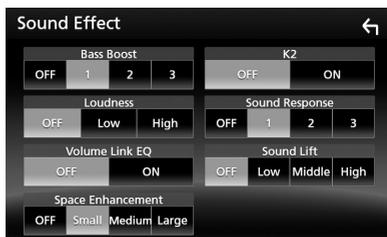
### 4 Touchez **Audio**.

➤ L'écran audio s'affiche.

### 5 Touchez **Sound Effect**.



### 6 Réglez chaque option comme suit.



### ■ **Bass Boost**

Règle le niveau d'amplification des graves entre les choix « OFF » (arrêt)/« 1 »/« 2 »/« 3 ».

### ■ **Loudness**

Définit les niveaux d'amplification des graves et des aigus.

« OFF », « Low » (Bas), « High » (Haut)

### ■ **Volume Link EQ**

Réduit le bruit de la conduite en augmentant la bande passante.

« OFF », « ON »

### ■ Space Enhancement

Sélectionner la sensation d'amélioration de l'espace sonore.

« OFF » (arrêt)/« Small » (petit)/« Medium » (moyen)/« Large » (grand).

Ce réglage n'est pas disponible lorsque la source tuner HD Radio est activée.

### ■ K2

Active/Désactive la fonction K2.

Technologie permettant d'incrémenter et de compléter, à l'aide de l'algorithme propriétaire, la bande haute fréquence qui est interrompue lors de l'encodage.

### ■ Sound Response

Rend virtuellement le son plus réaliste à l'aide du système Digital Signal Processor (DSP) (processeur à signal numérique).

Sélectionnez le niveau parmi

« OFF »/« 1 »/« 2 »/« 3 ».

### ■ Sound Lift

Vous pouvez régler virtuellement la hauteur des enceintes afin de les adapter à votre position d'écoute.

« OFF »/« Low » (bas)/ « Middle » (moyen)/ « High » (haut).

## Position d'écoute/DTA

Position d'écoute/DTA vous permet d'améliorer le champ sonore en fonction de la position du siège dans lequel vous êtes assis. Position d'écoute/DTA vous permet de régler « Listening Position » et « Front Focus ». Vous ne pouvez pas activer les deux options en même temps.

### 1 Appuyez sur le bouton **FNC**.

► Le menu contextuel s'affiche.

### 2 Touchez .

► L'écran d'ACCUEIL apparaît.

### 3 Touchez .

► L'écran de sélection de la source apparaît.

### 4 Touchez **Audio**.

► L'écran audio s'affiche.

## 5 Touchez **Position/DTA**.



- Configurer la position d'écoute (**P.75**)
- Configurer le focus avant (**P.76**)

## Position d'écoute

Réglez le délai de temporisation du son car les enceintes les plus proches du siège sélectionné présentent un délai plus important, de sorte que le son de chaque enceinte atteigne l'auditeur au même moment.

### 1 Touchez **Listening Position** (position d'écoute) sur l'écran Position/DTA.

### 2 Sélectionnez la position d'écoute parmi les choix **Front R**, **Front L**, **Front All** et **All**.



## Contrôle de DTA position

Vous pouvez ajuster finement votre position d'écoute.

### 1 Touchez **Adjust**.

### 2 Touchez **Delay** (délai).

### 3 Touchez **◀** ou **▶** pour ajuster le délai de l'enceinte sélectionnée.



4 Touchez **Level**.

5 Touchez ◀ ou ▶ pour ajuster le niveau sonore de l'enceinte sélectionnée.



**REMARQUE**

- Pour retourner au réglage initial de Retard et Niveau, touchez **Initialize** et **YES** sur l'écran de confirmation.

**Focus avant**

Il s'agit de la fonction pour concentrer l'image sonore imaginaire à l'avant du siège sélectionné.

1 Touchez **Front Focus** sur l'écran Position/DTA.

2 Sélectionnez une position de focus avant. Pour **Front All** et **All**, sélectionnez Priorité G ou D en fonction du côté où vous souhaitez placer l'image sonore imaginaire.

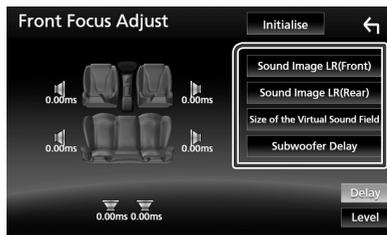


**Ajustement précis du focus avant**

1 Touchez **Adjust**.

2 Touchez **Delay**.

3 Réglez chaque option comme suit.



■ **Sound Image LR (Front)**

Ajustez l'image sonore pour la concentrer à l'avant des sièges avant.

■ **Sound Image LR (Rear)**

Ajustez l'image sonore pour la concentrer à l'avant des sièges arrière.

■ **Size of the Virtual Sound Field**

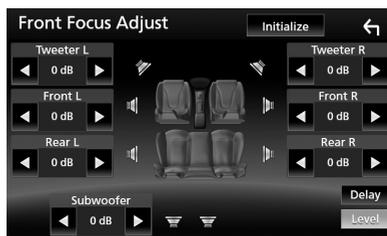
Ajustez la taille de l'image sonore pour l'adapter à vos goûts. Si l'image sonore est basculée depuis l'avant, ajustez-la avec **Sound Image LR (Front)** ou **Sound Image LR (Rear)**.

■ **Subwoofer Delay**

Ajustez la temporisation du subwoofer.

4 Touchez **Level**.

5 Touchez ◀ ou ▶ pour ajuster le niveau sonore de l'enceinte sélectionnée.



**REMARQUE**

- Pour retourner au réglage initial de Retard et Niveau, touchez **Initialize** et **YES** sur l'écran de confirmation.

# Télécommande

Cet appareil peut être utilisé avec une télécommande.

Pour KW-M730BT la télécommande est l'accessoire optionnel (RM-RK258).

## ▲AVERTISSEMENT

- Ne pas ingérer la batterie, risque de brûlure chimique.

La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut mener à la mort.

Tenez les piles usées et neuves à l'écart des enfants. Si le compartiment de la pile ne se referme pas bien, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le à l'écart des enfants.

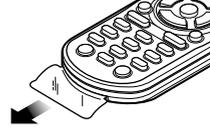
Si vous pensez que les piles ont été avalées ou introduites dans une partie du corps, faites immédiatement appel à un médecin.

## ▲ATTENTION

- Placez la télécommande dans un endroit où elle ne risque pas de bouger durant le freinage ou au cours d'autres manœuvres. Si la télécommande tombait et se retrouvait coincée sous les pédales alors que le véhicule est en marche, cela pourrait entraîner un danger.
- Ne pas laisser la pile près d'une flamme ou en plein soleil. Ceci peut provoquer un incendie, une explosion ou une surchauffe excessive.
- Ne pas recharger, court-circuiter, casser ni chauffer la pile, et ne pas la mettre au feu. Ces actions peuvent provoquer des fuites du liquide de la pile. Si du liquide entrain en contact avec vos yeux ou vos vêtements, rincez immédiatement à grande eau et consultez un médecin.
- Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile au lithium. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.

## ■ Retirez le film protecteur de la pile

Retirez le film protecteur de la pile de la télécommande pour activer la pile.

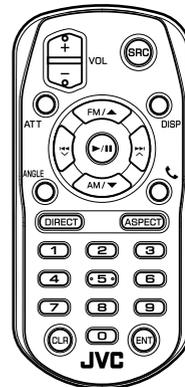


## ■ Changement de la pile de la télécommande



- Utilisez une pile bouton, disponible dans le commerce (CR2025).
- Insérez la pile avec les pôles + et – alignés correctement.
  - Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez les piles.

## Fonctions des boutons de la télécommande



Nom des touches	Fonction
SRC	Passer à la source à utiliser. En mode mains-libres, raccroche le téléphone.
VOL + -	Règle le volume.
ATT	Baisse le volume sur simple appui sur la touche. Rétablit le niveau précédent du volume après un double appui sur la touche.
DISP	Commute l'écran entre la source actuelle et l'écran de l'application à partir de l'iPod touch/iPhone/Android connecté.
FM/▲ AM/▼	Sélectionne le dossier à utiliser. Avec la radio comme source, sélectionnez la bande FM/AM à recevoir. Avec SiriusXM comme source, sélectionne successivement les bandes à recevoir.
◀◀ ◻ ▶▶ ◻	Sélectionne la piste ou le fichier à lire. Avec le syntoniseur, et Sirius XM comme source, bascule entre les stations reçues par l'appareil.
ANGLE	Non utilisé.
	Quand un appel est reçu, répond à l'appel.
DIRECT	Passer en mode de recherche directe. Pour plus de détails sur le mode de recherche directe, voir <b>Mode de recherche directe (P.78)</b> .
ASPECT	Change le format d'écran. • Pour vérifier le réglage du rapport d'aspect actuel, utilisez le panneau tactile. (P.64)
Touches numérotées	Indique le numéro à rechercher en mode de recherche directe. Pour plus de détails sur le mode de recherche directe, voir <b>Mode de recherche directe (P.78)</b> .
CLR	Efface le numéro.
ENT	Applique la fonction sélectionnée.

## Mode de recherche directe

Si vous utilisez la télécommande, vous pouvez passer directement au fichier, au morceau, ou au chapitre souhaité, etc. en entrant le numéro correspondant au contenu.

### REMARQUE

- Cette action n'est pas possible avec un périphérique USB et un iPod.

### 1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton SRC jusqu'à afficher le contenu voulu.

Les contenus disponibles sont différents selon la source.

#### ■ DVD

Numéro de titre/Numéro de chapitre

#### ■ VCD 1.X et 2.X (PBC OFF)

Numéro de piste

#### ■ VCD 2.X (PBC ON)

Numéro de scène/numéro de piste

#### ■ CD de musique

Numéro de piste

#### ■ Tuner

Fréquence

#### ■ SiriusXM

Numéro de canal

### 2 Entrez le numéro du contenu à lire à l'aide du clavier numérique.

### 3 Avec un DVD, un VCD, ou un CD musical, appuyez sur le bouton ENTER . Pour la radio, appuyez sur le bouton ◀◀ ou ▶▶.

➤ Le contenu demandé est lu.

# Connexion/Installation

## Avant l'installation

Avant d'installer cet appareil, veuillez prendre les mesures de précaution suivantes.

### ▲AVERTISSEMENTS

- Si vous branchez le câble d'allumage (rouge) et le câble de la batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), il peut y avoir un court-circuit entraînant, à son tour, un incendie. Il faut toujours brancher ces câbles à la source d'alimentation fonctionnant via le boîtier de fusibles.
- Ne débranchez pas le fusible du câble d'allumage (rouge) ni du câble de la batterie (jaune). L'alimentation électrique doit être connectée aux câbles via le fusible.

### ▲ATTENTION

- Installez cet appareil dans la console du véhicule.  
Ne touchez pas les éléments métalliques de cet appareil pendant et juste après l'utilisation de l'appareil. Les éléments métalliques tels que le dissipateur thermique et le coffret sont très chauds.

### REMARQUE

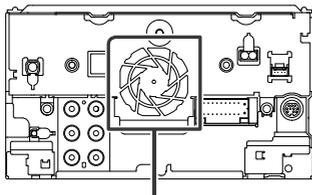
- Le montage et le câblage de ce produit requièrent expérience et savoir-faire. Pour des questions de sécurité, les travaux de montage et de câblage doivent être effectués par des professionnels.
- Veuillez à brancher l'appareil à une alimentation électrique négative de 12 Vcc avec mise à la terre.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou susceptibles d'être éclaboussés par de l'eau.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis non appropriées risque d'endommager l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas sous tension (« There is an error in the speaker wiring. Please check the connections. » (Il y a un problème avec

le câblage du haut-parleur. Veuillez vérifier les branchements) s'affiche), le câble du haut-parleur est peut-être en court-circuit ou est en contact avec le châssis du véhicule et la fonction de protection a peut-être été enclenchée. C'est pourquoi il faut vérifier le câble de l'enceinte.

- Si l'allumage de votre véhicule ne possède pas de position ACC, branchez les câbles d'allumage à une source d'alimentation que la clé de contact peut allumer ou éteindre. Si vous branchez le câble d'allumage à une source d'alimentation à tension constante comme les câbles de la batterie, il se peut que la batterie se décharge.
- Si la console est dotée d'un couvercle, veuillez à installer l'appareil de sorte que la façade ne heurte pas le couvercle quand elle s'ouvre ou se ferme.
- Si le fusible saute, vérifiez d'abord que les câbles ne se touchent pas afin d'éviter tout court-circuit, puis remplacez l'ancien fusible par un nouveau fusible de même puissance.
- Isolez les câbles non connectés avec un ruban vinyl, ou tout autre matériau similaire. Pour éviter tout court-circuit, ne retirez pas les capuchons placés aux extrémités des câbles non connectés ou des bornes.
- Branchez correctement les câbles de l'enceinte aux bornes correspondantes. L'appareil peut subir des dommages et ne plus fonctionner si vous partagez les fils  $\ominus$  ou les mettez à la masse avec une partie métallique du véhicule.
- Si seulement deux enceintes sont branchées au système, branchez les connecteurs soit aux bornes de sortie avant soit aux bornes de sortie arrière (ne pas mélanger les bornes de sortie avant et arrière). Par exemple, si vous connectez le connecteur  $\oplus$  de l'enceinte gauche à une borne de sortie avant, ne connectez pas le connecteur  $\ominus$  à une borne de sortie arrière.
- Une fois l'appareil installé, vérifiez que les feux de freinage, les clignotants et les essuie-glace, etc. du véhicule fonctionnent correctement.
- L'angle de montage de l'appareil doit être inférieur ou égal à 30°.

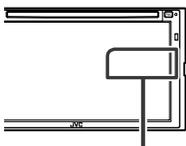
## Connexion/Installation

- Cet appareil est équipé d'un ventilateur destiné à réduire la température interne. Ne montez pas l'appareil dans un endroit où les orifices du ventilateur seraient obstrués. L'obstruction de ces orifices empêcherait le refroidissement de la température interne du ventilateur, provoquant alors un dysfonctionnement.



Ventilateur

- N'exercez pas de pression excessive sur la surface du panneau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Cela risque de rayer la surface, de l'endommager ou d'entraîner une défaillance.
- Il se peut que la réception soit mauvaise si des objets métalliques se trouvent à proximité de l'antenne Bluetooth.



Antenne Bluetooth

### Accessoires fournis pour l'installation

①		x1
②	(Noir 1 m)	x1
③	(Gris 1 m)	x1
④	(3 m)	x1

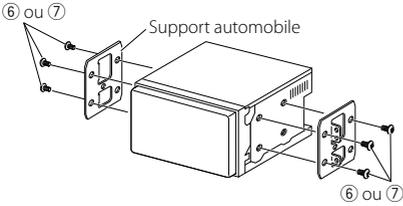
⑥	(M5 x 8 mm)	x6
⑦	(M5 x 8 mm)	x6
⑧	(3,5 m)	x1
⑨		x1

### Procédure d'installation

- 1) Pour éviter les courts-circuits, retirez la clé de contact, puis débranchez la borne  $\ominus$  de la batterie.
- 2) Veillez à effectuer correctement les connexions des câbles d'entrée et de sortie pour chaque appareil.
- 3) Brancher les fils de haut-parleur du faisceau de câblage.
- 4) Brancher les fils du faisceau de câblage dans l'ordre suivant : masse, batterie, contact.
- 5) Branchez le connecteur du faisceau de fils sur l'appareil.
- 6) Installez l'appareil dans votre véhicule.
- 7) Reconnectez la borne  $\ominus$  de la batterie.
- 8) Procédez au réglage initial.

Voir **Configuration initiale (P.8)**.

## Installation de l'appareil



### REMARQUE

- Vérifiez que l'appareil est correctement en place. Si l'appareil n'est pas stable, cela peut occasionner un dysfonctionnement (le son peut par exemple sauter).

### REMARQUE

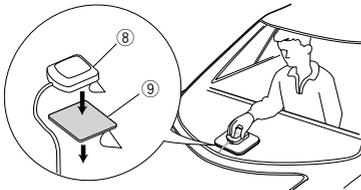
- Selon le type de véhicule, il se peut que la réception des signaux satellite GPS ne soit pas possible avec une installation intérieure.
- Veuillez installer l'antenne GPS à distance des antennes utilisées pour les radios CB ou les télévisions par satellite.
- L'antenne GPS doit être installée à au moins 30 cm (12 pouces) du téléphone portable ou de toute autre antenne de transmission. Ces types de communication peuvent interférer avec les signaux du satellite GPS.
- Le fait de peindre l'antenne GPS avec une peinture (métallique) peut entraîner une baisse de performance.

## Antenne GPS

L'antenne GPS est installée à l'intérieur du véhicule. Elle doit être installée dans une position aussi horizontale que possible pour permettre une réception aisée des signaux satellite GPS.

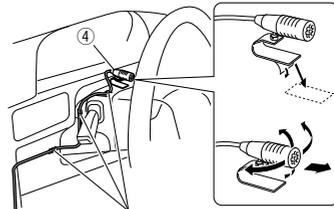
Montage de l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule :

- 1) Nettoyez votre tableau de bord ou autre surface de montage.
- 2) Retirez le séparateur de la plaque métallique (accessoire ⑨).
- 3) Appuyez fermement la plaque métallique (accessoire ⑨) contre votre tableau de bord ou une autre surface de montage. Vous pouvez courber la plaque de métal (accessoire ⑨) pour l'adapter à une surface incurvée, si nécessaire.
- 4) Retirez le séparateur de l'antenne GPS (accessoire ⑧), et fixez l'antenne sur la plaque métallique (accessoire ⑨).



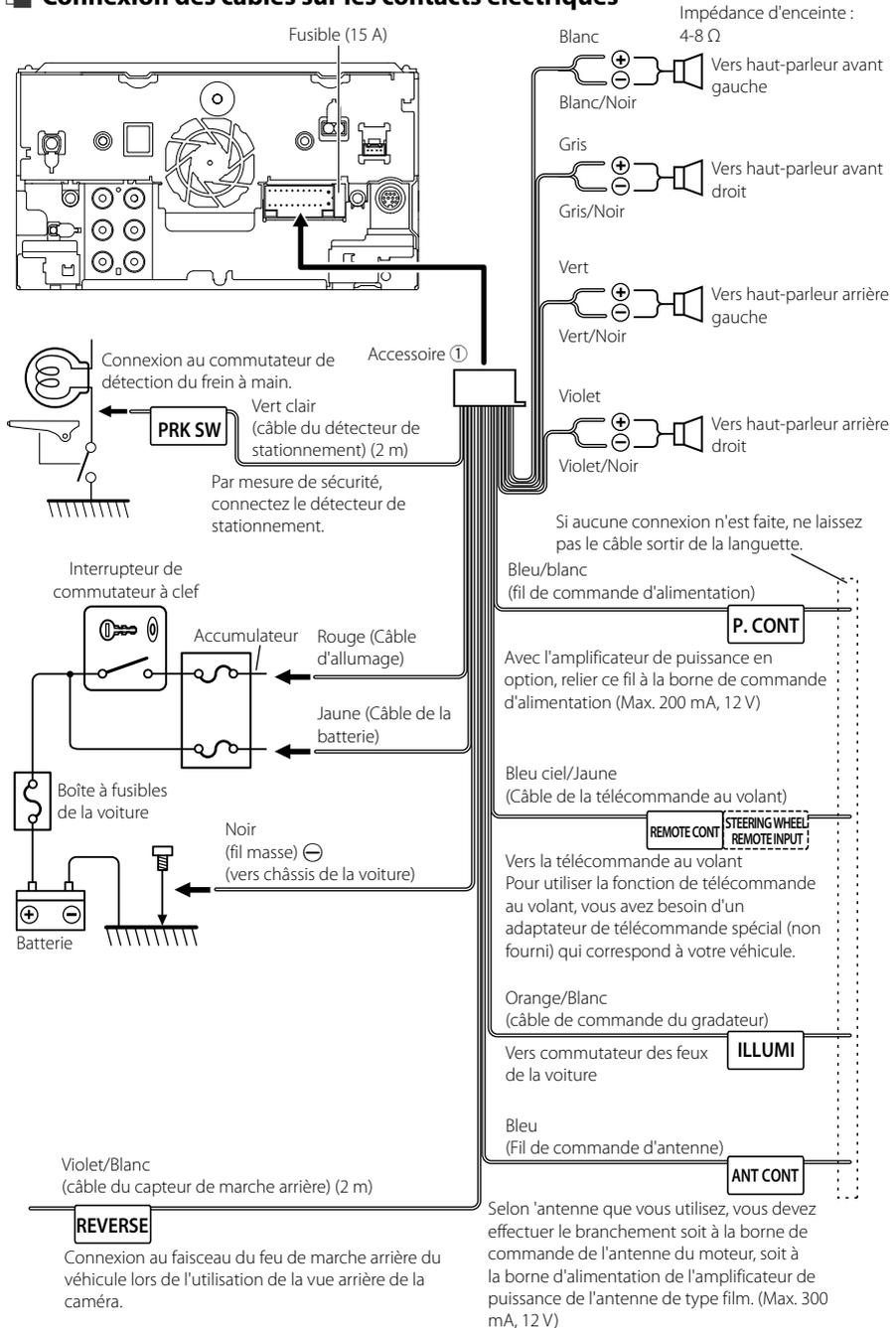
## Microphone

- 1) Vérifiez la position d'installation du microphone (accessoire ④).
- 2) Nettoyez la surface d'installation.
- 3) Retirez le séparateur du microphone (accessoire ④) et collez le microphone à l'emplacement indiqué ci-dessous.
- 4) Branchez le câble du microphone sur l'appareil en le fixant à divers endroits à l'aide de ruban adhésif ou de toute autre méthode appropriée.
- 5) Réglez l'orientation du microphone (accessoire ④) en direction du conducteur.

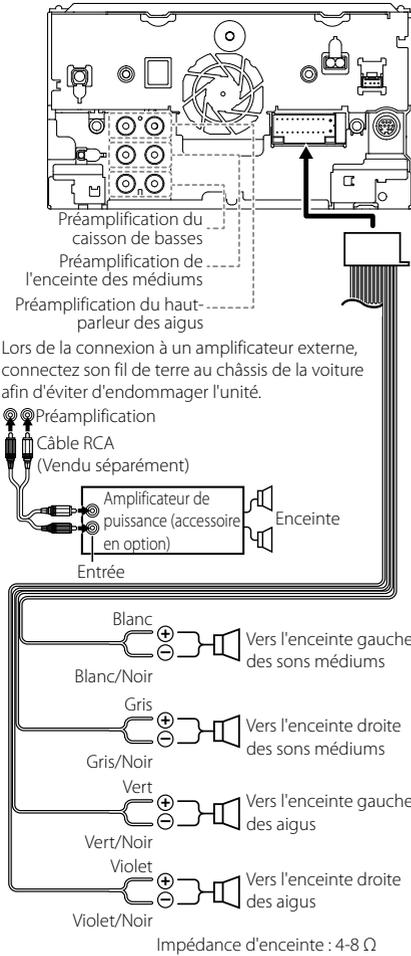


Fixez un câble avec du ruban spécialement prévu à cet effet.

## ■ Connexion des câbles sur les contacts électriques



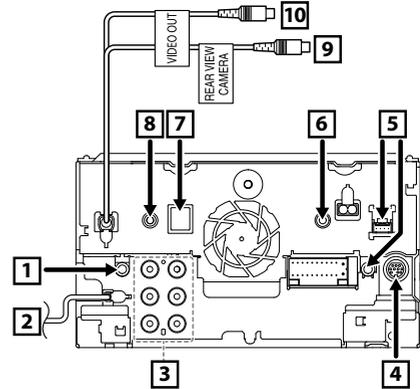
## ■ Configuration du système d'enceinte à 3 voies



### REMARQUE

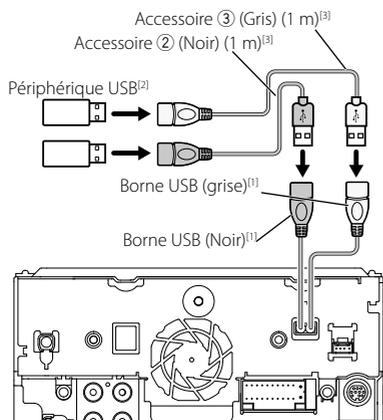
- Pour la configuration du système d'enceintes, voir **Configuration du système d'enceinte à 3 voies (P.71)**.
- Pour la configuration des enceintes et du répartiteur, voir **Contrôle de l'audio (P.69)**.
- Pour connecter les fils des enceintes aux bornes autres que les bornes des enceintes ou les bornes de préamplification, voir **Connexion du système et des composants externes (P.83)** et **Connexion des câbles sur les contacts électriques (P.82)**.

## ■ Connexion du système et des composants externes



<b>1</b>	Sortie audio et AV (mini jack ø3,5)
<b>2</b>	Entrée de l'antenne FM/AM 
<b>3</b>	Lors de la connexion à un amplificateur externe, connectez son fil de terre au châssis de la voiture afin d'éviter d'endommager l'unité.  Préamplification audio arrière (Gauche : blanc, Droite : rouge) Préamplification audio avant (Gauche : blanc, Droite : rouge) Préamplification du caisson de basses (Gauche : blanc, Droite : rouge)
<b>4</b>	Connecteur du syntoniseur de véhicule SiriusXMTuner
<b>5</b>	Connecteur iDataLink
<b>6</b>	Entrée AV-IN (1 ; Audio gauche, 2 ; Audio droite, 3 ; Terre, 4 ; Vidéo) 
<b>7</b>	Accessoire ⑧ : Antenne GPS 
<b>8</b>	Accessoire ④ : Microphone Bluetooth 
<b>9</b>	Entrée de la caméra vue arrière (jaune)
<b>10</b>	Sortie vidéo (jaune)

## Connecter un périphérique USB

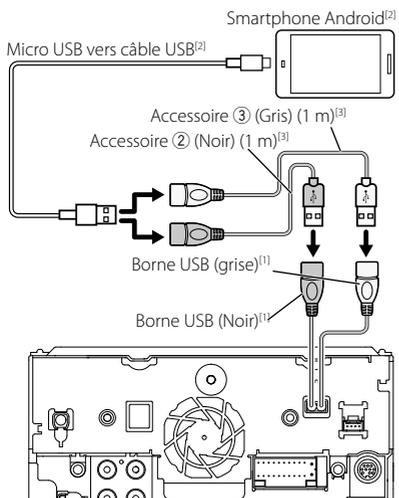


<sup>[1]</sup> Tension d'alimentation maximum pour USB : DC 5 V  $\pm$  1,5 A

<sup>[2]</sup> Vendue séparément

<sup>[3]</sup> Voir **Fixation d'un câble prolongateur USB (P.84)**.

## Connecter un smartphone Android



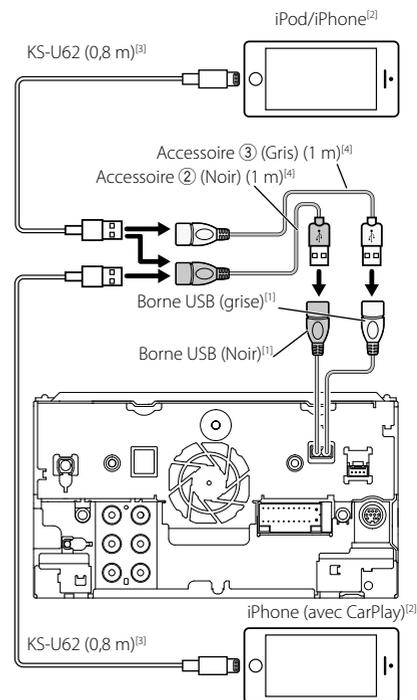
<sup>[1]</sup> Tension d'alimentation maximum pour USB : DC 5 V  $\pm$  1,5 A

<sup>[2]</sup> Vendu séparément

<sup>[3]</sup> Voir **Fixation d'un câble prolongateur USB (P.84)**.

## Branchement d'un iPod/iPhone

### Connecteur lumineux



<sup>[1]</sup> Tension d'alimentation maximum pour USB : DC 5 V  $\pm$  1,5 A

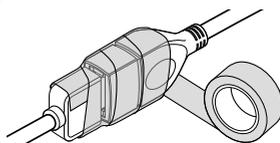
<sup>[2]</sup> Vendu séparément

<sup>[3]</sup> Accessoire proposé en option

<sup>[4]</sup> Voir **Fixation d'un câble prolongateur USB (P.84)**.

### Fixation d'un câble prolongateur USB

Fixez le câble prolongateur USB avec une bande isolante ou similaire afin que ses connecteurs ne soient pas débranchés.



# Dépannage

## Problèmes et solutions

Si un problème quel qu'il soit survient, vérifiez tout d'abord dans le tableau suivant s'il n'est pas traité.

### REMARQUE

- Certaines fonctions de cet appareil peuvent être désactivées à cause de certains réglages effectués sur cet appareil.
- Ce qui pourrait ressembler à un dysfonctionnement de votre appareil peut être le simple fruit d'une mauvaise utilisation ou d'un branchement défectueux.

## Sur le thème des réglages

- **Impossible de régler le subwoofer.**
- **Impossible de configurer la phase du subwoofer.**
- **Aucune sortie émise par le subwoofer.**
- **Impossible de configurer le filtre passe-bas.**
- **Impossible de configurer le filtre passe-haut.**

Le caisson de graves n'est pas actif.

- Activez le caisson de graves. Voir **Configuration de l'enceinte/du répartiteur (P.69)**.

La fonction de double zone est active.

- Désactivez la fonction de double zone. Voir **Contrôle de zone (P.73)**.

- **Impossible de sélectionner la destination de sortie de la sous-source dans la Dual zone.**
- **Impossible de régler le volume des enceintes arrière.**

La fonction de double zone est inactive.

- Activez la fonction de double zone. Voir **Contrôle de zone (P.73)**.

- **Impossible de configurer l'égaliseur.**
- **Impossible de configurer le réseau du répartiteur.**

La fonction de double zone est active.

- Désactivez la fonction de double zone. Voir **Contrôle de zone (P.73)**.

## Sur le thème des fonctions audio

### La réception de la radio est médiocre.

L'antenne de la voiture n'est pas déployée.

- Sortez l'antenne sur toute sa longueur.

Le fil d'antenne n'est pas branché.

- Branchez correctement le fil. Voir **Connexion du système et des composants externes (P.83)**.

### Sélection impossible d'un dossier.

La fonction de lecture aléatoire est active.

- Désactivez la fonction de lecture aléatoire.

### Répétition inopérante pendant la lecture d'un VCD.

La fonction PBC est active.

- Désactivez la fonction PBC.

### Le disque choisi n'est pas lu, c'en est un autre qui est lu.

Le disque n'est pas propre.

- Nettoyez le disque. Voir **Précautions relatives à la manipulation des disques (P.4)**.

Le disque est gravement rayé.

- Essayez avec un autre disque.

### Le son déraile à la lecture d'un fichier audio.

Le disque est rayé ou n'est pas propre.

- Nettoyez le disque. Voir **Précautions relatives à la manipulation des disques (P.4)**.

L'enregistrement est en mauvais état.

- Recommencez l'enregistrement du fichier ou utilisez un autre disque.

## Autre

### L'appui sur les touches n'est pas confirmé par un bip.

La prise preout est déjà utilisée.

- Le bip d'appui sur les touches ne peut pas être envoyé en sortie sur la prise preout.

## Messages d'erreur

Lorsqu'un problème vous empêche d'utiliser correctement l'appareil, sa cause est affichée sous forme de message à l'écran.

### here is an error in the speaker wiring. Please check the connections.

Le circuit de protection a été activé parce qu'un cordon de haut-parleur a été en court-circuit ou en contact avec le châssis de la voiture.

- Câbler ou isoler le cordon de l'enceinte comme il se doit et arrêter puis remettre l'appareil sous tension.

### Hot Error/ Surchauffe

Quand la température interne de cet appareil monte jusqu'à 60°C ou plus, le circuit de protection s'active et il est possible que vous ne puissiez pas utiliser l'appareil.

- Attendez que l'appareil se soit refroidi avant de recommencer à l'utiliser.

## Dépannage

---

### Mecha Error/ Erreur méca

Le lecteur de disque présente un dysfonctionnement.

- Éjectez le disque et essayez de l'insérer à nouveau. Contactez votre distributeur JVC si ce témoin continue à clignoter ou si le disque ne peut être éjecté.

---

### Disc Error/ Erreur disque

Un disque illisible a été inséré.

- Changez de disque. Voir **Supports et fichiers pouvant être lus (P.87)**.

---

### Read Error/ Erreur lecture

Le disque n'est pas propre.

- Nettoyez le disque. Voir **Précautions relatives à la manipulation des disques (P.4)**.

Le disque est à l'envers.

- Chargez le disque face imprimée vers le haut.

---

### Region Code Error/ Erreur code région

Le disque que vous vouliez lire possède un code de région qui ne peut pas être lu sur cet appareil.

- Voir **Codes de région dans le monde (P.89)** ou essayez un autre disque.

---

### Error 07-67

L'appareil ne fonctionne pas pour une raison ou une autre.

- Désactiver l'appareil puis le remettre en marche. Si le message « Error 07-67 » ne disparaît pas, consultez votre revendeur JVC le plus proche.

---

### No Device/ Aucun appareil (périphérique USB)

Le périphérique USB est sélectionné comme source bien qu'aucun périphérique USB ne soit connecté.

- Changez la source à n'importe quelle source autre que le périphérique USB/iPod. Branchez un périphérique USB, puis sélectionnez à nouveau la source USB.

---

### Disconnected/ Déconnecté (iPod, lecteur audio Bluetooth)

Le iPod/ lecteur audio Bluetooth est sélectionné comme source bien qu'aucun iPod/ lecteur audio Bluetooth ne soit connecté.

- Sélectionnez une autre source que iPod/Bluetooth. Connectez un iPod/ lecteur audio Bluetooth, puis changez à nouveau la source en la réglant sur USB.

---

### No Media File/ Pas de fichier média

Le périphérique USB connecté ne contient aucun fichier audio lisible. Utilisation d'un support dont les données enregistrées ne peuvent pas être lues par l'appareil.

- Voir **Supports et fichiers pouvant être lus (P.87)** et essayez avec un autre périphérique USB.

---

### USB device over current status detected./ L'appareil USB détecté

Le périphérique USB connecté a une tension nominale plus élevée que la limite permise.

- Vérifiez le périphérique USB. Un problème a pu avoir lieu avec le périphérique USB connecté.
- Sélectionnez une autre source que USB. Enlevez le périphérique USB.

---

## SiriusXM

---

### Check Tuner

Aucun syntoniseur SiriusXM n'est connecté à cet appareil.

- Vérifiez que le câble du syntoniseur de véhicule SiriusXM est correctement branché à la radio.

---

### Subscription Updated - Press Return To Continue

L'abonnement SiriusXM a été renouvelé.

- Appuyez sur la molette de commande pour effacer le message.

---

### SXM Chan Unavailable

Le canal actuellement sélectionné est indisponible.

- —

---

### SXM Ch Unsubscribed

Il n'y a pas d'abonnement au canal actuellement sélectionné.

- —

---

### SXM Check Antenna

Aucune antenne n'est connectée au syntoniseur SiriusXM.

- Assurez-vous qu'une antenne est connectée au syntoniseur SiriusXM. Vérifiez si l'antenne est endommagée.

---

### SXM No Signal

Aucun signal radio SiriusXM reçu.

- Vérifiez que votre véhicule est à l'extérieur avec un ciel clair.

---

### Channel Locked

La station sélectionnée a été verrouillée par le contrôle parental.

- Saisissez le code de déverrouillage lorsque vous y serez invité. Voir **Contrôle parental (P.46)**.

---

### Incorrect Pass Code entered

Le canal sélectionné est une chaîne réservée aux adultes ou verrouillée, et bloqué par le contrôle parental ou un code de verrouillage utilisateur.

- Entrez le bon code de verrouillage.

# Annexes

## Supports et fichiers pouvant être lus

Divers types de supports et fichiers peuvent être lus par l'appareil.

### ■ Liste des disques lisibles (KW-V830BT)

Types de disque/standard		Support	Remarque
DVD	DVD Vidéo	○	
	DVD Audio	×	
	DVD-VR	×	
	DVD-R*1	○	• Lecture de MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC/ Vorbis/ MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ H.264/ WMV/ MKV • Lecture Multi-border/Multisession (La lecture dépend des conditions auteur)
	DVD-RW	○	
	DVD+R	○	
	DVD+RW	○	
	DVD-R DL (Double couche)	○	Format vidéo uniquement
	DVD+R DL (Double couche)	○	
DVD-RAM	×		
CD	CD de musique*1	○	
	CD-ROM	○	• Lecture MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis • Compatible multisession. • Incompatible écriture de paquet.
	CD-R	○	
	CD-RW	○	
	DTS-CD	×	
	Vidéo CD (VCD)	○	
	CD Super vidéo	×	
	CD Photo	×	
	CD-EXTRA	△	Seule la session musicale du CD peut être lue.
	HDCD	△	Qualité sonore de CD musical normal
	CCCD	×	
Autres	DualDisc	×	
	CD Super audio	△	Seule la couche CD peut être lue.

○ : Lecture possible.

△ : Lecture partiellement possible.

×

\*1 Incompatible avec les disques de 8 cm (3 pouces).

### ■ Utilisation de DualDisc

Si vous utilisez un "DualDisc" avec cet appareil, la face du disque illisible peut s'égratigner pendant l'insertion ou l'éjection. Étant donné que la face du CD musical n'est pas conforme aux normes, il se peut que la lecture soit impossible.

(Un "DualDisc" est un disque dont une face contient des signaux DVD et l'autre face contient des signaux de CD musical).

### ■ À propos du format de disque

Le format de disque doit être l'un des suivants.

- ISO 9660 niveau 1/2
- Juliette
- Roméo
- Nom de fichier long

## ■ À propos des fichiers

Compatible avec les fichiers audio, vidéo et image.

### ■ Fichiers audio lisibles

	Format	Débit binaire	Fréquence d'échantillonnage	Compte de bits
AAC-LC (.m4a)	MPEG2/4 AAC LC HE-AAC(V1,V2)	8 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 bits
MP3 (.mp3)	MPEG 1/2 Audio Layer 3	8 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 bits
WMA (.wma)	Profil L3 Windows Media Audio Standard (Version 7, 8, 9)	8 – 320kbps	16 – 48 kHz	16 bits
PCM linéaire (WAVE) (.wav)	Format audio à forme d'onde RIFF	–	16 – 48 kHz (disque), 16 – 192 kHz (USB)	16/24 bits
FLAC (.flac)	flac	–	16 – 48 kHz (disque), 16 – 192 kHz (USB)	16/24 bits
Vorbis (.ogg)	vorbis	VBR	16 – 48 kHz	16 bits
DSD (.dsf, .dff)	DSF DSDIFF	–	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz	1 bits

#### REMARQUE

- Si des morceaux d'un CD normal et d'autres systèmes de lecture sont enregistrés sur le même disque, seul le système de lecture enregistré en premier sera lu.
- Les formats WMA et AAC protégés par GDN ne peuvent pas être lus.
- Le son DSD est converti en son PCM avant la lecture.
- L'étiquette EmChinks de DSDIFF n'est pas prise en charge.
- Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes susmentionnées, la lecture peut se révéler impossible en fonction des types et conditions du support ou du périphérique.

### ■ Fichiers vidéo acceptés

	Profil	Taille de l'image max.	Débit binaire max.	Format audio
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	–	352 × 240, 352 × 288	1,5 Mbps	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MP@ML	720 × 480, 720 × 576	8 Mbps	MPEG Audio Layer 2
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv, .f4v)	Profil de référence, Profil principal	1 920 × 1 080 (30 fps)	8 Mbps	MP3, AAC
MPEG-4 (.mp4, .avi)	Profil simple avancé	1 920 × 1 080 (30 fps)	8 Mbps	MP3, AAC
WMV (.wmv)	Profil principal	1 920 × 1 080 (30 fps)	8 Mbps	WMA
MKV (.mkv)	Le format vidéo suit le H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV			MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

### ■ Limites structurelles des fichiers et des dossiers

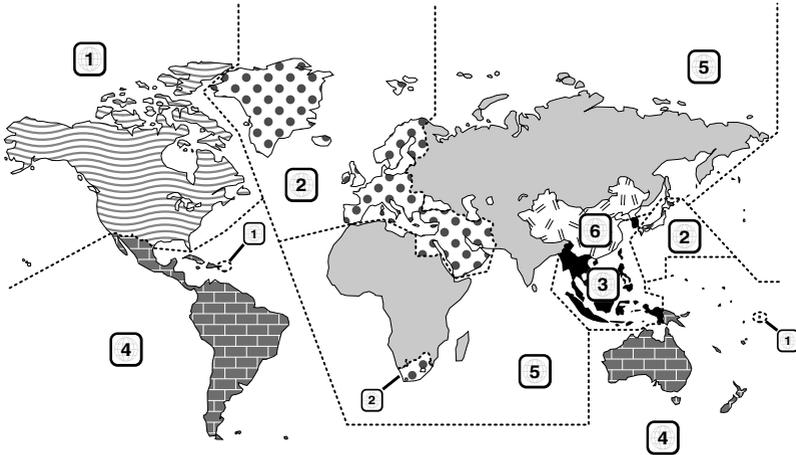
	Support de type disque	Périphérique USB
Nombre maximum de couches de dossier	8	8
Nombre maximum de fichiers (par dossier)	999	999
Nombre maximum de dossiers (par dossier)	5000	9999
Nombre maximum de dossiers (par périphérique)	5000	–

#### REMARQUE

- Vous pouvez saisir un nom de dossier et un nom de fichier avec jusqu'à 255 caractères d'un octet.
- Les fichiers dans un dossier dont le nom commence par un point (.) ne peuvent pas être lus.

## Codes de région dans le monde

Les lecteurs DVD reçoivent un code de région suivant le pays ou la région de distribution comme illustré sur la carte suivante.



### ■ Marques des disques DVD



Indique un numéro de région. Les disques qui possèdent cette marque peuvent être lus avec n'importe quel lecteur DVD.



Indique le nombre de langues audio enregistrées. Un total de 8 langues peut être enregistré pour un film. Vous pouvez sélectionner une langue préférée.



Indique le nombre de langues sous-titrées enregistrées. Un total de 32 langues peut être enregistré.



Si un DVD possède des scènes prises sous plusieurs angles, vous pouvez sélectionner un angle préféré.



Indique le type d'écran pour l'image. La marque de gauche indique qu'une image large (16:9) est affichée sur un écran de téléviseur standard

(4:3) avec une bande noire en haut et en bas de l'écran (boîte aux lettres).

### ■ Marques de fonctionnement réglementaires

Avec ce DVD, certaines fonctions de cet appareil, comme la fonction de lecture, peuvent être restreintes suivant l'endroit où le DVD est lu. Si tel est le cas, les marques suivantes apparaîtront à l'écran. Pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel du disque.



### ■ Disques avec durée d'utilisation limitée

Ne laissez pas de disques dont la durée d'utilisation est limitée à l'intérieur de cet appareil. Si vous chargez un disque qui est déjà périmé, il se peut que vous ne puissiez pas le sortir de l'appareil.

## Codes de langue du DVD

Code	Langue
aa	Afar
ab	Abkhazien
af	Afrikaans
am	Amharique
ar	Arabe
as	Assamais
ay	Aymara
az	Azééri
ba	Bashkir
be	Biélorusse
bg	Bulgare
bh	Bihari
bi	Bislama
bn	Bengali
bo	Tibétain
br	Breton
ca	Catalan
co	Corse
cs	Tchèque
cy	Gallois
da	Danois
de	Allemand
dz	Bhoutani
el	Grec
en	Anglais
eo	Espéranto
es	Espagnol
et	Estonien
eu	Basque
fa	Persan
fi	Finnois
fj	Fidji
fo	Féroïen
fr	Français
fy	Frison
ga	Irlandais
gd	Gaélique écossais
gl	Galicien
gn	Guarani
gu	Gujrati
ha	Haoussa
he	Hébreu
hi	Hindi
hr	Croate
hu	Hongrois
hy	Arménien

Code	Langue
ia	Interlingua
ie	Interlingue
ik	Inupiak
id	Indonésien
is	Islandais
it	Italien
ja	Japonais
jv	Javanais
ka	Géorgien
kk	Kazakh
kl	Groenlandais
km	Cambodgien
kn	Kannada
ko	Coréen
ks	Kashmiri
ku	Kurde
ky	Kirghiz
la	Latin
lb	Luxembourgeois
ln	Lingala
lo	Laotien
lt	Lituanien
lv	Letton, lettonien
mg	Malgache
mi	Maori
mk	Macédonien
ml	Malayalam
mn	Mongol
mo	Moldave
mr	Marathe
ms	Malais
mt	Maltais
my	Birman
na	Nauri
ne	Népalais
nl	Néerlandais
no	Norvégien
oc	Occitan
om	(Afan) Oromo
or	Oriya
pa	Pendjabi
pl	Polonais
ps	Pashto, Pushto
pt	Portugais
qu	Quichua
rm	Rhétoman

Code	Langue
rn	Kiroundi
ro	Roumain
ru	Russe
rw	Kinyarwanda
sa	Sanscrit
sd	Sindhi
sg	Sango
sh	Serbo-croate
si	Singhalais
sk	Slovaque
sl	Slovène
sm	Samoan
sn	Shona
so	Somali
sq	Albanais
sr	Serbe
ss	Siswati
st	Sesotho
su	Soudanais
sv	Suédois
sw	Swahili
ta	Tamil
te	Télougou
tg	Tadjik
th	Thaï
ti	Tigrinya
tk	Turkmène
tl	Tagal
tn	Setswana
to	Tonga
tr	Turc
ts	Tsonga
tt	Tatar
tw	Tchi
uk	Ukrainien
ur	Ourdou
uz	Ouzbek
vi	Vietnamien
vo	Volapük
wo	Ouolof
xh	Xhosa
yo	Yorouba
zh	Chinois
zu	Zoulou

## Spécifications

### ■ Section moniteur

#### Taille de l'image

- : 6,75 pouces de large (diagonale)
- : 151,8 mm (L) × 79,68 mm (H)
- : 5-31/32 × 3-1/8 pouces

#### Système d'affichage

- : Panneau LCD TN

#### Système de lecture

- : Écran TFT à matrice active

#### Nombre de pixels

- : 1 152 000 (800 H x 480 V x RGB)

#### Pixels efficaces

- : 99,99 %

#### Disposition des pixels

- : Disposition RGB en rayures

#### Rétroéclairage

- : LED

### ■ Section lecteur DVD (KW-V830BT)

#### Convertisseur N/A

- : 24/32 bits

#### Décodateur audio

- : PCM linéaire/Dolby Digital/MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis

#### Décodateur vidéo

- : MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ WMV/ H.264/ MKV

#### Fluctuation

- : En dessous de la limite mesurable

#### Réponse en fréquence

- 96 kHz : 20 – 44 000 Hz
- 48 kHz : 20 – 22 000 Hz
- 44,1 kHz : 20 – 20 000 Hz

#### Taux d'harmoniques

- : 0,010 % (1 kHz)

#### Rapport S/B (dB)

- : 90,5 dB

#### Dynamique

- : 89 dB

#### Format de disque

- : DVD-Vidéo/ VIDÉO-CD/ CD-DA
- : DVD-R/DVD-RW/ DVD+R/+RW

#### Fréquence d'échantillonnage

- : 44,1/ 48/ 96 kHz

#### Nombre de bits quantifiable

- : 16/20/24 bits

### ■ Section interface USB

#### Norme USB

- : USB 2.0 Grande vitesse

#### Système de fichiers

- : FAT 16/ 32, exFAT, NTFS

#### Courant d'alimentation maximum

- : CC 5 V  1,5 A x 2

#### Convertisseur N/A

- : 24/32 bits

#### Décodateur audio

- : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis/DSD

#### Décodateur vidéo

- : MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ WMV/ H.264/ MKV

#### Réponse en fréquence (KW-M730BT)

- 192 kHz : 20 – 88 000 Hz
- 96 kHz : 20 – 44 000 Hz
- 48 kHz : 20 – 22 000 Hz
- 44,1 kHz : 20 – 20 000 Hz

#### Taux d'harmoniques (KW-M730BT)

- : 0,0001 % (1 kHz)

#### Rapport S/B (dB) (KW-M730BT)

- : 98,5 dB

#### Dynamique (KW-M730BT)

- : 89 dB

### ■ Section Bluetooth

#### Technologie

- : Bluetooth Version 3.0

#### Fréquence

- : 2,402 – 2,480 GHz

#### Puissance de sortie

- : +4dBm (MAX), 0dBm (AVE), Classe de puissance 2

#### Portée de communication maximale

- : Ligne de vue approximative 10 m (32,8 pieds)

#### Codec Audio

- : SBC/AAC

#### Profil (Support multi-profil)

- HFP (V1.6) (Profil mains libres)
- SPP (Profil port série)
- A2DP (Profil de distribution audio avancée)
- AVRCP (V1.5) (Profil de télécommande audio/vidéo)
- HID (Profil de Dispositif à Interface humaine)
- PBAP (Profil d'accès au répertoire téléphonique)

■ **Section Syntoniseur FM**

**Bande de fréquences (step)**  
: 87,9 MHz – 107,9 MHz (200 kHz)

**Sensibilité utilisable (S/N : 30 dB)**  
: 9,3 dBf (0,8 µV/75 Ω)

**Sensibilité utilisable (S/N : 50 dB)**  
: 15,2 dBf (1,6 µV/75 Ω)

**Réponse en fréquence**  
: 30 Hz – 15 kHz

**Rapport S/B (dB)**  
: 75 dB (MONO)

**Sélectivité (± 400 kHz)**  
: Au-delà de 80 dB

**Séparation stéréo**  
: 45 dB (1 kHz)

■ **Section Syntoniseur AM**

**Bande de fréquences (step)**  
: 530 kHz – 1700 kHz (10 kHz)

**Sensibilité utilisable**  
: 28 dBµ

■ **Section vidéo**

**Système de couleur de l'entrée vidéo externe**  
: NTSC

**Niveau d'entrée vidéo externe (jacks RCA)**  
: 1 Vp-p/75 Ω

**Niveau d'entrée vidéo externe (mini jack)**  
: 1 Vp-p/75 Ω

**Niveau d'entrée maxi audio externe (mini jack)**  
: 2 V/ 25 kΩ

**Niveau de sortie vidéo (jacks RCA)**  
: 1 Vp-p/75 Ω

**Niveau de sortie audio (prise mini)**  
: 1,2 V/ 10 kΩ

■ **Section audio**

**Puissance maximum (avant et arrière)**  
: 50 W × 4

**Pleine Puissance de Largeur de Bande (avant et arrière)**  
: 22 W × 4 (4 Ω, 14,4 V à moins de 1% de distorsion harmonique totale)

**Bande de la fréquence de sortie**  
: 20 – 88 000 Hz

**Niveau de pré-amplification (V)**  
: 4 V/ 10 kΩ

**Impédance du préamplificateur**  
: ≤ 600 Ω

**Impédance d'enceinte**  
: 4 – 8 Ω

■ **Section DSP**

**Égaliseur graphique**  
Bande : 13 Bande  
Fréquence (BAND1 – 13)  
: 62,5/ 100/ 160/ 250/ 400/ 630/ 1k/ 1,6k/ 2,5k/ 4k/  
6,3k/ 10k/ 16k Hz  
Q: 1,35/ 1,5/ 2,0

**Gain**  
: -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

**Répartiteur 2 voies**  
**Filtre passe-haut**  
Fréquence : Traversant, 30/40/50/60/70/80/90/100/  
120/150/180/220/250 Hz  
Pente : -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

**Filtre passe-bas**  
Fréquence : 30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/  
180/220/250 Hz  
Pente : -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

**Répartiteur 3 voies**  
**Filtre passe-haut**  
Fréquence : 1 k/ 1,6 k/ 2,5 k/ 4 k/ 5 k/ 6,3 k/ 8 k/  
10 k/ 12,5 k Hz  
Pente : -6/-12 dB/Oct.  
**Gain** : -8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0 dB

**Filtre passe-bande**  
Fréquence : Traversant, 30/40/50/60/70/80/90/100/  
120/150/180/220/250 Hz  
1 k/ 1,6 k/ 2,5 k/ 4 k/ 5 k/ 6,3 k/ 8 k/ 10 k/  
12,5 k Hz, Traversant  
Pente : -6/-12 dB/Oct.

**Gain** : -8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0 dB  
**Filtre passe-bas**  
Fréquence : 30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/  
180/220/250 Hz  
Pente : -6/-12 dB/Oct.  
**Gain** : -8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0 dB

## ■ Général

### Tension de fonctionnement

: 14,4 V (10,5 – 16 V permis)

### Consommation de courant maximale

: 15 A

### Dimensions d'installation (L × H × P)

: 178 × 100 × 155 mm

7 × 3-15/16 × 6-1/8 pouces

### Plage de température de fonctionnement

: -10 °C – +60 °C

### Poids

KW-V830BT

: 2,1 kg (4,63 lb)

KW-M730BT

: 1,7 kg (3,75 lb)

### REMARQUE

- Bien que les pixels du panneau à cristaux liquides soient effectifs à 99,99 % ou plus, il se peut que 0,01 % des pixels ne s'éclaire pas ou s'éclaire mal.

**Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.**

## À propos de cet appareil

### ■ Copyrights

- La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD est faite sous licence. Les autres marques déposées et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Fabriqué sous licence délivrée par Dolby Laboratories.  
Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
-  is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Sirius, XM and all related marks and logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. All rights reserved.
- PANDORA, the PANDORA logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google Inc.
- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

- libFLAC  
Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
- libvorbis  
Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY

DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## ■ Note de l'IC (Industrie Canada)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'expression "IC:" avant le numéro d'homologation/ enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

## ▲ ATTENTION

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

- |  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contient un module émetteur<br/>FCC ID: ZWY8811X</li> <li>• Contient un module émetteur<br/>IC: 12033A-8811X</li> </ul> |
|--|

**JVC**